



Lexmark series E260, E260d y E260dn

Guía del usuario

Agosto 2011

www.lexmark.com

Tipos de máquinas:

4513

Modelos:

200, 220, 230

Índice general

Información de seguridad.....	7
Información acerca de la impresora.....	9
Gracias por elegir esta impresora.....	9
Búsqueda de información sobre la impresora.....	9
Selección de ubicación para la impresora.....	10
Configuraciones de la impresora.....	11
Descripción del panel de control de la impresora.....	14
Configuración de impresora adicional.....	16
Instalación de opciones internas.....	16
Opciones internas disponibles.....	16
Acceso a la placa del sistema para instalar opciones internas	16
Instalación de una tarjeta de memoria.....	17
Instalación de hardware opcional.....	19
Instalación de un alimentador de 250 ó 550 hojas.....	19
Impresión de la hoja de configuración de valores de la impresora	22
Conexión de cables.....	22
Configuración del software de la impresora.....	23
Instalación del software de la impresora.....	23
Actualizar las opciones disponibles en el controlador de la impresora	24
Reducción del impacto medioambiental de la impresora.....	26
Ahorro de papel y tóner.....	26
Uso de papel reciclado y otro papel de oficina.....	26
Ahorro de suministros	27
Ahorro de energía.....	27
Ajuste de ahorro de energía	27
Reciclaje.....	27
Reciclaje de los productos de Lexmark.....	28
Reciclaje del material de embalaje de Lexmark.....	28
Devolución de los cartuchos Lexmark para su reutilización o reciclado.....	28
Descripción de las luces del panel de control de la impresora.....	29
Descripción de las secuencias de luces del panel de control de la impresora.....	29
Descripción de la secuencia de luces primaria	29
Descripción de las secuencias de luces de error secundarias.....	37

Carga de papel y material especial.....	41
Definición del tipo y el tamaño del papel.....	41
Configuración del valor de papel Universal.....	41
Carga de la bandeja estándar de 250 hojas.....	42
Carga de la bandeja opcional de 250 o 550 hojas.....	46
Uso del alimentador manual.....	47
Uso de la bandeja de salida estándar y el tope de papel.....	48
Enlace y anulación de enlace de bandejas.....	49
Enlace de bandejas	49
Anulación de enlace de bandejas	49
Asignación de un nombre de tipo de papel personalizado a una bandeja	50
Guía de papel y material especial.....	51
Instrucciones para el papel.....	51
Capacidad de papel.....	51
Características del papel.....	51
Papel no recomendado.....	52
Selección del papel	53
Selección de formularios preimpresos y papel con cabecera.....	53
Almacenamiento del papel.....	53
Tamaños, tipos y pesos de papel admitidos.....	54
Tamaños de papel admitidos por la impresora	54
Tipos y pesos de papel admitidos por la impresora.....	55
Impresión.....	57
Impresión de un documento.....	57
Impresión de un documento	57
Impresión por ambas caras del papel.....	58
Impresión por ambas caras del papel	58
Impresión manual por ambas caras del papel	58
Impresión de documentos especiales.....	60
Consejos para el uso de papel con cabecera	60
Consejos para el uso de transparencias.....	61
Consejos de uso de sobres.....	61
Consejos para el uso de etiquetas	62
Consejos de uso de cartulina	63
Impresión de un folleto (Windows)	63
Impresión de páginas de información.....	64
Impresión de las páginas de configuración de la red y de valores de menús	64
Impresión de las páginas de prueba de calidad	64

Cancelación de un trabajo de impresión.....	65
Cancelación de un trabajo de impresión desde el panel de control.....	65
Cancelación de un trabajo de impresión desde el ordenador.....	65
Configuración de recuperación de atasco.....	66

Descripción de los menús de la impresora.....67

Instalación de la Utilidad de configuración de la impresora local.....	67
Uso de la Utilidad de valores de la impresora local.....	67
Uso del menú Acabado.....	68
Menú Papel.....	69
Origen predeterminado, menú.....	69
Tamaño/tipo, menú.....	69
Textura del papel, menú.....	71
Peso del papel, menú.....	73
Menú Carga de papel.....	74
Tipo personalizado, menú.....	74
Configuración universal, menú.....	75
Menú Valores.....	76
Menú Valores generales.....	76
Configuración, menú.....	78
Menú Acabado.....	79
Menú Calidad.....	81
PostScript, menú.....	82
Emulación PCL, menú.....	82

Mantenimiento de la impresora.....85

Limpieza del exterior de la impresora.....	85
Almacenamiento de suministros.....	85
Comprobación del estado de los suministros.....	85
Comprobación del estado de suministros desde un ordenador de red.....	85
Solicitud de suministros.....	86
Pedido de cartuchos de tóner.....	86
Solicitud de un kit fotoconductor.....	87
Sustitución de suministros.....	87
Sustitución del cartucho de tóner.....	87
Sustitución del kit de fotoconductor.....	89
Desplazamiento de la impresora.....	92
Antes de desplazar la impresora.....	92
Desplazamiento de la impresora a otra ubicación.....	93
Envío de la impresora.....	93

Servicio administrativo.....	94
Búsqueda de información sobre conexión y administración avanzada de redes.....	94
Restauración de los valores predeterminados de fábrica.....	94
Eliminación de atascos.....	95
Cómo evitar atascos.....	95
Acceso a las zonas de atascos.....	95
Descripción de las luces de atasco y de los lugares de acceso.....	96
Eliminación de atascos detrás del kit del fotoconductor y el cartucho de tóner.....	100
Eliminación de atascos de la bandeja de salida estándar.....	102
Eliminación de atascos de la bandeja 1.....	102
Eliminación de atascos de la bandeja 2.....	104
Eliminación de atascos en el alimentador manual.....	105
Eliminación de atascos detrás de la puerta posterior.....	106
Solución de problemas.....	108
Descripción de los mensajes de la impresora.....	108
Cerrar puerta	108
Cargar <origen de entrada> con <nombre de tipo personalizado>	108
Cargar <origen de entrada> con <cadena personalizada>.....	108
Cargar <origen de entrada> con <tamaño>.....	108
Cargar <origen de entrada> con <tamaño>.....	108
Cargar alimen manual con <tipo> <tamaño>	108
Cargar alimen manual con <nombre tipo person.>.....	109
Cargar alimen manual con <cadena personalizada>	109
Retirar papel de la bandeja de salida estándar.....	109
31 Cartucho defectuoso.....	109
32.yy Sustituir cartucho no admitido.....	109
58 Demasiadas opciones flash instaladas	109
58 Demasiadas bandejas instaladas	110
59 Bandeja incompatible <x>.....	110
88 Reemplazar tóner	110
Solución de problemas básicos de la impresora.....	110
Solución de problemas de impresión.....	111
Los trabajos no se imprimen.....	111
No se imprimen los PDF en varios idiomas.....	112
El trabajo tarda mucho en imprimirse.....	112
El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el papel incorrecto	112
Se imprimen caracteres incorrectos	113
No funciona el enlace de bandejas.....	113

Los trabajos grandes no se clasifican	113
Solución de problemas de opciones.....	114
La opción no funciona correctamente o deja de funcionar después de instalarla	114
Alimentadores	114
Tarjeta de memoria	115
Solución de problemas de alimentación del papel.....	115
El papel se atasca frecuentemente.....	115
Las luces de atasco de papel permanecen encendidas después de haber eliminado el atasco	116
La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco	116
Solución de problemas de calidad de impresión.....	116
Identificación de problemas de calidad de impresión	116
Páginas en blanco	117
Los caracteres tienen bordes dentados o desiguales	117
Imágenes recortadas	118
Fondo gris	118
Imágenes fantasma.....	118
Márgenes incorrectos.....	119
Curvatura del papel	119
La impresión es demasiado oscura	120
La impresión es demasiado clara.....	120
Impresión sesgada	121
La página presenta tóner borroso o manchas de fondo.....	121
El tóner se difumina.....	122
Manchas de tóner.....	122
La impresión de transparencias es de baja calidad.....	123
Líneas horizontales	123
Líneas verticales a trazos	124
Aparecen líneas negras o blancas sólidas en las transparencias o el papel.....	124
Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.....	125
Avisos.....	126
Información de producto.....	126
Nota sobre la edición.....	126
Consumo de energía.....	129
Índice alfabético.....	137

Información de seguridad

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Consulte la *Hoja de seguridad* adjunta antes de cualquier conexión de cable o eléctrica.

Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra, situado cerca del producto y de fácil acceso.

No coloque o utilice este producto cerca del agua o de lugares húmedos.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Este producto utiliza un láser. El uso de los controles o ajustes o el llevar a cabo procedimientos distintos a los especificados aquí puede causar niveles de radiación peligrosos.

Tenga cuidado al sustituir la batería de litio.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Existe riesgo de explosión si se sustituye incorrectamente una batería de litio. Sustitúyala sólo por el mismo tipo de batería o por uno equivalente. No recargue, desmonte ni incinere una batería de litio. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante y la normativa local.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Antes de mover la impresora, siga estas instrucciones para evitar daños personales o en la impresora:

- Pulse el interruptor para apagar la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de desplazarla.
- Levante la impresora del alimentador opcional y ponga la impresora a un lado en lugar de intentar levantar ambos al mismo tiempo.

Nota: Utilice las agarraderas que se encuentran en ambos lados de la impresora para levantar el alimentador opcional.

Utilice exclusivamente el cable de alimentación que se suministra junto con este producto o el repuesto autorizado por el fabricante.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Asegúrese de que todas las conexiones externas (como las conexiones de sistemas telefónicos y Ethernet) están instaladas correctamente en sus correspondientes puertos plug-in.

Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos del fabricante. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. El fabricante no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** No corte, doble, ate, aplaste o coloque objetos pesados en el cable de alimentación. No someta el cable de alimentación a abrasión o tensión. No aplaste el cable de alimentación entre objetos como muebles y paredes. Si alguna de esto sucediera, existiría el riesgo de fuego o descarga eléctrica. Inspeccione el cable de alimentación regularmente y compruebe que no hay signos de tales problemas. Retire el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de inspeccionarlo.

Las tareas de reparación o mantenimiento de la impresora que no se describan en las instrucciones de funcionamiento deberá realizarlas un técnico autorizado.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Para evitar el riesgo de shock eléctrico al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de electricidad del enchufe de la pared y desconecte todos los cables de la impresora antes de continuar.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No configure este producto ni realice ninguna conexión eléctrica o de cables, como la función de fax, el cable de alimentación o el teléfono, durante una tormenta eléctrica.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO POR ELEMENTOS PUNZANTES** Las configuraciones fijas necesitan un soporte adicional para conseguir estabilidad. Debe utilizar un soporte o base de impresora si usa más de una bandeja de entrada de alta capacidad, una unidad dúplex y una opción de entrada, o más de una opción de entrada. Si ha adquirido una impresora multifunción (MFP) que realiza funciones de digitalización, copia y fax, es posible que necesite un mueble adicional. Para obtener más información, visite www.lexmark.com/multifunctionprinters.

Consulte la *Guía de usuario* del producto para obtener información adicional relativa a la seguridad.

NO TIRE ESTAS INSTRUCCIONES.

Información acerca de la impresora

Gracias por elegir esta impresora.

Nos hemos esforzado para crear un producto que satisfaga sus necesidades.

Para comenzar a utilizar la impresora ahora mismo, utilice la documentación de instalación incluida con la impresora y concéntrese en la información de la *Guía del usuario* que le enseña a realizar las tareas básicas. Para sacar el máximo rendimiento a la impresora, lea la *Guía del usuario* con atención y no olvide consultar la información más actualizada en nuestro sitio Web.

Estamos comprometidos a proporcionar rendimiento y valor con nuestras impresoras, y queremos asegurarnos de que esté satisfecho. Si en algún momento surgiera algún problema, uno de nuestros expertos representantes de soporte estará encantado de ayudarlo a resolverlo de inmediato. Si desea que incorporemos alguna mejora, háganoslo saber también. Trabajamos por y para usted, por eso sus sugerencias nos ayudarán a mejorar.

Búsqueda de información sobre la impresora

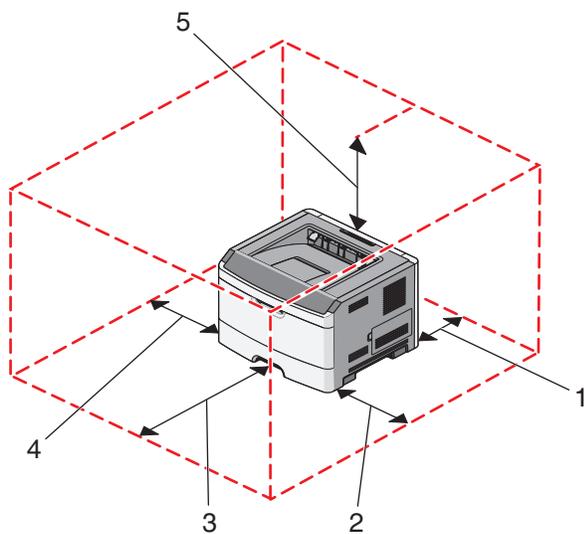
¿Qué busca?	Encuéntrelo aquí
Instrucciones de configuración inicial: <ul style="list-style-type: none"> • Conexión de la impresora • Instalación del software de la impresora 	Documentación de instalación: la documentación de instalación suministrada con la impresora también está disponible en el sitio Web de Lexmark en http://support.lexmark.com .
Configuración adicional e instrucciones de uso de la impresora: <ul style="list-style-type: none"> • Selección y almacenamiento de papel y material especial • Carga del papel • Realización de impresiones en función del modelo de la impresora • Configuración de valores de la impresora • Visualización e impresión de documentos y fotos • Configuración y uso del software de la impresora • Instalación y configuración de la impresora en una red según el modelo de impresora • Cuidado y mantenimiento de la impresora • Diagnóstico y solución de problemas 	<i>Guía del usuario:</i> la <i>Guía del usuario</i> está disponible en el CD <i>Software y documentación</i> . Para actualizaciones, visite nuestro sitio Web en http://support.lexmark.com .

¿Qué busca?	Encuéntrelo aquí
<p>Ayuda para utilizar el software de la impresora</p>	<p>Ayuda de Windows o Mac: abra un programa o aplicación de software de la impresora y haga clic en Ayuda.</p> <p>Haga clic en  para ver información sensible al contexto.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La ayuda se instala automáticamente con el software de la impresora. • El software de la impresora se encuentra en la carpeta Program de la impresora o en el escritorio, según el sistema operativo.
<p>La última información complementaria, actualizaciones y asistencia técnica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Documentación • Descargas de controladores • Chat de asistencia en directo • Asistencia por e-mail • Asistencia telefónica 	<p>Sitio web de asistencia de Lexmark: http://support.lexmark.com</p> <p>Nota: Seleccione su región y, a continuación, seleccione su producto para ver el sitio de asistencia correspondiente.</p> <p>Los números de asistencia telefónica y el horario de atención para su región o país se encuentran en el sitio Web de asistencia o en la garantía impresa que se suministra con la impresora.</p> <p>Registre la información siguiente (que se encuentra en el recibo de compra y en la parte posterior de la impresora) y téngala a mano cuando llame al número de asistencia para que le atiendan más rápido:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de tipo de máquina • Número de serie • Fecha de compra • Lugar de compra
<p>Información sobre la garantía</p>	<p>La información sobre la garantía es diferente en cada país o región:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En EE.UU.: consulte la declaración de garantía limitada que se incluye con la impresora o en http://support.lexmark.com. • Resto del mundo: consulte la garantía impresa que se incluye con la impresora.

Selección de ubicación para la impresora

Cuando elija un sitio para instalar la impresora, deje espacio suficiente para poder abrir las bandejas, las cubiertas y las puertas. Si tiene pensado instalar alguna opción, deje espacio suficiente para ésta. Cuestiones importantes:

- Asegúrese de que las corrientes de aire de la habitación cumplen con la última revisión del estándar ASHRAE 62.
- Proporcionar una superficie plana, limpia y estable.
- Mantenga la impresora:
 - Lejos del flujo de aire de los aparatos de aire acondicionado, calentadores o ventiladores
 - Apartada de la luz solar directa, lugares con mucha humedad o cambios de temperatura.
 - Limpia, seca y sin polvo
- Deje el siguiente espacio recomendado alrededor de la impresora para conseguir una ventilación correcta:

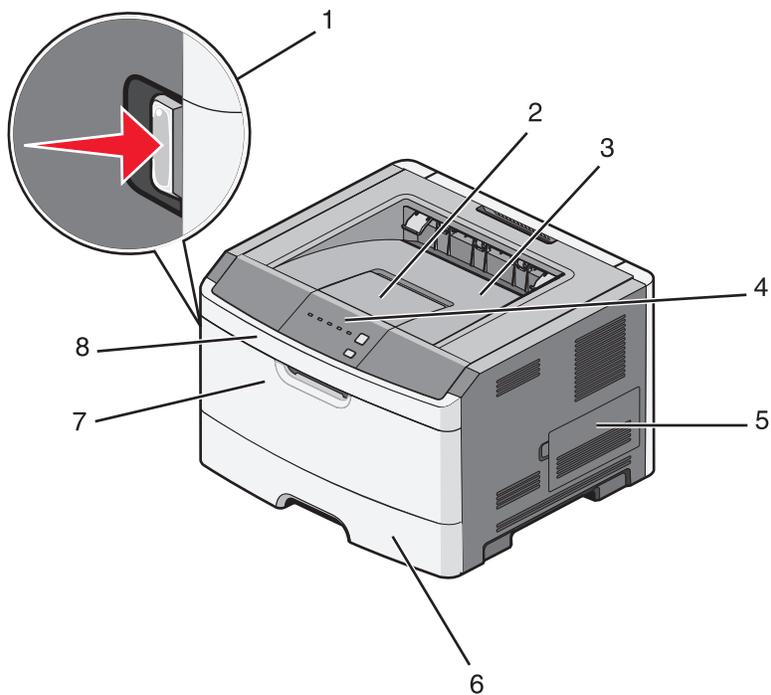


1	Parte posterior	300 mm (12 pulg.)
2 tornillos	Lado derecho	200 mm (8 pulg.)
3	Parte frontal	300 mm (12 pulg.)
4	Lado izquierdo	12,7 mm (0,5 pulg.)
5	Parte superior	300 mm (12 pulg.)

Configuraciones de la impresora

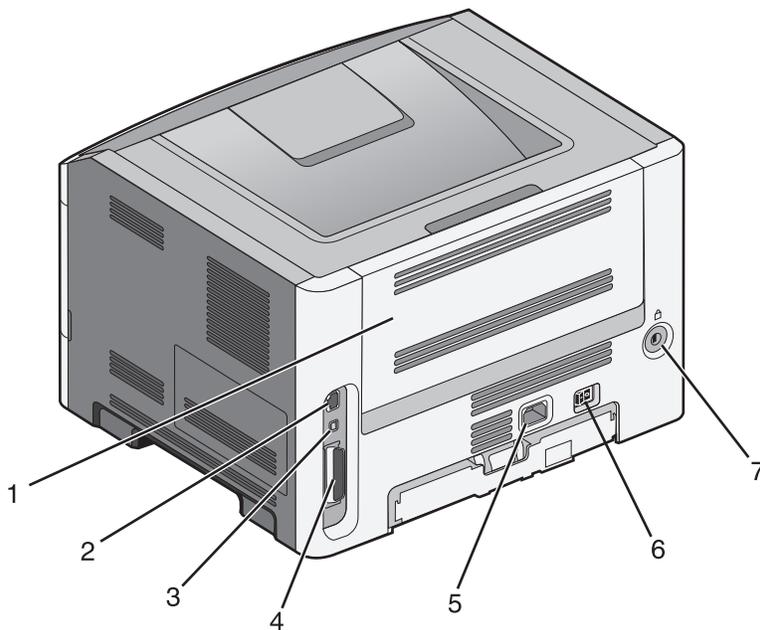
Modelo básico

La siguiente ilustración muestra la vista frontal de la impresora con sus características o partes básicas:



1	Botón de liberación de la puerta frontal
2 tornillos	Tope del papel
3	Bandeja de salida estándar
4	Panel de control de la impresora
5	Puerta de la placa del sistema
6	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)
7	Puerta del alimentador manual
8	Puerta frontal

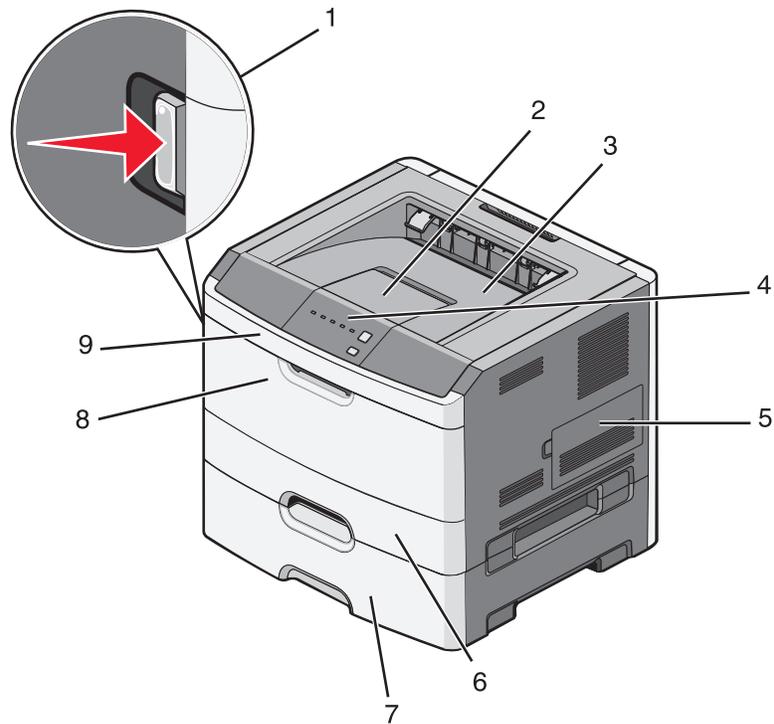
La siguiente ilustración muestra la vista posterior de la impresora con sus características o partes básicas:



1	Puerta posterior
2 tornillos	Puerto Ethernet Nota: El puerto Ethernet sólo se incluye en los modelos de red.
3	Puerto USB
4	Puerto paralelo
5	Conector del cable de alimentación de la impresora
6	Interruptor de corriente
7	Ranura de seguridad

Modelos configurados

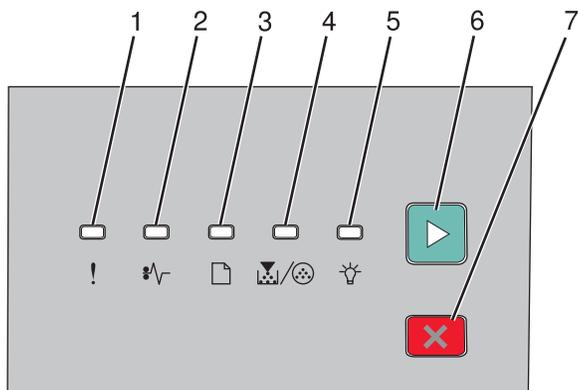
La siguiente ilustración muestra la impresora configurada con un alimentador opcional de 250 o 550 hojas:



1	Botón de liberación de la puerta frontal
2 tornillos	Tope del papel
3	Bandeja de salida estándar
4	Panel de control de la impresora
5	Puerta de la placa del sistema
6	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)
7	Alimentador opcional de 250 ó 550 hojas (bandeja 2)
8	Puerta del alimentador manual
9	Puerta frontal

Descripción del panel de control de la impresora

El panel de control de la impresora tiene seis luces y dos botones.



Elemento		
1	Indicador de error	
2	Luz de atasco	
3	Luz Cargar papel	
4	Luz del tóner	
5	Luz de Lista	
6	Botón Continuar	
7	Botón Parar	

Configuración de impresora adicional

Instalación de opciones internas

⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si accede a la placa del sistema o instala hardware opcional o dispositivos de memoria después de haber configurado la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

Puede personalizar la conectividad y la capacidad de memoria de la impresora agregando tarjetas adicionales. En las instrucciones de esta sección se explica cómo se instalan las tarjetas disponibles; también puede utilizarlas para localizar una tarjeta y extraerla.

Opciones internas disponibles

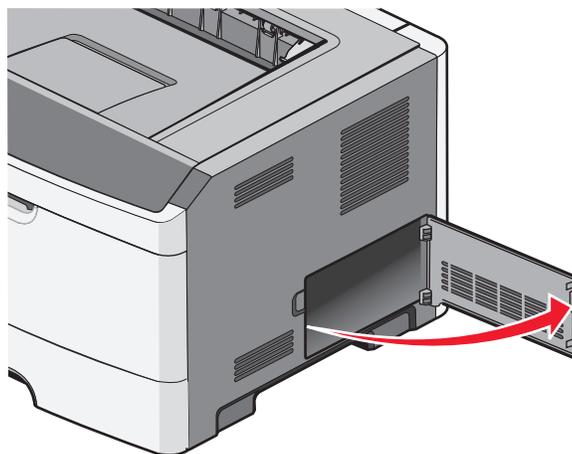
Tarjetas de memoria

- Memoria de la impresora
- Memoria flash
- Fuentes

Acceso a la placa del sistema para instalar opciones internas

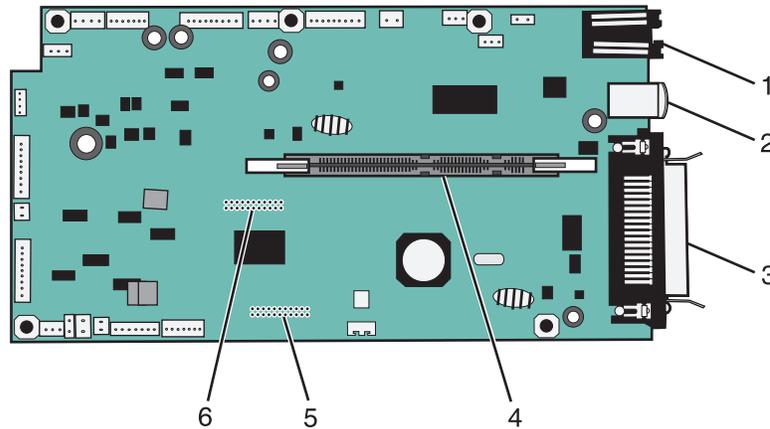
⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si accede a la placa del sistema o instala hardware opcional o dispositivos de memoria después de haber configurado la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

- 1 Si se coloca de cara a la impresora, la puerta de la placa del sistema se encuentra a la derecha. Abra la puerta de la placa del sistema.



2 La siguiente ilustración le muestra la localización del conector adecuado.

Advertencia—Posibles daños: los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque una superficie metálica en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.



1	conector Ethernet Nota: El puerto Ethernet sólo se incluye en los modelos de red.
2 tornillos	Puerto USB
3	Conector paralelo
4	Conector de la tarjeta de memoria
5	Conector de tarjeta opcional
6	Conector de tarjeta opcional

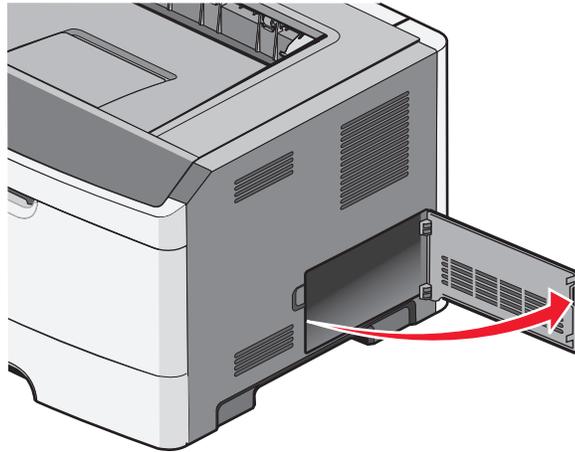
Instalación de una tarjeta de memoria

⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si accede a la placa del sistema o instala hardware opcional o dispositivos de memoria después de haber configurado la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

Advertencia—Posibles daños: los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque una superficie metálica en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

Puede adquirir una tarjeta de memoria opcional por separado e instalarla en la placa del sistema. Para instalar la tarjeta de memoria:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Acceda a la placa del sistema.



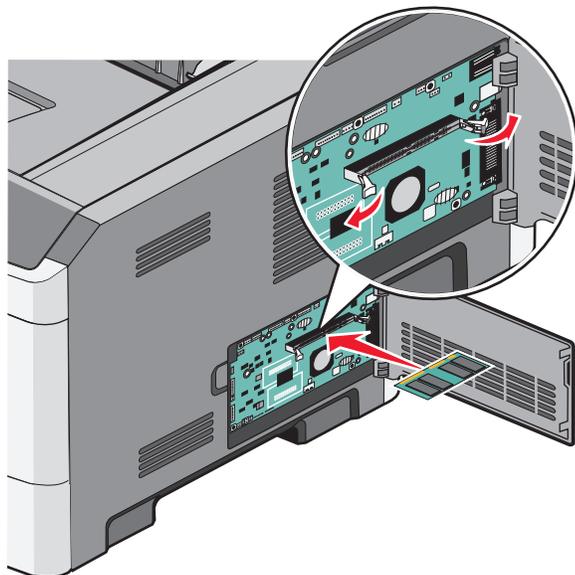
- 3 Extraiga la tarjeta de memoria del embalaje.

Nota: no toque los puntos de conexión que hay en el borde de la tarjeta.

- 4 Alinee la tarjeta de memoria con su conector en la placa del sistema.
- 5 Abra los pestillos que hay a cada extremo del conector de memoria.

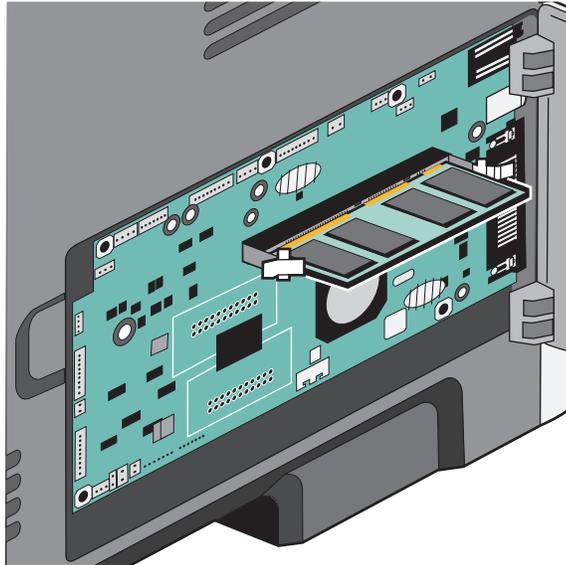
Advertencia—Posibles daños: Las tarjetas de memoria se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque una superficie metálica con toma de tierra antes de tocar una tarjeta de memoria.

Nota: las tarjetas de memoria diseñadas para otras impresoras pueden no funcionar con la impresora.



- 6 Introduzca la tarjeta de memoria en el conector hasta que los pestillos *encajen* en su lugar.

Puede que necesite ejercer un poco de fuerza para insertar totalmente la tarjeta.



- 7 Asegúrese de que cada pestillo encaja en la muesca de cada extremo de la tarjeta.
- 8 Cierra la puerta de la placa del sistema.
- 9 Vuelva a encender la impresora.
- 10 Abra la carpeta de impresoras:
 - a Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y a continuación en **Ejecutar**.
 - b En el cuadro de diálogo Inicio búsqueda o Ejecutar, escriba **controlar impresoras**.
 - c Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.
Se abre la carpeta de impresoras.
- 11 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
- 12 Haga clic en **Propiedades**.
- 13 Haga clic en **Opciones de instalación**.

Nota: las tarjetas de memoria diseñadas para otras impresoras pueden no funcionar con la impresora.
- 14 Haga clic en **Preguntar a la impresora**.
- 15 Haga clic en **Aceptar**.
- 16 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, cierre la carpeta Impresoras.

Instalación de hardware opcional

Instalación de un alimentador de 250 ó 550 hojas

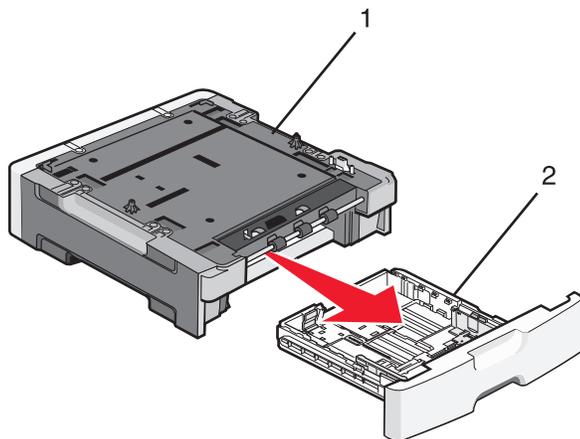


PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES: El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

Hay un alimentador opcional situado bajo la impresora. que consta de dos partes: una bandeja y una unidad de soporte. La impresora admite un alimentador opcional. Puede instalar un alimentador de 250 ó de 550 hojas.

⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si accede a la placa del sistema o instala hardware opcional o dispositivos de memoria después de haber configurado la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

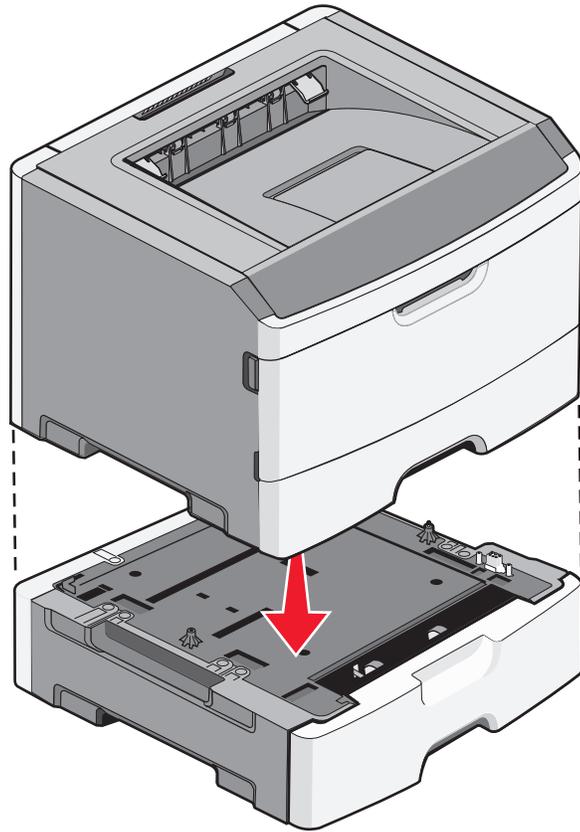
- 1 Desembale el alimentador y extraiga el material de embalaje.
- 2 Extraiga la bandeja de la unidad de soporte.



1	Unidad de soporte
2	Agarradera de la bandeja

- 3 Extraiga el material de embalaje y la cinta del interior de la bandeja.
- 4 Introduzca la bandeja en la unidad de soporte.
- 5 Coloque el alimentador en la ubicación que haya elegido para la impresora.

- 6** Alinee los bordes exteriores de la impresora con los bordes exteriores del alimentador y, a continuación, baje lentamente la impresora hasta que encaje.

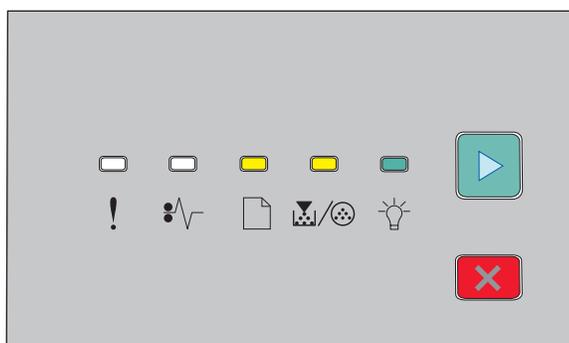


- 7** Vuelva a encender la impresora.
- 8** Abra la carpeta de impresoras:
- a** Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y a continuación en **Ejecutar**.
 - b** En el cuadro de diálogo Inicio búsqueda o Ejecutar, escriba **controlar impresoras**.
 - c** Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.
Se abre la carpeta de impresoras.
- 9** Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
- 10** Haga clic en **Propiedades**.
- 11** Haga clic en **Opciones de instalación**.
- 12** Haga clic en **Preguntar a la impresora**.
- 13** Haga clic en **Aceptar**.
- 14** Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, cierre la carpeta Impresoras.

Impresión de la hoja de configuración de valores de la impresora

La hoja de configuración de la impresora muestra la configuración actual. También proporciona instrucciones para navegar por los menús de configuración y seleccionar y guardar nuevos valores. Para imprimir la hoja de configuración de valores de la impresora:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Abra la puerta frontal.
- 3 Mantenga pulsado  mientras se enciende la impresora.
Todas las luces se encienden y se apagan.
- 4 Suelte .
- 5 Cierre la puerta frontal.
Aparecerá la secuencia de luces que representa el menú Inicio.



Menú Inicio

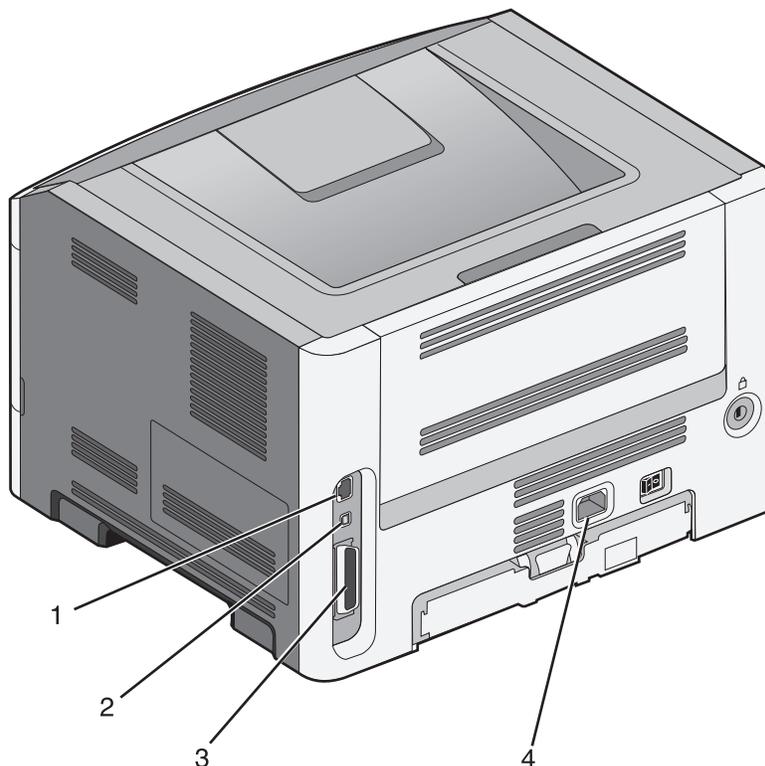
-  - Encendida
-  /  - Encendida
-  - Encendida
-  - Encendida

- 6 Pulse  hasta que todas las luces se enciendan y se apaguen.
La hoja de configuración de valores de la impresora se imprime.

Nota: La hoja sólo se imprime cuando aparece la secuencia de luces del menú Inicio.

Conexión de cables

- 1 Conecte la impresora a un ordenador o red.
 - En una conexión local, utilice un cable USB o paralelo.
 - En una conexión de red, utilice un cable Ethernet.
- 2 Conecte el cable de alimentación a la impresora y, a continuación, a un enchufe.



1	Puerto Ethernet Nota: El puerto Ethernet sólo se incluye en los modelos de red.
2	Puerto USB
3	Puerto paralelo
4	Enchufe para el cable de alimentación de la impresora

Configuración del software de la impresora

Instalación del software de la impresora

El controlador de la impresora es un software que permite comunicar el ordenador con la impresora. El software de la impresora se instala normalmente durante la configuración inicial de la impresora.

Para usuarios de Windows

- 1 Cierre todos los programas de software que tenga abiertos.
- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 3 En el cuadro de diálogo de instalación principal, haga clic en **Instalar impresora y software**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

Para usuarios de Macintosh

- 1 Cierre todas las aplicaciones de software que tenga abiertas.
- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 3 En Finder, haga doble clic en el icono del CD de la impresora que aparece automáticamente.
- 4 Haga doble clic en el icono **Instalar impresora y software**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

Uso de la Web

- 1 Vaya al sitio Web de Lexmark en **www.lexmark.com**.
- 2 En el menú Drivers y descargas, haga clic en **Controladores**.
- 3 Seleccione la impresora y seleccione el sistema operativo.
- 4 Descargue el controlador e instale el software de la impresora.

Actualizar las opciones disponibles en el controlador de la impresora

Una vez se hayan instalado las opciones y el software de la impresora, puede ser necesario añadir manualmente las opciones al controlador de la impresora para que estén disponibles para trabajos de impresión.

Para usuarios de Windows

- 1 Abra la carpeta Impresoras:
 - a Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
 - b En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba **control de impresoras**.
 - c Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.
Abra la carpeta impresoras.
- 2 Seleccione la impresora.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- 4 Haga clic en la ficha Opciones de instalación.
- 5 Añada cualquier opción de hardware instalada debajo de Opciones disponibles.
- 6 Haga clic en **Aplicar**.

Para usuarios de Macintosh

En Mac OS X versión 10.5 o posterior

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3 Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en **Opciones y suministros**.
- 4 Haga clic en **Controlador** y, a continuación, añada cualquier opción de hardware instalada.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- 1** En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- 2** Haga doble clic en **Utilidades** y, a continuación, en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 3** Seleccione la impresora y, a continuación, desde el menú Impresoras escoja **Mostrar información**.
- 4** En el menú emergente, seleccione **Opciones instalables**.
- 5** Añada las opciones de hardware instaladas y, a continuación, haga clic en **Aplicar cambios**.

Reducción del impacto medioambiental de la impresora

Lexmark está comprometida con la sostenibilidad del medio ambiente y continuamente mejora sus impresoras para reducir el impacto medioambiental. Diseñamos siempre pensando en el entorno, creamos embalajes ideados para reducir los materiales, y proporcionamos programas de reutilización y reciclaje. Para obtener más información, consulte:

- Sección de Avisos
- La sección Sostenibilidad del medio ambiente de la página web de Lexmark se encuentra en www.lexmark.com/environment
- El programa de reciclaje de Lexmark se encuentra en www.lexmark.com/recycle

Si selecciona ciertos valores o tareas de su impresora, estará contribuyendo a reducir aún más el impacto de su impresora. Este capítulo indica las opciones y tareas que pueden proporcionar mayores beneficios medioambientales.

Ahorro de papel y tóner

Uso de papel reciclado y otro papel de oficina

Puede usar en la impresora papel reciclado diseñado específicamente para impresoras láser (electrofotográficas). En 1998, Lexmark presentó al gobierno de EE.UU. un estudio que demostraba que el papel reciclado que producían las principales papeleras del país se alimentaba tan bien como el papel no reciclado. Sin embargo, no se puede asegurar que la alimentación se realice correctamente con *todo tipo* de papel reciclado.

Lexmark siempre prueba sus impresoras con papel reciclado (20–100% de material de desecho) y una variedad de papeles de prueba de todo el mundo, utilizando cámaras con diferentes temperaturas y condiciones de humedad. Lexmark no ha encontrado motivos para no recomendar el uso de los papeles de oficina reciclados actuales, pero ofrece las siguientes directrices de propiedad para el papel reciclado.

- Bajo contenido en humedad (4% – 5%)
- Suavidad adecuada (100–200 unidades Sheffield, o 140–350 unidades Bendtsen en Europa)

Nota: Algunos tipos de papel mucho más suaves (como los papeles para láser de 24 lb de alta calidad, 50–90 unidades Sheffield) y mucho más ásperos (como los papeles de algodón de alta calidad, 200–300 unidades Sheffield) han sido desarrollados para funcionar muy bien en las impresoras láser, a pesar de su textura de superficie. Antes de usar estos tipos de papel, consulte con su proveedor de papel.

- Coeficiente de fricción adecuado (0,4 – 0,6)
- Suficiente resistencia a la flexión en la dirección de la alimentación

Es posible que el papel reciclado, el papel más ligero (<60 g/m² [16 lb de alta calidad]) y/o de menor espesor (<3,8 mils [0,1 mm]) y el papel de fibra corta para impresoras con alimentación en orientación vertical (o borde corto) tengan menos resistencia a la flexión de lo requerido para realizar una alimentación de papel fiable. Antes de usar estos tipos de papel para impresión (electrofotográfica) láser, consulte con su proveedor de papel. Recuerde que se trata de meras directrices generales y que es posible que incluso aunque el papel cumpla estos requisitos puede ocasionar problemas en la alimentación).

Ahorro de suministros

Existen muchas maneras de reducir la cantidad de papel y de tóner a la hora de imprimir. Puede:

Usar ambas caras del papel

Si su modelo de impresora admite la impresión dúplex, puede controlar si se imprime en una o en las dos caras del papel seleccionando **Impresión a doble cara** en el cuadro de diálogo Imprimir o la barra de herramientas de Lexmark.

Colocar varias páginas en una única hoja de papel

Puede imprimir hasta 16 páginas consecutivas de un documento multipágina en una cara de una misma hoja de papel seleccionando un valor de la sección Impresión multipágina (N en una) del cuadro de diálogo Imprimir.

Comprobar el primer borrador para mayor precisión

Antes de imprimir o realizar varias copias de un documento:

- En el cuadro de diálogo Imprimir, utilice la función de vista previa o la propia pantalla de la impresora para comprobar el aspecto que tendrá el documento antes de imprimirlo.
- Para mayor precisión, imprima una sola copia del documento para comprobar el contenido y el formato.

Evitar los atascos de papel

Tenga cuidado al seleccionar y cargar el papel para evitar atascos. Para obtener más información, consulte “Cómo evitar atascos” en la página 95.

Ahorro de energía

Ajuste de ahorro de energía

Aumente o disminuya el número de minutos antes de que la impresora entre en el modo Ahorro de energía.

Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo, utilice la Utilidad de valores de la impresora local para Windows o Valores de la impresora para Macintosh.

- 1 Haga clic en **Configuración**.
- 2 Asegúrese de que la casilla de verificación Ahorro de energía está seleccionada.
- 3 Al hacer clic en los botones de las flechas pequeñas, aumenta o disminuye el número de minutos antes de que la impresora entre en el modo Ahorro de energía. Los valores disponibles van de 1 a 240 minutos.
- 4 En la barra de menús, haga clic en **Acciones > Aplicar configuración**.

Reciclaje

Lexmark proporciona programas de reutilización y procedimientos de reciclaje respetuosos con el medio ambiente. Para obtener más información, consulte:

- Sección de Avisos
- La sección Sostenibilidad del medio ambiente de la página web de Lexmark se encuentra en www.lexmark.com/environment

- El programa de reciclaje de Lexmark se encuentra en www.lexmark.com/recycle

Reciclaje de los productos de Lexmark

Para devolverle a Lexmark sus productos para el reciclaje de éstos:

- 1 Visite nuestro sitio Web en www.lexmark.com/recycle.
- 2 Busque el tipo de producto que desea reciclar y, a continuación, seleccione su país de la lista.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

Reciclaje del material de embalaje de Lexmark

Lexmark se esfuerza constantemente en minimizar el material de embalaje. Una menor cantidad de este material ayuda a asegurar que las impresoras Lexmark se transportan de la manera más ecológica y eficaz, y esto hace que haya menos material de embalaje que desechar. Estos detalles hacen que disminuyan las emisiones de gases de efecto invernadero y que se produzca un ahorro tanto en la energía como en los recursos naturales.

Lexmark dispone de instalaciones apropiadas para el reciclaje del cartón ondulado que utiliza como material de embalaje. Es posible que no haya este tipo de instalaciones en su entorno.

La espuma que se utiliza para el embalaje en Lexmark se recicla en instalaciones destinadas para este fin. Es posible que no haya este tipo de instalaciones en su entorno.

Cuando usted devuelve un cartucho a Lexmark, puede volver a utilizar la caja en la que venía metido. Lexmark reciclará la caja.

Devolución de los cartuchos Lexmark para su reutilización o reciclado

El Programa de recogida de cartuchos Lexmark evita que anualmente lleguen a los vertederos millones de éstos como residuo. El programa ofrece métodos sencillos y gratuitos de los que el cliente dispone para la devolución a Lexmark de cartuchos usados y su posterior reutilización o reciclaje. El cien por cien de los cartuchos vacíos que se devuelven a Lexmark se reutilizan o se reciclan. Las cajas que se utilizan para devolver los cartuchos también se reciclan.

Para devolver los cartuchos de Lexmark para su reutilización o reciclaje, siga las instrucciones que vienen con su impresora o con el cartucho y utilice la etiqueta de envío prepago. También puede:

- 1 Visitar nuestra sitio web en www.lexmark.com/recycle.
- 2 Desde la sección Cartuchos de tóner, seleccione su país en la lista.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

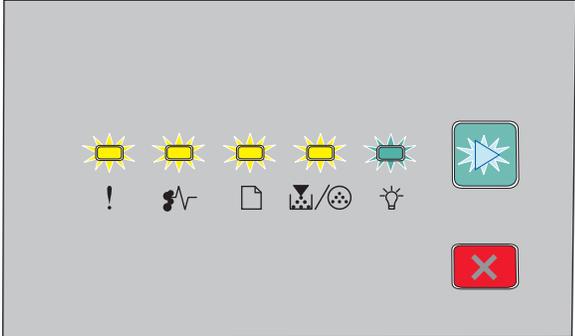
Descripción de las luces del panel de control de la impresora

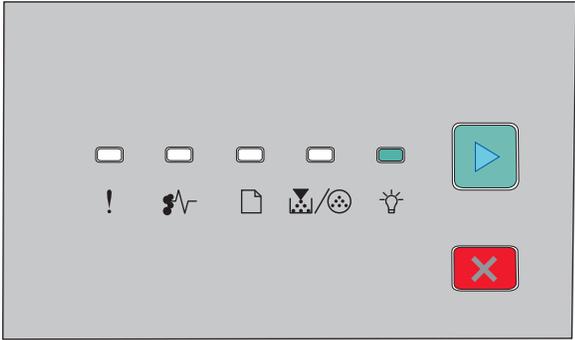
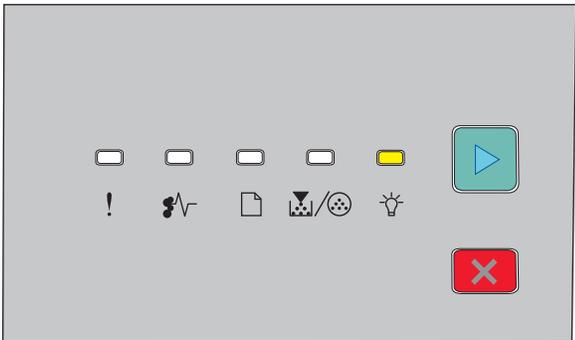
Descripción de las secuencias de luces del panel de control de la impresora

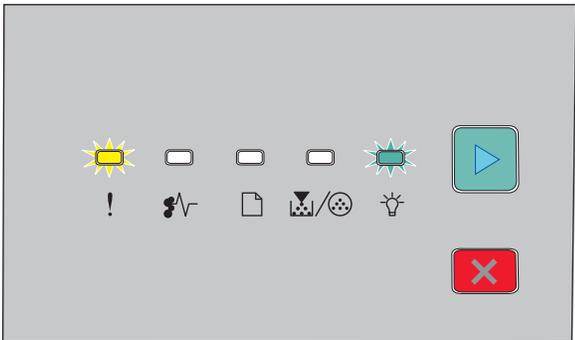
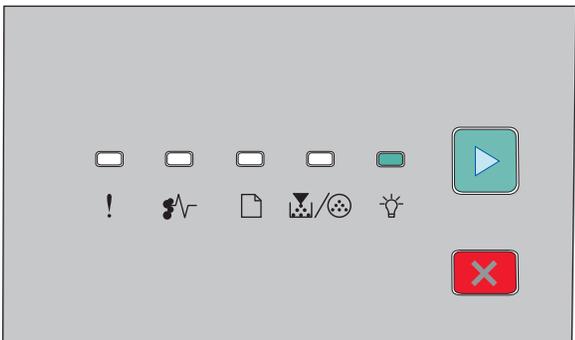
Descripción de la secuencia de luces primaria

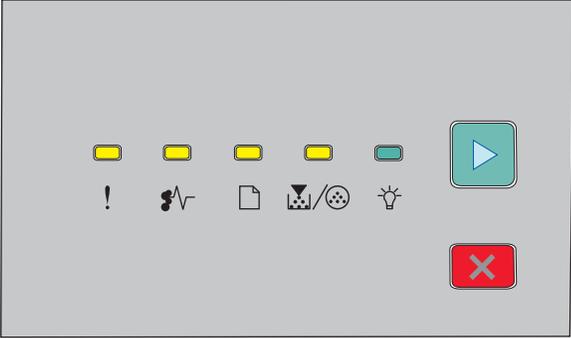
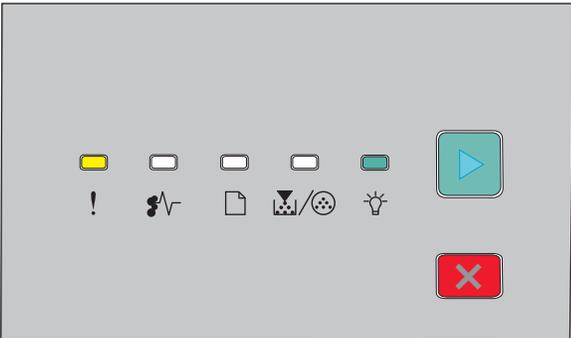
Panel de control de la impresora	Luces y botones
	<ul style="list-style-type: none"> 1 Error 2 Papel 3 Cargue papel 4 Tóner 5 Listo 6 Continuar 7 ¡Atención!

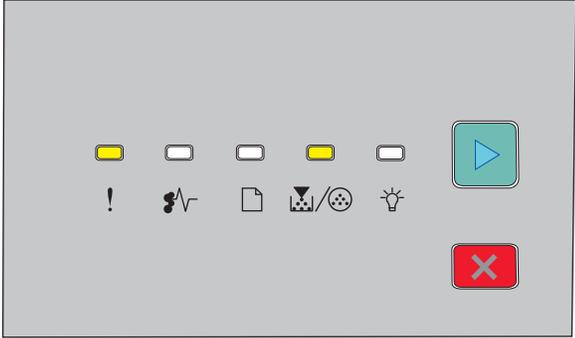
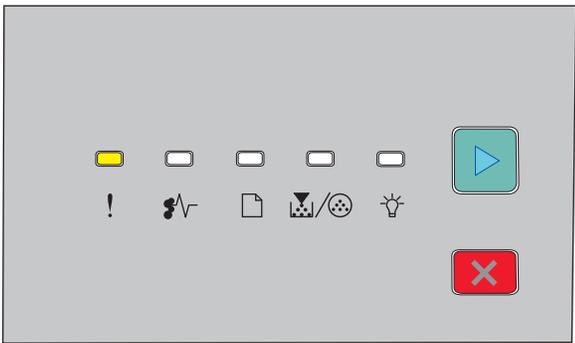
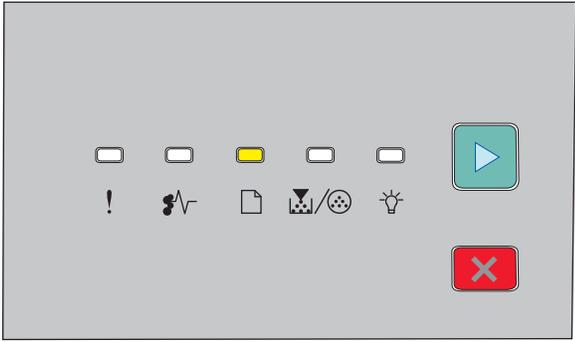
El panel de control de la impresora tiene seis luces y dos botones. Las luces pueden encenderse, apagarse, parpadear o parpadear lentamente.

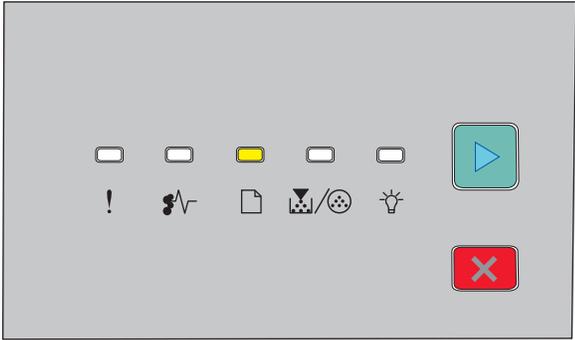
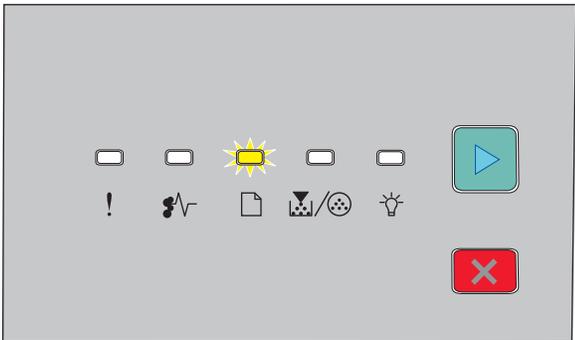
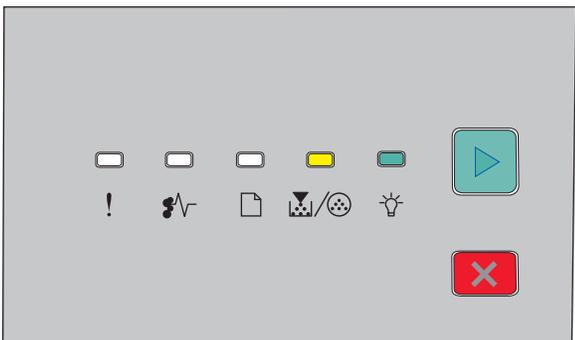
Secuencia de la luz	Qué hacer
 <p>Error de servicio</p> <ul style="list-style-type: none"> ! - Parpadeo ⚡ - Parpadeo 📄 - Parpadeo ⚠️ - Parpadeo 💡 - Parpadeo ▶️ - Parpadeo 	<p>Apague y encienda la impresora. Si las luces continúan parpadeando, consulte el sitio web del servicio de asistencia técnica de Lexmark en http://support.lexmark.com.</p>
 <p>Cambiar kit FC</p> <ul style="list-style-type: none"> ! - Parpadeo ⚠️ - Parpadeo ▶️ - Encendida 	<p>Sustituya el kit de fotoconductor.</p>

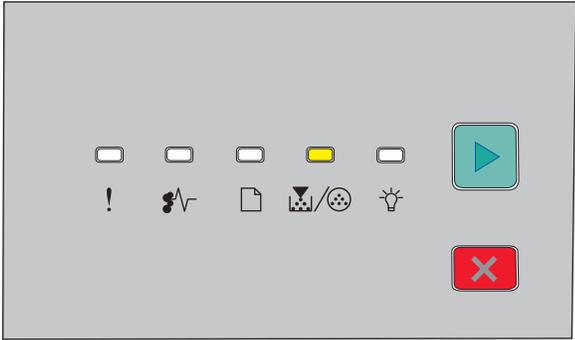
Secuencia de la luz	Qué hacer
 <p>Light bar: 4 white, 1 green. Light bulb icon: lit.</p> <p>! ECG File Paper/Ink Light bulb</p> <p>▶ ✕</p> <p>Listo 💡 - Encendida (verde)</p>	<p>Envíe un trabajo de impresión.</p>
 <p>Light bar: 4 white, 1 yellow. Light bulb icon: lit.</p> <p>! ECG File Paper/Ink Light bulb</p> <p>▶ ✕</p> <p>Ahorro energía 💡 - Encendida (amarillo)</p>	<p>Envíe un trabajo de impresión.</p>
 <p>Light bar: 4 white, 1 green. Light bulb icon: lit. Hexagonal tracking icon: lit.</p> <p>! ECG File Paper/Ink Light bulb</p> <p>▶ ✕</p> <p>Rastreo hexadecimal - Lista 💡 - Parpadeando lentamente</p>	<p>Utilice Rastreo hexadecimal para solucionar problemas de impresión. Apague la impresora y vuelva a encenderla para volver al estado de Lista.</p>

Secuencia de la luz	Qué hacer
 <p>Ocupada  - Parpadeo</p>	<p>Espera o pulse .</p>
 <p>Desechando memoria interm.  - Parpadeo  - Parpadeo</p>	<p>Espera a que la impresora vuelva al estado Lista.</p>
 <p>En espera  - Encendida  - Encendida</p>	<p>Espera a que termine la secuencia de luces.</p>

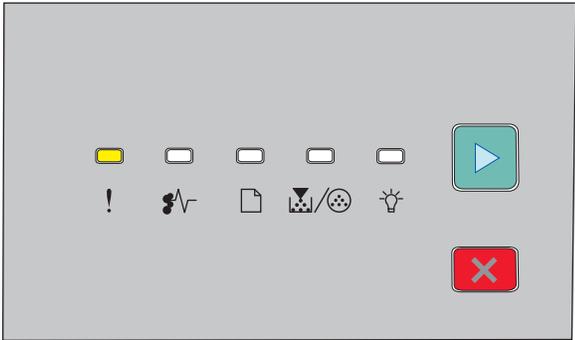
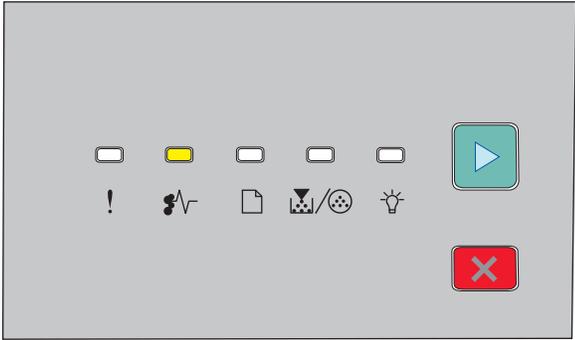
Secuencia de la luz	Qué hacer
 <p>Cancelando trabajo</p> <ul style="list-style-type: none">  - Encendida  - Encendida  - Encendida  - Encendida  - Encendida  - Encendida 	<p>Espera a que termine la secuencia de luces.</p>
 <p>Código motor no válido o código de red incorrecto</p> <ul style="list-style-type: none">  - Encendida  - Encendida 	<p>Pulse  dos veces para obtener el mensaje secundario. Utilice un código válido al programar la impresora.</p>
 <p>No lista</p> <ul style="list-style-type: none">  - Encendida 	<p>Pulse y suelte  o  para volver al estado de Lista.</p>

Secuencia de la luz	Qué hacer
 <p>Error de cartucho</p> <p>! - Encendida</p> <p>! / - Encendida</p>	<p>Sustituya el cartucho de tóner por uno adecuado para su región.</p> <p>Nota: El patrón de LED indica también otros problemas con el cartucho. Pulse  dos veces rápidamente para ver el mensaje secundario. Para obtener más información, consulte “Descripción de las secuencias de luces de error secundarias” en la página 37.</p>
 <p>Puerta frontal abierta</p> <p>! - Encendida</p>	<p>Cierre la puerta frontal.</p>
 <p>Cargue papel en bandeja 1 o bandeja 2</p> <p>! - Encendida</p> <p>! - Encendida</p>	<p>Cargue papel en la bandeja 1 o la bandeja 2 y, a continuación, pulse  o .</p>

Secuencia de la luz	Qué hacer
 <p>No hay papel en el alimentador manual  - Encendida</p>	<p>Cargue papel en el alimentador manual.</p>
 <p>Extraiga el papel de la bandeja de salida estándar.  - Parpadeo</p>	<p>Retire páginas impresas de la bandeja de salida estándar y, a continuación, pulse y suelte  para cancelar la secuencia de luces y continuar imprimiendo.</p>
 <p>Cartucho bajo  - Encendida  - Encendida</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse y suelte  para cancelar la secuencia de luces y continuar imprimiendo el trabajo. • Con la impresora apagada, extraiga el cartucho de tóner y agítelo para alargar la duración del mismo. • Vuelva a insertar el cartucho de tóner y encienda la impresora.

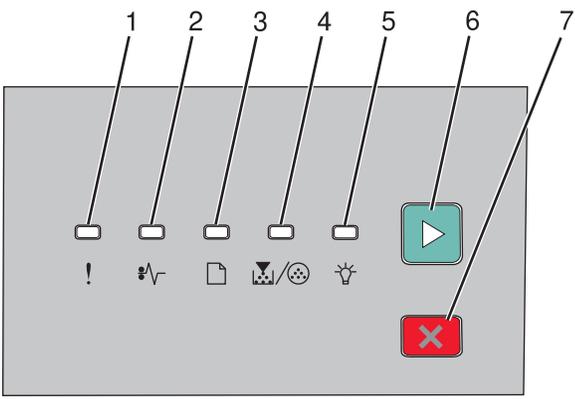
Secuencia de la luz	Qué hacer
 <p>Agotándose kit FC  /  - Encendida</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse y suelte  para cancelar la secuencia de luces y continuar imprimiendo el trabajo. • Sustituya el kit de fotoconductor.

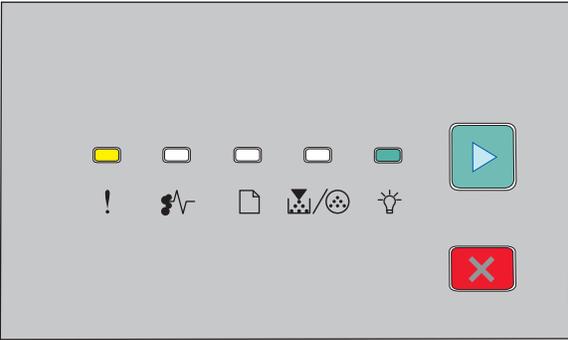
Se ejecuta la siguiente secuencia de luces para indicar que existe un código de error secundario o un código de atasco secundario:

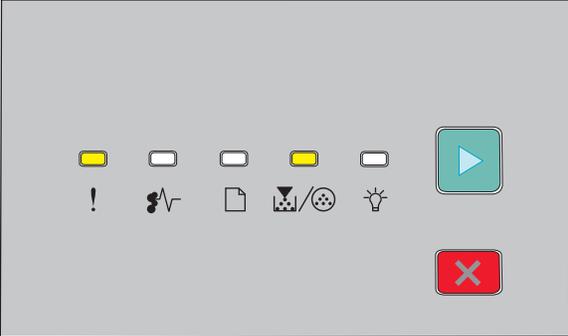
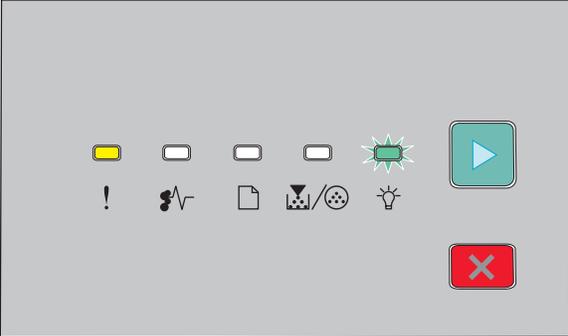
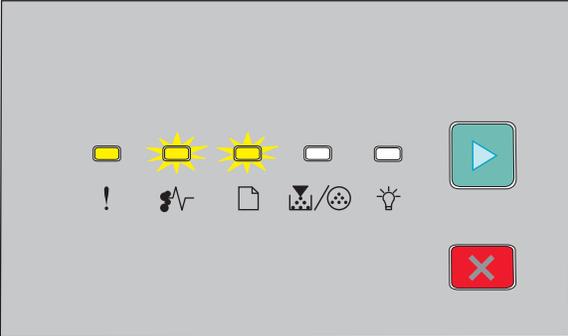
Secuencia de la luz	Qué hacer
 <p>Error de la impresora  - Encendida  - Encendida</p>	<p>Pulse  dos veces rápidamente para ver el mensaje secundario.</p>
 <p>Atasco de papel  - Encendida  - Encendida</p>	<p>Pulse  dos veces rápidamente para ver el código de atasco de papel secundario.</p>

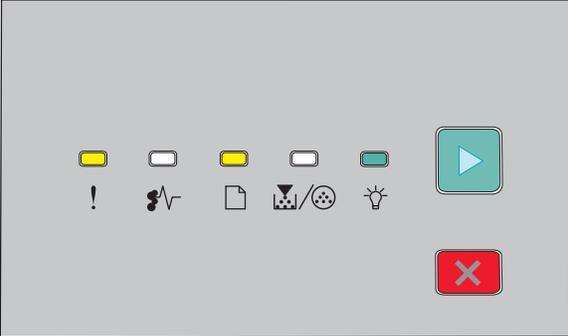
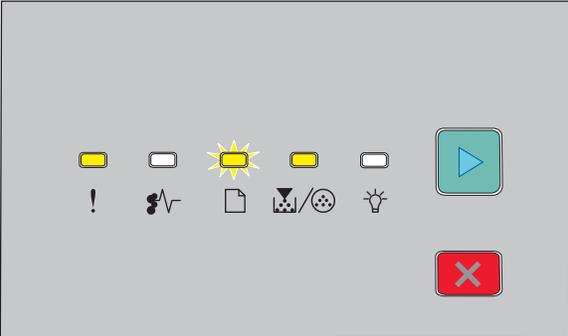
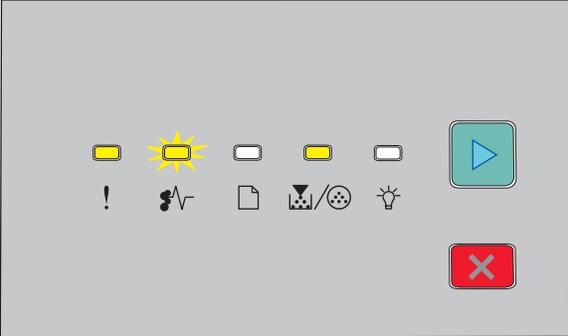
Descripción de las secuencias de luces de error secundarias

Cuando las luces  y  se enciendan simultáneamente, pulse  dos veces rápidamente para ver el código de error secundario.

Panel de control de la impresora	Luces y botones
	<ul style="list-style-type: none"> 1 Error 2 Atasco 3 Cargar papel 4 Tóner 5 Lista 6 Continuar 7 Parar

Secuencias de luces	Posibles acciones del usuario
 <p>Página compleja; puede que algunos datos no se hayan imprimido</p> <ul style="list-style-type: none">  - Encendida  - Encendida  - Encendida 	<p>Pulse  o  para borrar la secuencia de luces.</p>

Secuencias de luces	Posibles acciones del usuario
 <p>Memoria insuficiente para clasificar trabajo</p> <p>! - Encendida !/ - Encendida ▶ - Encendida</p>	<p>Pulse ▶ para imprimir el resto de las páginas del trabajo.</p>
 <p>Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos</p> <p>! - Encendida ✨ - Parpadeando ▶ - Encendida</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Instale más memoria de impresora. • Pulse ▶ o ✕ para borrar la secuencia de luces. El trabajo se imprimirá sin Guardar recursos.
 <p>Interfaz de host desactivada</p> <p>! - Encendida !/ - Parpadeando ! - Parpadeando ▶ - Encendida</p>	<p>Pulse ▶ para borrar el código. La impresora desecha cualquier trabajo de impresión enviado anteriormente.</p>

Secuencias de luces	Posibles acciones del usuario
 <p>El tamaño del papel es pequeño</p> <p>! - Encendida [Sheet] - Encendida [Light] - Encendida [Play] - Encendida</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el papel que ha cargado es suficientemente largo. • Elimine el atasco de papel. • Pulse [Play] para borrar el código y continuar con la impresión.
 <p>La región del cartucho no coincide</p> <p>! - Encendida [Sheet] - Parpadeando [Toner] - Encendida</p>	<p>Sustituya el cartucho de tóner por uno adecuado para su región. para obtener más información, consulte “Sustitución del cartucho de tóner” en la página 87.</p>
 <p>Falta cartucho o es defectuoso</p> <p>! - Encendida [Power] - Parpadeando [Paper Jam] - Encendida</p>	<p>Sustituya el cartucho de tóner. para obtener más información, consulte “Sustitución del cartucho de tóner” en la página 87.</p>

Secuencias de luces	Posibles acciones del usuario
<div data-bbox="224 279 795 615" style="border: 1px solid gray; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> </div> <p data-bbox="151 632 865 661">Número de referencia de cartucho incompatible con el dispositivo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="151 678 321 707">! - Encendida <li data-bbox="151 722 315 751">☐ - Encendida <li data-bbox="151 766 368 795">☐/☐ - Encendida 	<p data-bbox="886 275 1438 399">Extraiga el cartucho de tóner y sustitúyalo por un cartucho de tóner compatible. para obtener más información, consulte “Sustitución del cartucho de tóner” en la página 87.</p>

Carga de papel y material especial

En esta sección se explica cómo cargar las bandejas de 250 y 550 hojas, así como el alimentador manual. También incluye información sobre la configuración del Tamaño del papel y el Tipo del papel.

Definición del tipo y el tamaño del papel

Asegúrese de que los valores de las bandejas coinciden con el tamaño y tipo de papel cargado en ellas. El valor predeterminado de tipo de papel es papel normal, de modo que el valor de tipo de papel debe definirse manualmente en todas las bandejas que no contengan papel normal.

Si la impresora está conectada a una red, acceda al servidor Web incorporado escribiendo su dirección IP en la barra de direcciones de un navegador Web. En la ficha Valores, haga clic en el **menú Papel**.

Si la impresora está conectada a un ordenador con un cable USB o paralelo, utilice una de las herramientas siguientes para acceder al menú Papel, en función del sistema operativo:

- Si es usuario de Windows, acceda al menú Papel a través de la Utilidad de valores de la impresora local.
- Si es usuarios de Macintosh, acceda al menú Papel a través de Valores de impresora.

Nota: Los valores de tamaño y tipo de papel se guardarán hasta que restablezca los valores predeterminados de fábrica. Si desea sustituir los valores de tamaño y tipo de papel para un trabajo de impresión especial, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Si es usuario de Windows, haga clic en **Archivo > Imprimir** y, a continuación, haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**.
- Si es usuario de Macintosh, seleccione **Archivo > Imprimir** y, a continuación, ajuste los valores mediante el cuadro de diálogo de impresión y los menús emergentes.

Configuración del valor de papel Universal

El tamaño de papel Universal es un valor definido por el usuario que permite imprimir en tamaños de papel no incluidos en los menús de la impresora. Al definir una altura y anchura específicas para el tamaño de papel Universal, en orientación vertical, la impresora admitirá el tamaño especificado. Especifique los siguientes valores para el tamaño de papel Universal:

- Unidades de medida (milímetros o pulgadas)
- Anchura vertical
- Altura vertical

Nota: El tamaño de papel Universal admitido más pequeño es 76,2 x 127 mm (3 x 5 pulg.); el más grande es 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.).

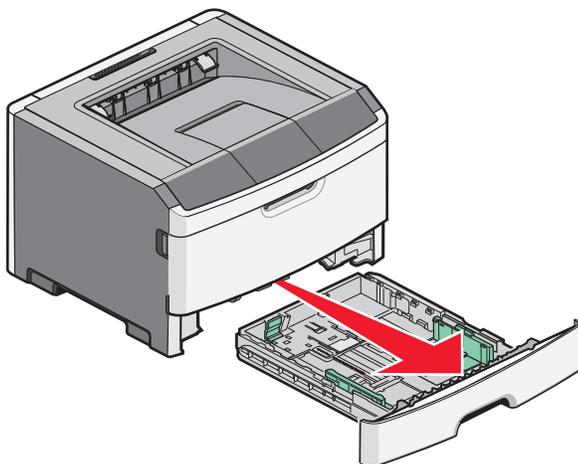
- Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo, abra la Utilidad de valores de la impresora local para Windows o Valores de la impresora para Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora. En el menú Papel, seleccione **Universal** en el cuadro de selección Tamaño del papel que contendrá el papel Universal.

Carga de la bandeja estándar de 250 hojas

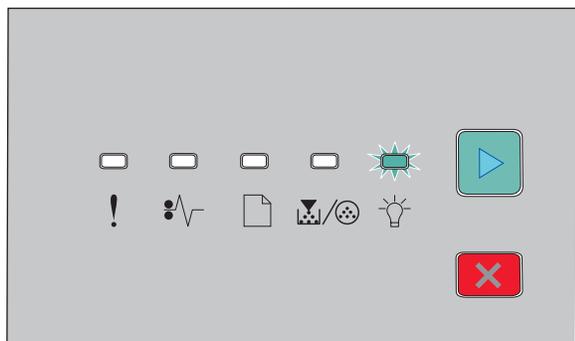
La impresora cuenta con dos bandejas seleccionables: la bandeja estándar (bandeja 1), también conocida como la bandeja de 250 hojas, y la bandeja opcional de 250 hojas o la bandeja opcional de 550 hojas (bandeja 2). Sólo se puede conectar un alimentador opcional (que incluye una bandeja opcional) a la impresora cada vez.

Una carga adecuada del papel ayuda a evitar atascos y facilita una impresión sin problemas.

- 1 Extraiga la bandeja completamente.



No extraiga bandejas mientras se estén realizando trabajos de impresión o si la secuencia de luces Ocupada aparece en el panel de control de la impresora. Si lo hace, podría causar un atasco.

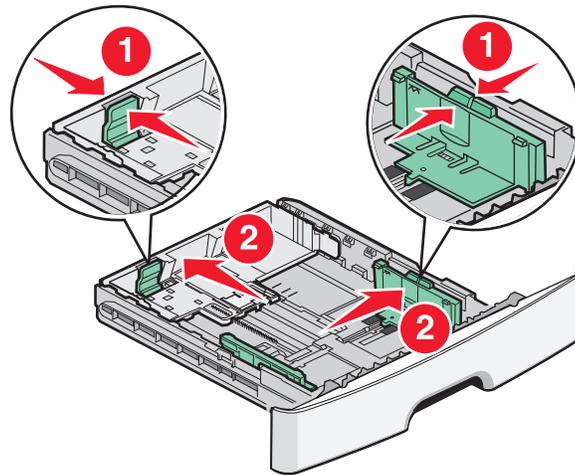


Ocupada

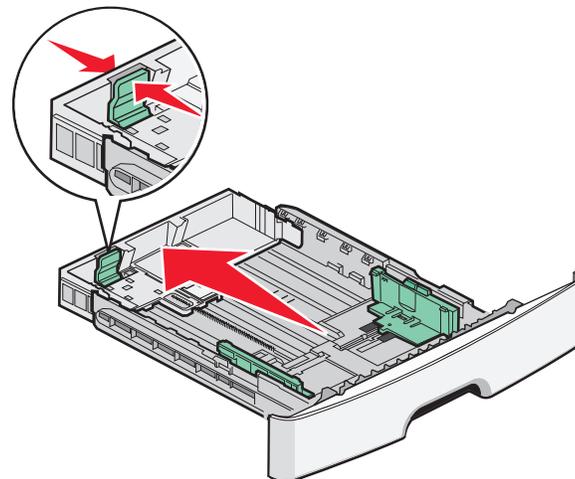
💡 - Intermitente

- 2 Presione las lengüetas de la guía de anchura y, a continuación, desplácelas hacia los laterales de la bandeja. Las guías de anchura se mueven a la vez.

- 3** Presione las lengüetas de la guía de longitud para que se junten y, después, desplace la guía de longitud a la posición adecuada según el tamaño del papel que desee cargar.



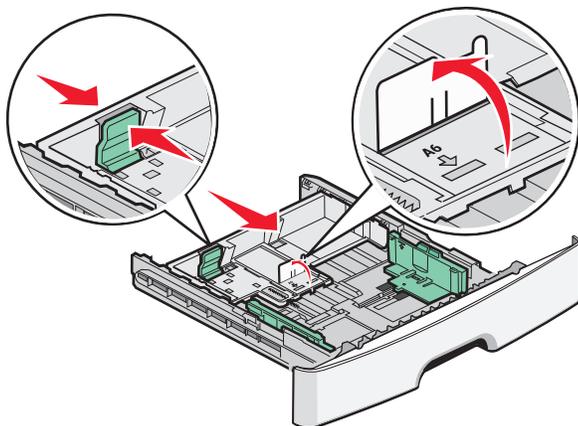
Si va a cargar un tamaño de papel más largo como A4 o legal, presione las lengüetas de la guía de longitud y desplácela hacia atrás hasta la posición de la longitud del papel que desee cargar. La bandeja se extiende hacia atrás.



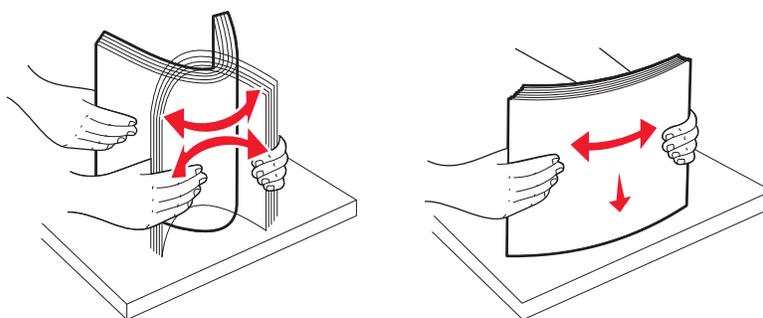
Si va a cargar papel de tamaño A6:

- a** Presione las lengüetas de la guía de longitud para que se junten y desplace la guía de longitud hacia el centro de la bandeja hasta la posición del tamaño A6.
- b** Levante la guía de longitud de A6.

Nota: la bandeja estándar tiene capacidad para 150 hojas de papel de tamaño A6.

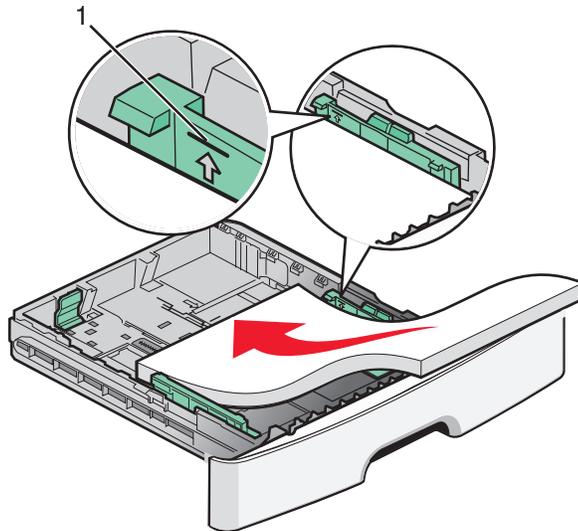


- 4 Flexione las hojas hacia adelante y hacia atrás; después, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alise los bordes en una superficie nivelada.



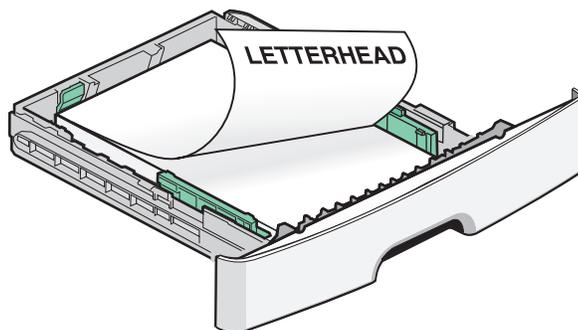
- 5 Cargue la pila de papel hacia la parte trasera de la bandeja, como se muestra, con la cara de impresión recomendada hacia abajo.

Nota: Observe la línea de relleno máximo. No intente sobrecargar la bandeja. No cargue papel de tamaño A6 hasta la línea de relleno máximo; ya que la bandeja tiene capacidad sólo para 150 hojas de papel de tamaño A6.

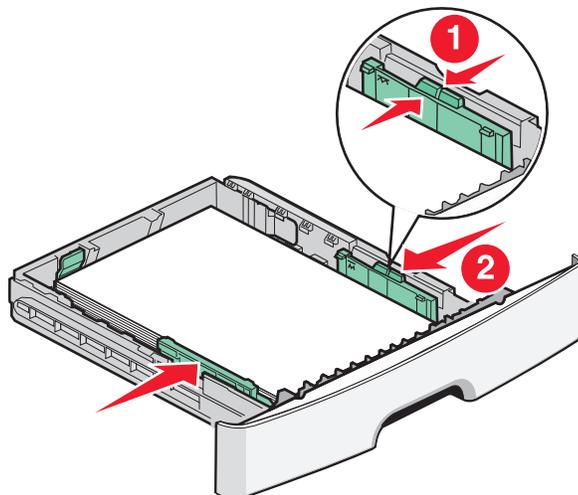


1 Línea de relleno máximo

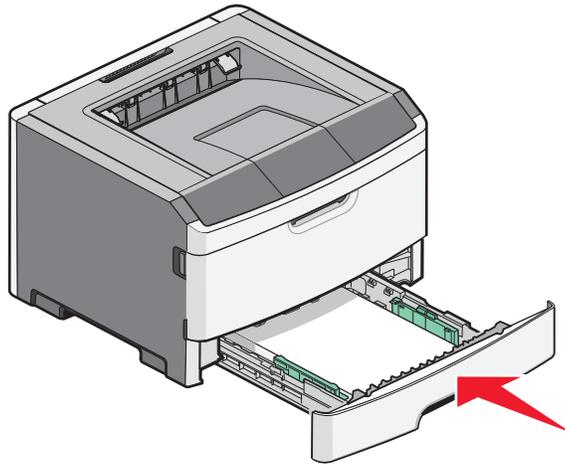
Nota: Al cargar papel con cabecera, coloque la parte superior de la hoja hacia la parte delantera de la bandeja. Cargue el papel con cabecera con el diseño hacia abajo.



6 Presione las lengüetas de la guía de anchura de la guía derecha y desplace las guías de anchura hasta que toquen ligeramente el lateral de la pila.



7 Introduzca la bandeja.



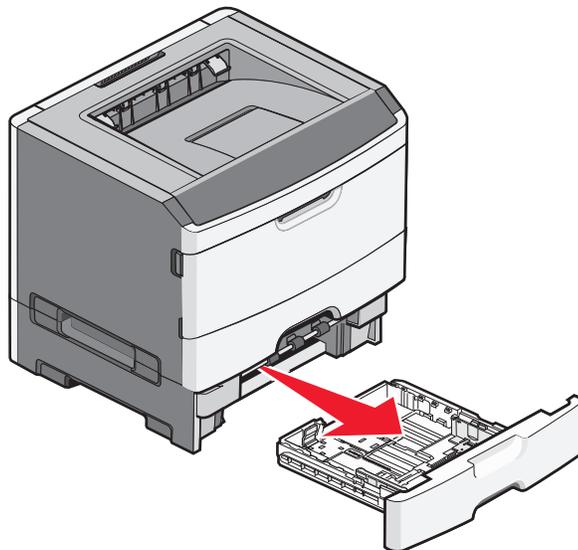
8 Si se ha cargado papel de tipo diferente al que había cargado anteriormente en la bandeja, cambie el valor de Tipo de papel. para obtener más información, consulte “Definición del tipo y el tamaño del papel” en la página 41.

Nota: La diferencia entre la bandeja estándar de 250 hojas y las bandejas opcionales de 250 y 550 hojas es que la bandeja estándar tiene capacidad para 150 hojas de papel de tamaño A6, por lo que las guías de anchura se desplazan más hacia el centro de la bandeja.

Carga de la bandeja opcional de 250 o 550 hojas

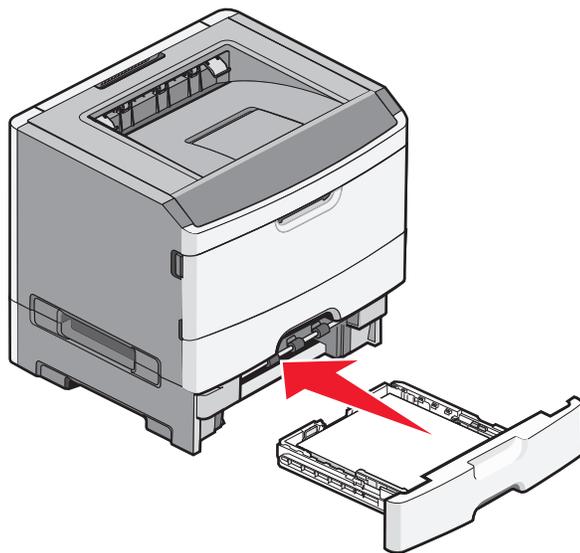
En la impresora sólo se puede instalar a la vez un alimentador opcional, que incluye una bandeja de 250 o 550 hojas. Independientemente del número de hojas en la bandeja opcional, ésta se denomina bandeja 2.

1 Saque totalmente la bandeja.



2 Consulte “Carga de la bandeja estándar de 250 hojas” en la página 42 para realizar los pasos para cargar una bandeja. La bandeja estándar y la bandeja opcional se cargan del mismo modo.

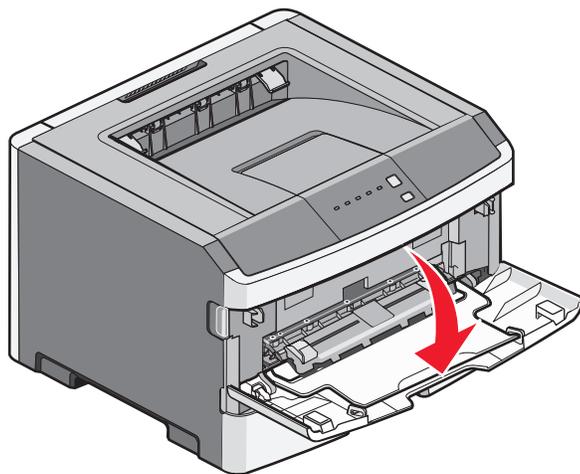
- 3 Introduzca la bandeja.



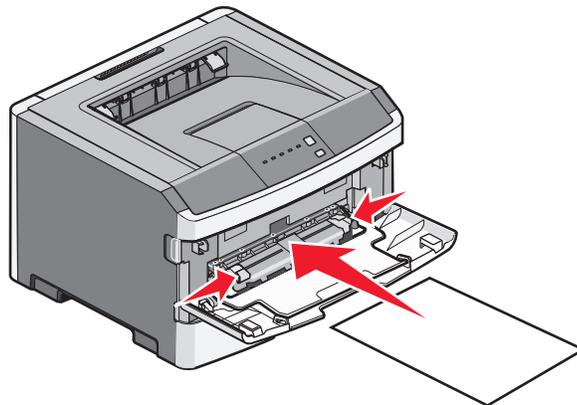
Uso del alimentador manual

El alimentador manual se encuentra en la parte interior de la puerta del alimentador manual de la impresora y en él sólo se puede cargar una hoja de papel a la vez. Puede utilizar el alimentador manual para realizar trabajos rápidos en tamaños o tipos de papel que no estén cargados en la bandeja.

- 1 Abra la puerta del alimentador manual.

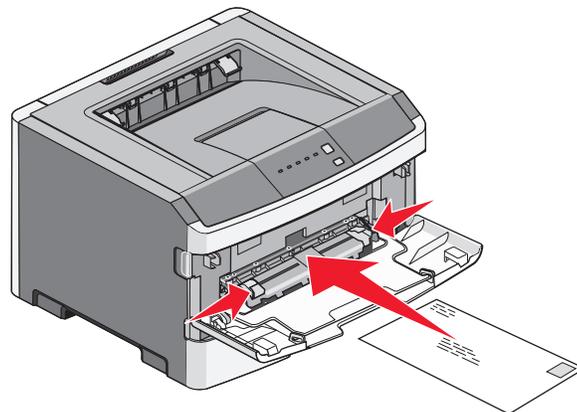


- 2 Cuando se encienda la luz , cargue el papel con la cara de impresión hacia arriba en el centro del alimentador manual.



Notas:

- Cargue el papel con cabecera hacia arriba, con la parte superior de la hoja en primer lugar.
- Cargue sobres con la cara de la solapa hacia abajo y con el área del sello como se muestra.



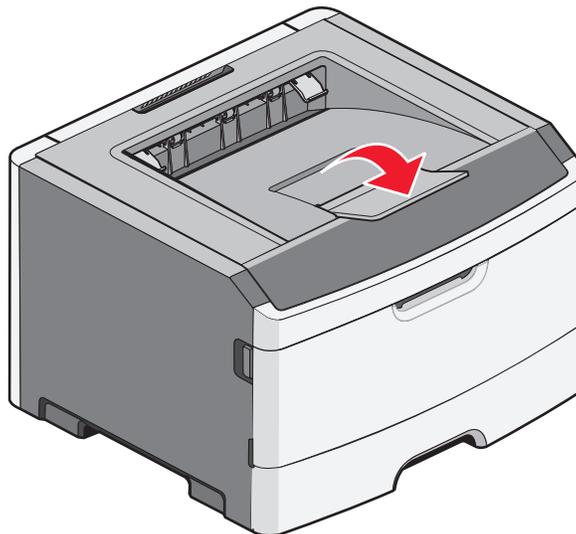
- 3 Cargue papel en el alimentador manual sólo hasta el punto en el que su borde inicial pueda tocar las guías del papel.
- 4 Ajuste las guías del papel al ancho del papel.

Advertencia—Posibles daños: No fuerce el papel al introducirlo en el alimentador. Si lo hace, podría causar atascos.

Uso de la bandeja de salida estándar y el tope de papel

La bandeja de salida estándar admite hasta 150 hojas de papel de 20 libras. Almacena los trabajos de impresión hacia abajo. La bandeja de salida estándar incluye un tope de papel que evita que el papel caiga por la parte delantera al apilarse en la bandeja. El tope de papel también ayuda a apilar el papel de manera ordenada.

Para abrir el tope de papel, tire de él para que dé la vuelta hacia delante.



Notas:

- No deje el tope de papel en posición abierta si está imprimiendo transparencias. Si lo hace, puede producir arrugas en las transparencias.
- Cuando traslade la impresora, asegúrese de cerrar el tope de papel.

Enlace y anulación de enlace de bandejas

Enlace de bandejas

El enlace de bandejas es útil para trabajos de impresión grandes o para hacer varias copias. Cuando se vacía la bandeja enlazada, el papel se carga de la siguiente bandeja enlazada. Cuando los valores Tipo de papel y Tamaño del papel coinciden en todas las bandejas, éstas se enlazan automáticamente. Los valores Tamaño de papel y Tipo de papel deben definirse para todas las bandejas en el menú Papel.

Para iniciar el enlace de bandejas desde una impresora conectada en red, acceda al servidor Web incorporado escribiendo su dirección IP en la barra de direcciones de un navegador Web. En la ficha Valores, haga clic en **Menú Papel**.

Para iniciar el enlace de bandejas desde una impresora conectada localmente:

- Si es usuario de Windows, acceda al menú Papel a través de la Utilidad de valores de la impresora local.
- Para los usuario de Macintosh, acceda al menú Papel a través de Valores de impresora.

Anulación de enlace de bandejas

Los valores de las bandejas desenlazadas son *diferentes* a los de cualquier otra bandeja. Para desenlazar una bandeja mediante el menú Papel, cambie sus valores Tipo de papel y Tamaño de papel para que no coincidan con los del resto de las bandejas.

Para desenlazar bandejas desde una impresora conectada en red, acceda al servidor Web incorporado escribiendo su dirección IP en la barra de direcciones de un navegador Web. En la ficha Valores, haga clic en el **menú Papel**.

Para desenlazar bandejas de una impresora conectada localmente, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Si es usuario de Windows, acceda al menú Papel a través de la Utilidad de valores de la impresora local. A continuación, cambie los valores Tipo de papel y Tamaño de papel de la bandeja para que no coincidan con los del resto de las bandejas.
- Si es usuario de Macintosh, acceda al menú Papel a través de Valores de impresora. A continuación, cambie los valores Tipo de papel y Tamaño de papel de la bandeja para que no coincidan con los del resto de las bandejas.

Advertencia—Posibles daños: No asigne un nombre de tipo de papel que no describa con precisión el tipo de papel cargado en la bandeja. La temperatura del fusor varía según el Tipo de papel especificado. Puede que el papel no se procese correctamente si selecciona un tipo de papel incorrecto.

Asignación de un nombre de tipo de papel personalizado a una bandeja

Asigne un nombre de tipo personalizado <x> a una bandeja para establecer o anular un enlace con la misma. Asocie el mismo nombre de tipo personalizado <x> a cada bandeja que desee enlazar. Sólo quedarán enlazadas las bandejas a las que se asigne el mismo nombre personalizado.

1 Realice uno de los procedimientos siguientes:

- Si la impresora está conectada a una red, acceda al servidor Web incorporado escribiendo su dirección IP en la barra de direcciones de un navegador Web.
- Si la impresora está conectada a un ordenador mediante cable USB o paralelo, acceda al menú Papel a través de la Utilidad de valores de la impresora local en Windows o Valores de impresora en Macintosh.

2 Haga clic en **Valores** y, a continuación, en **Menú Papel**.

3 Haga clic en **Nombre personalizado** y, a continuación, introduzca el nombre del papel.

4 Haga clic en **Enviar**.

5 Seleccione un tipo personalizado.

6 Compruebe que se ha asociado el tipo de papel correcto al nombre personalizado.

Nota: el valor Papel normal es el predeterminado de fábrica para el tipo de papel asociado a los nombres de tipo personalizado <x> y a los nombres personalizados definidos por el usuario.

7 Haga clic en **Enviar**.

Guía de papel y material especial

Instrucciones para el papel

Capacidad de papel

Las capacidades de las bandejas y el alimentador manual se basan en papel de 75 g/m² (20 lb).

Cargue hasta	Notas
Bandeja 1 250 hojas de papel 150 hojas de papel de tamaño A6 50 etiquetas de papel 50 transparencias	No se admiten etiquetas de vinilo, tratadas químicamente o de dos caras. Utilice sólo etiquetas de papel. Se admiten las etiquetas de papel de una sola cara diseñadas para impresoras láser para usos ocasionales.
Bandeja 2 250 ó 550 hojas de papel 50 etiquetas de papel	Sólo se puede instalar un alimentador opcional en la impresora cada vez. La cantidad máxima de papel que puede cargarse depende de si dispone de una bandeja opcional de 250 ó 550 hojas. No se admiten etiquetas de vinilo, tratadas químicamente o de dos caras. Utilice sólo etiquetas de papel. Se admiten las etiquetas de papel de una sola cara diseñadas para impresoras láser para usos ocasionales.
Alimentador manual 1 hoja de papel 1 hoja de papel de tamaño A6 1 transparencia 1 hoja de cartulina 1 sobre	Cargue papel en el alimentador manual sólo hasta el punto en el que su borde inicial puede tocar las guías del papel. No fuerce el papel al introducirlo en el alimentador.

Características del papel

Las características de papel definidas a continuación afectan a la calidad y fiabilidad de la impresión. Tenga en cuenta estas características al planificar la adquisición de grandes cantidades de papel.

Peso

Las bandejas de la impresora pueden cargar automáticamente papeles de fibra larga de hasta 90 g/m² (24 libras de alta calidad). El alimentador manual puede cargar automáticamente papeles de fibra larga de hasta 163 g/m² (43 libras de alta calidad). El papel de menos de 60 g/m² (16 libras) puede que no sea lo bastante rígido para una correcta alimentación, lo que provocaría atascos. Para obtener los mejores resultados, utilice papel de 75 g/m² (20 libras de alta calidad) de fibra larga. Para el papel menor de 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulg.), recomendamos un peso de 90 g/m² (24 libras) o superior.

Nota: La impresión dúplex se admite sólo en papel de 60–90 g/m² (16–24 libras de alta calidad).

Curvatura

La curvatura es la tendencia del papel a curvarse por los bordes. La curvatura excesiva puede provocar problemas de alimentación del papel. La curvatura puede producirse después de que el papel pase por la impresora, donde queda expuesto a altas temperaturas. Asimismo, almacenar el papel sin empaquetar en ambientes cálidos, húmedos, fríos o secos, incluso en la bandeja de papel, puede causar curvaturas en el papel antes de su impresión y provocar problemas de alimentación.

Suavidad

La suavidad del papel afecta directamente a la calidad de impresión. Si el papel es demasiado áspero, el tóner no se impregna de forma adecuada. Si el papel es demasiado suave, puede provocar problemas de alimentación o de calidad de impresión. Utilice siempre papel que esté comprendido entre 100 y 300 puntos Sheffield; la suavidad que proporciona la mejor calidad de impresión oscila entre los 150 y 250 puntos Sheffield.

Nivel de humedad

La cantidad de humedad del papel afecta tanto a la calidad de impresión como a la capacidad que tiene la impresora para cargar el papel correctamente. Deje el papel en su embalaje original hasta el momento de utilizarlo. De esta forma, se limita la exposición del papel a los cambios de humedad que pueden degradar su rendimiento.

Acondicione el papel antes de imprimir guardándolo en su embalaje original en el mismo ambiente que la impresora durante 24-48 horas antes de imprimir. Prolongue el tiempo a varios días si el entorno de almacenamiento o transporte es muy diferente del entorno de la impresora. El papel grueso puede requerir un período de acondicionamiento más prolongado.

Dirección de la fibra

Fibra hace referencia a la alineación de las fibras del papel en una hoja. La fibra puede ser del tipo *fibra larga*, en el sentido de la longitud del papel, o *fibra corta*, en el sentido de la anchura del papel.

Para papel de 60–90 g/m² (16–24 libras de alta calidad), se recomienda la fibra larga.

Contenido de fibra

La mayoría del papel xerográfico de alta calidad está fabricado a partir de pulpa de madera 100% tratada químicamente. Este contenido le proporciona un alto grado de estabilidad, provoca menos problemas de alimentación y produce una mejor calidad de impresión. El papel que contiene fibras como el algodón puede afectar negativamente al manejo del papel.

Papel no recomendado

No es aconsejable utilizar con la impresora los tipos de papel siguientes:

- Tipos de papel tratados químicamente, utilizados para hacer copias sin papel carbón, también denominados tipos de papel sin carbón, papel sin copia carbón (CCP) o papel que no necesita carbón (NCR).
- Tipos de papel preimpresos con productos químicos que puedan contaminar la impresora.
- Tipos de papel preimpresos que se puedan ver afectados por la temperatura del fusor de la impresora.
- Tipos de papel preimpresos que necesiten un registro (ubicación exacta de la impresión en la página) mayor que ± 2,3 mm (± 0,09 pulg.), como los formularios de reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

En algunos casos, se puede ajustar el registro con una aplicación de software para imprimir correctamente en estos formularios.

- Tipos de papel tratado (borrable de alta calidad), papel sintético, térmico.

- Tipos de papel con bordes ásperos, con superficie de textura áspera o gruesa o con curvaturas
- Papel reciclado que no cumpla la normativa EN12281:2002 (europea)
- Papel con un peso inferior a 60 g/m² (16 libras).
- Formularios o documentos multicopia

Selección del papel

El uso del papel correcto evita los atascos y garantiza una impresión sin problemas.

Para evitar atascos y una baja calidad de impresión:

- Utilice *siempre* papel nuevo, sin dañar.
- Antes de cargar el papel, es preciso conocer la cara de impresión recomendada del papel. Esta información suele venir indicada en el embalaje del papel.
- *No* utilice papel cortado o recortado manualmente.
- *No* mezcle tamaños, pesos o tipos de papel en el mismo origen, ya que se pueden producir atascos.
- *No* utilice papeles tratados a menos que estén diseñados específicamente para la impresión electrofotográfica.

Selección de formularios preimpresos y papel con cabecera

Siga estas instrucciones cuando seleccione formularios preimpresos y papel con cabecera:

- Utilice papeles de fibra larga con un peso de entre 60 y 90 g/m².
- Utilice sólo formularios y papel con cabecera impresos mediante un proceso de impresión litográfica o grabado.
- Evite los papeles con superficies de textura áspera o gruesa.

Utilice papeles impresos con tintas resistentes al calor, diseñados para su uso en copiadoras xerográficas. La tinta debe poder soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas. Utilice tintas que no se vean afectadas por la resina del tóner. Normalmente, las tintas que se imprimen mediante un proceso de oxidación y las tintas oleosas cumplen estos requisitos, las de látex puede que no. En caso de duda, póngase en contacto con su proveedor de papel.

Los tipos de papel preimpresos, como el papel con cabecera, deben poder soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas.

Almacenamiento del papel

Utilice estas instrucciones de almacenamiento del papel para evitar los atascos y la calidad de impresión desigual:

- Para obtener los mejores resultados, almacene el papel con una temperatura de 21 °C (70 °F) y una humedad relativa del 40%. La mayoría de fabricantes de etiquetas recomiendan imprimir dentro de un intervalo de temperaturas entre 18 y 24 °C (de 65 a 75 °F) con una humedad relativa entre el 40 y el 60%.
- Almacene el papel en cajas siempre que sea posible, preferiblemente en una plataforma o estantería en lugar de en el suelo.
- Almacene paquetes individuales en una superficie plana.
- No coloque nada sobre los paquetes individuales de papel.

Tamaños, tipos y pesos de papel admitidos

En las siguientes tablas se proporciona información sobre las fuentes de papel estándares y opcionales y los tipos de papel que admiten.

Nota: para un tamaño de papel que no aparezca en la lista, seleccione el tamaño *más grande* que más se parezca de los que aparecen.

Para obtener información acerca de las cartulinas y etiquetas, consulte *Card Stock & Label Guide* (disponible sólo en inglés).

Tamaños de papel admitidos por la impresora

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandeja estándar de 250 hojas	Bandeja estándar opcional de 250 ó 550 hojas	Alimentador manual	Trayecto dúplex
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pulg.)	✓	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 pulg.)	✓	✓	✓	x
A6¹	105 x 148 mm (4,1 x 5,8 pulg.)	✓	x	✓	x
Ejecutivo	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 pulg.)	✓	✓	✓	x
Folio	216 x 330 mm (8,5 x 13 pulg.)	✓	✓	✓	✓
JIS B5	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulg.)	✓	✓	✓	x
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.)	✓	✓	✓	✓
Carta	216 x 279 mm (8,5 x 11 pulg.)	✓	✓	✓	✓
Oficio (México)²	216 x 340 mm (8,5 x 13,4 pulg.)	✓	✓	✓	✓
Media carta	140 x 216 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	✓	✓	✓	x
Universal³	Desde 76,2 x 127 mm (3 x 5 pulg.) hasta 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.)	✓	✓	✓	x

¹ A6 sólo se admite para papeles de fibra larga.

² Este valor de tamaño da un formato a la página de 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.) a menos que sea la aplicación de software la que especifique el tamaño.

³ Si el tamaño de papel que desea utilizar no aparece en la lista, configure un tamaño de papel Universal. Para obtener más información, consulte "Configuración del valor de papel Universal" en la página 41.

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandeja estándar de 250 hojas	Bandeja estándar opcional de 250 ó 550 hojas	Alimentador manual	Trayecto dúplex
Sobre B5	176 x 250 mm (6,9 x 9,8 pulg.)	X	X	✓	X
Sobre C5	162 x 229 mm (6,4 x 9 pulg.)	X	X	✓	X
Sobre DL	110 x 220 mm (4,3 x 8,7 pulg.)	X	X	✓	X
Sobre 7 3/4 (Monarch)	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 pulg.)	X	X	✓	X
Sobre 9	98 x 225 mm (3,9 x 8,9 pulg.)	X	X	✓	X
Sobre 10	105 x 241 mm (4,1 x 9,5 pulg.)	X	X	✓	X
Otro	229 x 356 mm (9 x 14 pulg.)	X	X	✓	X

¹ A6 sólo se admite para papeles de fibra larga.

² Este valor de tamaño da un formato a la página de 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.) a menos que sea la aplicación de software la que especifique el tamaño.

³ Si el tamaño de papel que desea utilizar no aparece en la lista, configure un tamaño de papel Universal. Para obtener más información, consulte “Configuración del valor de papel Universal” en la página 41.

Tipos y pesos de papel admitidos por la impresora

El motor de la impresora y el trayecto dúplex admiten pesos de papel de 60 a 90 g/m² (16–24 libras). El alimentador manual admite de 60 a 163 g/m² (16–43 libras).

Tipo de papel	Bandeja estándar de 250 hojas	Bandeja opcional de 250 ó 550 hojas	Alimentador manual	Trayecto dúplex
Papel	✓	✓	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Luz • Pesado • Áspero/Algodón • Reciclado • Personalizado 				
Alta calidad	✓	✓	✓	✓
Cabecera	✓	✓	✓	✓
Preimpreso	✓	✓	✓	✓

Tipo de papel	Bandeja estándar de 250 hojas	Bandeja opcional de 250 ó 550 hojas	Alimentador manual	Trayecto dúplex
Papel color	✓	✓	✓	✓
Cartulina	X	X	✓	X
Papel glossy	X	X	X	X
Etiquetas de papel¹	✓	✓	✓	X
Transparencias	✓	X	✓	X
Sobres (suaves)²	X	X	✓	X

¹ Se admiten las etiquetas de papel de una sola cara diseñadas para impresoras láser para usos ocasionales. Se recomienda imprimir 20 páginas de etiquetas de papel o menos al mes. No se admiten etiquetas de vinilo, tratadas químicamente o de dos caras.

² Se deben utilizar sobres que, colocados individualmente hacia abajo sobre la mesa, queden planos.

Impresión

Este capítulo comprende la impresión, informes de la impresora y cancelación de trabajos. La selección y el manejo de papel y material especial pueden afectar a la fiabilidad de la impresión de documentos. Para obtener más información, consulte “Cómo evitar atascos” en la página 95 y “Almacenamiento del papel” en la página 53.

Impresión de un documento

Impresión de un documento

- 1 Cargue el papel en la bandeja o alimentador.
- 2 Desde el menú Papel, defina el Tamaño/tipo del papel para que coincida con el papel que ha cargado.
- 3 Envíe un trabajo de impresión:

Para usuarios de Windows

- a Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- b Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración** y, después, ajuste los valores que sean necesarios.

Nota: Para imprimir en un tipo o tamaño de papel específico, ajuste los valores de tipo y tamaño para que coincidan con el papel cargado o seleccione la bandeja o alimentador correctos.

- c Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Para usuarios de Macintosh

- a Si es necesario, personalice los valores en el cuadro de diálogo Ajustar página:
 - 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Ajustar página**.
 - 2 Seleccione un tamaño de papel o cree uno personalizado que coincida con el papel cargado.
 - 3 Haga clic en **Aceptar**.

- b Si es necesario, personalice los valores en el cuadro de diálogo Imprimir:

- 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Imprimir**.
Si es necesario, haga clic en el triángulo de información para ver más opciones.
- 2 Desde el cuadro de diálogo Imprimir y los menús emergentes, ajuste los valores según sea necesario.

Nota: Para imprimir en un tipo o tamaño de papel específico, ajuste los valores de tipo y tamaño para que coincidan con el papel cargado o seleccione la bandeja o alimentador correctos.

- 3 Haga clic en **Imprimir**.

Impresión por ambas caras del papel

Algunos modelos de la impresora disponen de impresión dúplex / a doble cara automática y otros de impresión dúplex / a doble cara manual.

Impresión por ambas caras del papel

Si desea imprimir páginas a doble cara para todos los trabajos de impresión, o para la mayoría de ellos, seleccione Dúplex en el menú Acabado. Para acceder al menú Acabado, realice una de las opciones siguientes:

- Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo, abra la Utilidad de valores de la impresora local para Windows o Valores de la impresora para Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora.
- Para impresión a doble cara ocasional, puede solicitar impresión a doble cara en el software de la impresora. En función del sistema operativo, realice uno de los siguientes pasos:

Para usuarios de Windows

- 1 Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- 2 Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**.
- 3 En la ficha Presentación de página, seleccione **impresión a doble cara (dúplex)**.
- 4 Elija **Borde largo** o **Borde corto**.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

Para usuarios de Macintosh

- 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Imprimir**.
Si es necesario, haga clic en el triángulo de información para ver más opciones.
- 2 En las opciones de impresión, menú emergente Copias y páginas o General, elija **Presentación**.
- 3 En el menú emergente A dos caras, elija un valor de impresión dúplex.
- 4 Haga clic en **Imprimir**.

Impresión manual por ambas caras del papel

Si la impresora no imprime automáticamente por ambas caras del papel (dúplex) y desea imprimir un documento dúplex, debe utilizar el método de impresión dúplex manual. Este método imprime las páginas pares y, a continuación, da la vuelta a la pila de papel y la vuelve a cargar para imprimir las páginas impares en la otra cara de las hojas.

- Para imprimir todos los trabajos por ambas caras del papel, seleccione Dúplex en el menú Acabado. Para acceder al menú Acabado, abra la Utilidad de configuración de impresora local en Windows o Configuración de impresión en Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora.
- Para imprimir un solo trabajo de impresión por ambas caras, siga uno de estos pasos:

Para usuarios de Windows

- 1 Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- 2 Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**.
- 3 En la ficha Presentación de página, seleccione **Impresión a doble cara (dúplex)**.
- 4 Elija **Borde largo** o **Borde corto**.

- 5 Haga clic en **Papel**.
- 6 Seleccione las **opciones de entrada** correspondientes al trabajo de impresión.
- 7 Haga clic en **Aceptar**.
- 8 Haga clic en **Aceptar** en la ventana Imprimir.

La impresora imprime las páginas impares del documento en primer lugar. Al imprimirse la primera cara de los trabajos de impresión, la luz  se enciende y la luz del botón  parpadea.



 - Encendida

 - Parpadeando

- 9 Vuelva a cargar el papel en la impresora con la cara ya impresa hacia arriba y la parte superior de la página hacia la parte frontal de la bandeja.

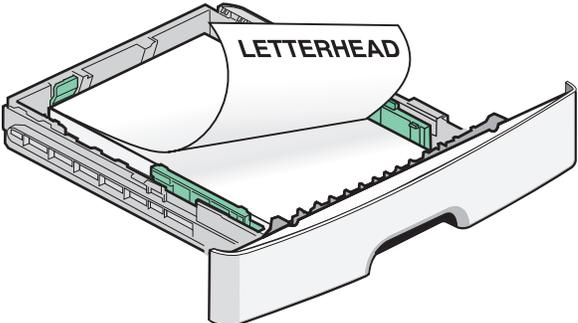
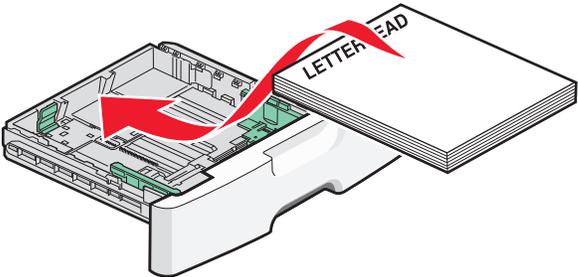
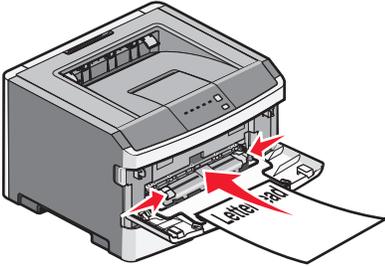
Para usuarios de Macintosh

- 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Imprimir**.
- 2 En el menú emergente de opciones de impresión, seleccione **Gestión del papel**.
- 3 En el menú "Páginas por imprimir" o Imprimir, seleccione la impresión de las páginas impares.
- 4 Haga clic en **Imprimir**.
- 5 Después de imprimir el conjunto de páginas, dé la vuelta a la pila de páginas impresas y vuelva a cargarla.
- 6 Repita los pasos 1 y 2.
- 7 En el menú "Páginas por imprimir" o Imprimir, seleccione la impresión de las páginas pares.
- 8 Haga clic en **Imprimir**.

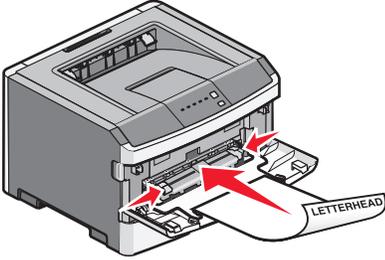
Impresión de documentos especiales

Consejos para el uso de papel con cabecera

La orientación de la página es importante al imprimir en papel con cabecera. Utilice la siguiente tabla para determinar en qué dirección debe cargar la cabecera:

Fuente o proceso	Cara de impresión y orientación del papel
<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja estándar de 250 hojas • Bandeja opcional de 250 hojas • Bandeja opcional de 550 hojas 	<p>El diseño del papel con cabecera impresa se coloca hacia abajo. La parte superior de la hoja con el logotipo se coloca en la parte frontal de la bandeja.</p> 
<p>Impresión dúplex (a dos caras) desde bandejas</p>	<p>El diseño del papel con cabecera impresa se coloca hacia arriba. La parte superior de la hoja con el logotipo se coloca en la parte trasera de la bandeja.</p> 
<p>Alimentador manual (impresión símplex)</p>	<p>El diseño del papel con cabecera preimpresa se coloca hacia arriba. La parte superior de la hoja con el logotipo debe cargarse primero en el alimentador manual.</p> 

Nota: consulte con el fabricante o distribuidor para determinar si el papel con cabecera preimpresa que ha seleccionado es compatible con las impresoras láser.

Fuente o proceso	Cara de impresión y orientación del papel
Alimentador manual (impresión dúplex)	<p>El diseño del papel con cabecera preimpresa se coloca hacia abajo. La parte inferior de la hoja con el logotipo debe entrar primero en el alimentador manual.</p> 
<p>Nota: consulte con el fabricante o distribuidor para determinar si el papel con cabecera preimpresa que ha seleccionado es compatible con las impresoras láser.</p>	

Consejos para el uso de transparencias

Imprima muestras en las transparencias que piensa utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Al imprimir en transparencias:

- Cargue las transparencias desde la bandeja estándar de 250 hojas o el alimentador manual.
- Utilice transparencias diseñadas específicamente para impresoras láser. Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que las transparencias pueden soportar temperaturas de hasta 175 °C (350 °F) sin derretirse, perder el color, desviarse o liberar emisiones peligrosas.

Nota: Las transparencias pueden imprimirse a una temperatura de hasta 180° C (356° F) si Peso transparencia se define como Pesado y Textura transparencia se define como Áspero. Seleccione estos valores en el menú Papel usando una utilidad local.

- Para que no se produzcan problemas de calidad de impresión, evite dejar huellas en las transparencias.
- Antes de cargar transparencias, airee la pila para evitar que las hojas se peguen entre sí.
- Recomendamos las transparencias tamaño Carta con el número de referencia 70X7240 de Lexmark y las transparencias tamaño A4 con el número de referencia 12A5010 de Lexmark.

Consejos de uso de sobres

Imprima siempre muestras en los sobres que piensa utilizar antes de adquirirlos en grandes cantidades.

Al imprimir en sobres:

- Utilice sobres diseñados específicamente para impresoras láser. Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que los sobres pueden soportar temperaturas de hasta 210 °C (410 °F) sin sellarse, arrugarse, curvarse de forma excesiva ni liberar emisiones peligrosas.
- Para obtener el mejor rendimiento, utilice sobres fabricados con papel de 90 g/m² (24 libras de alta calidad). Utilice pesos de hasta 105 g/m² (28 libras de alta calidad) para los sobres, siempre que el contenido de algodón sea de un 25% o inferior. Los sobres de algodón no deben exceder los 90 g/m² (24 libras de alta calidad) de peso.
- Utilice únicamente sobres nuevos.
- Para obtener resultados óptimos y minimizar los atascos, no utilice sobres que:
 - Tengan excesivos dobleces o curvaturas
 - Estén pegados o dañados de cualquier forma

- Tengan ventanas, agujeros, perforaciones, recortes o repujados.
- Utilicen cierres metálicos, nudos con hilos o barras de doblez.
- Tengan un diseño de interbloqueo
- Tengan pegados sellos de correo
- Tengan algún adhesivo expuesto cuando la solapa está en posición de sellado o cerrado
- Tengan esquinas dobladas.
- Tengan terminaciones ásperas, arrugadas o dobladas
- Ajuste la anchura de las guías a la de los sobres.

Nota: La combinación de una alta humedad (más del 60%) y la alta temperatura de impresión pueden arrugar o sellar los sobres.

Consejos para el uso de etiquetas

Imprima siempre muestras en las etiquetas que piensa utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Nota: Utilice sólo hojas de etiquetas de papel. No se admiten etiquetas de vinilo, tratadas químicamente o de dos caras.

Para obtener información detallada sobre la impresión de etiquetas y sus características y diseño, consulte *Card Stock & Label Guide* (disponible sólo en inglés) en el sitio Web de Lexmark en <http://support.lexmark.com>.

Al imprimir en etiquetas:

- Utilice etiquetas diseñadas específicamente para impresoras láser. Consulte al fabricante o proveedor para verificar que:
 - Las etiquetas pueden soportar temperaturas de 210 °C (410 °F) sin sellarse, curvarse de forma excesiva, arrugarse ni liberar emisiones peligrosas.
- **Nota:** Las etiquetas se pueden imprimir a una alta temperatura de fusión hasta 220°C (428°F) si el peso de la etiqueta está definido en Pesado. Seleccione este valor utilizando el servidor Web incorporado, o desde el menú Papel del panel de control de la impresora.
- Los adhesivos de las etiquetas, la cara recomendada del paquete de impresión y las capas de protección pueden soportar una presión de hasta 25 psi (172 kPa) sin laminarse, rezumar por los bordes ni liberar gases peligrosos.
- No utilice etiquetas con un material de soporte liso.
- Utilice hojas con etiquetas completas. Las hojas incompletas pueden provocar que las etiquetas se despeguen durante la impresión, causando un atasco de papel. Las hojas incompletas contaminan también la impresora y el cartucho con material adhesivo, lo que podría anular la garantía de los mismos.
- No utilice etiquetas con el adhesivo visible.
- No imprima a menos de 1 mm (0,04 pulg.) del borde de la etiqueta, de las perforaciones o entre márgenes de separación de la etiqueta.
- Asegúrese de que el soporte del adhesivo no alcanza el borde de la hoja. Es aconsejable la aplicación por zonas del adhesivo con una separación de al menos 1 mm (0,04 pulg.) de los bordes. El material adhesivo contamina la impresora y podría anular la garantía.
- Si no es posible la aplicación por zonas del adhesivo, elimine una franja de 2 mm (0,06 pulg.) del borde inicial y lateral y utilice un adhesivo que no gotee.
- Se obtienen mejores resultados con la orientación vertical, en especial al imprimir códigos de barras.

Consejos de uso de cartulina

La cartulina es un material especial de impresión pesado de una sola capa. Muchas de sus características variables, como el nivel de humedad, el grosor y la textura, pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión. Imprima siempre muestras en la cartulina que piensa utilizar antes de adquirirla en grandes cantidades.

Al imprimir en cartulinas:

- Defina Tipo de papel en Cartulina.
- Seleccione el valor apropiado de Textura del papel.
- Tenga en cuenta que las preimpresiones, perforaciones y arrugas pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión y provocar atascos u otros problemas de manejo de papel.
- Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que la cartulina puede soportar temperaturas de hasta 210 °C (410 °F) sin liberar emisiones peligrosas.
- No utilice cartulinas preimpresas fabricadas con productos químicos que puedan contaminar la impresora. Las preimpresiones introducen componentes semilíquidos y volátiles en la impresora.
- Utilice cartulinas de fibra corta siempre que sea posible.

Impresión de un folleto (Windows)

La función de folleto activa de forma automática la impresión a doble cara con control de borde corto, por lo que deben definirse todas las opciones de impresión a doble cara antes de seleccionar la función de folleto. Una vez seleccionado Folleto, las opciones de impresión a doble cara permanecerán en el último valor utilizado.

Algunos programas incluyen sus propias opciones para folletos. Recomendamos que, al elaborar un folleto, utilice las opciones de presentación de folleto que se suministran aquí, o bien las opciones para folletos suministradas por el programa con el que se creó el documento. No utilice ambos conjuntos de opciones al mismo tiempo.

- 1 Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- 2 Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**.
- 3 Haga clic en la ficha **Presentación de página**.
- 4 Haga clic en **Más opciones de presentación de página**.
- 5 Haga clic en **Catálogo**.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.

Notas:

- Las opciones de Folleto no están disponibles si la unidad dúplex está instalada en la impresora pero no se ha agregado a la lista Opciones instaladas.
- Puede que sea necesario desactivar la pasarela de PostScript del controlador de impresora para que la presentación de folleto funcione con algunos programas.

Impresión de páginas de información

Impresión de las páginas de configuración de la red y de valores de menús

Imprima la página de valores de menú para revisar los valores de menú actuales y verificar que las opciones de la impresora se han instalado correctamente. La página de configuración de red se imprime al mismo tiempo, mostrando los valores de red de la impresora y los niveles de suministros.

- 1 Asegúrese de que la luz  está encendida.
- 2 Pulse .

Se imprimen las páginas de valores de menú y de configuración de la red.

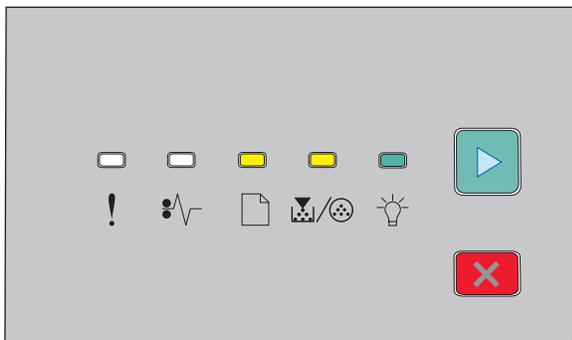
En la página de valores de menú:

- En el menú Papel, compruebe qué papeles se muestran en Tipos personalizados.
- En Información del dispositivo, verifique que la cantidad de memoria instalada es correcta.
- En Información del cartucho, verifique la cantidad de tóner.
- En Unidad FC, compruebe el estado del kit del fotoconductor.

Impresión de las páginas de prueba de calidad

Imprima las páginas de prueba de calidad de impresión para identificar los problemas de calidad de impresión.

- 1 Apague la impresora y, a continuación, abra la puerta frontal.
- 2 Mantenga pulsado  mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte .
- 4 Cierre la puerta frontal. Se ejecuta la secuencia de luces del menú Inicio.



-  - Encendida
-  - Encendida
-  - Encendida
-  - Encendida

- 5 Pulse y suelte  hasta que vea la secuencia de luces para las páginas de prueba de calidad de impresión, tal como indica la página de configuración de valores de la impresora.
- 6 Mantenga pulsado  hasta que todas las luces se enciendan y se apaguen.

Tras unos minutos, se imprimirán las páginas de prueba de calidad de impresión. Las páginas incluyen:

- Una página de información que contiene información sobre la impresora, sobre el cartucho de tóner, sobre los valores actuales de los márgenes y el ancho de trazo mínimo, y un gráfico para evaluar la calidad de la impresión
- Dos páginas con las que se puede evaluar la capacidad de la impresora para imprimir distintos tipos de gráficos

7 Examine las páginas para determinar la calidad de la impresión. Si surgen problemas, consulte “Solución de problemas de calidad de impresión” en la página 116.

Mantenga pulsado hasta que se enciendan y apaguen todas las luces para volver al menú Inicio. Apague la impresora para salir de los menús.

Cancelación de un trabajo de impresión

Cancelación de un trabajo de impresión desde el panel de control

- 1 Pulse para cancelar el trabajo de impresión actual.
- 2 Espere a que se encienda la luz  antes de reenviar el trabajo de impresión.

Cancelación de un trabajo de impresión desde el ordenador

Para usuarios de Windows

- 1 Abra la carpeta Impresoras:
 - a Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y a continuación en **Ejecutar**.
 - b En el cuadro de diálogo Inicio búsqueda o Ejecutar, escriba **controlar impresoras**.
 - c Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.
Se abre la carpeta Impresoras.
- 2 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 3 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 4 Pulse **Suprimir** en el teclado.

Desde la barra de tareas de Windows:

Cuando envía un trabajo a imprimir, aparece un pequeño icono de la impresora en la esquina derecha de la barra de tareas.

- 1 Haga doble clic en el icono de la impresora.
Aparece una lista de trabajos de impresión en la ventana de impresora.
- 2 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 3 Pulse **Suprimir** en el teclado.

Para usuarios de Macintosh

En versión Mac OS X 10.5 o posterior:

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Fax e imprimir** y, a continuación, haga doble clic en el icono de impresora.
- 3 En la ventana de la impresora, seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 4 En la barra de iconos de la parte superior de la ventana, haga clic en el icono de **eliminación**.

En versión Mac OS X 10.4 o anterior:

- 1 En el menú Ir, seleccione **Aplicaciones**.
- 2 Haga doble clic en **Utilidades** y, a continuación, haga doble clic en **Utilidad de configuración de la impresora** o en **Centro de Impresión**.
- 3 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 4 En la ventana de la impresora, seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 5 En la barra de iconos de la parte superior de la ventana, haga clic en el icono de **eliminación**.

Configuración de recuperación de atasco

Para garantizar que una página se vuelva a imprimir después de un atasco de papel, defina Recuperación atasco en Automático o Activado.

Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo, abra la Utilidad de valores de la impresora local para Windows o Valores de la impresora para Macintosh. En el menú Configuración, asegúrese de que Recuperación atasco esté definido en Automático o Activado.

Descripción de los menús de la impresora

Puede imprimir una lista de los menús imprimiendo los valores de menú y las páginas de configuración de red. Si la impresora está conectada a una red, acceda a los menús desde el servidor Web incorporado. Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo, abra Utilidad de valores de la impresora local en Windows o Valores de impresora en Macintosh para acceder a los menús de la impresora.

Instalación de la Utilidad de configuración de la impresora local

La utilidad de valores de la impresora local permite cambiar y guardar los valores de la impresora conectada al ordenador localmente mediante un cable USB o paralelo. Después de instalar esta utilidad, puede cambiar los valores predeterminados de los controles tales como Intensidad del tóner, Ahorro de energía, Tamaño del papel y Tipo de papel. Una vez que se seleccionan, estos ajustes se aplican a todos los trabajos de impresión, pero puede utilizar el software de la impresora para cambiar los valores para trabajos de impresión individuales.

También puede guardar los valores personalizados en un archivo de comandos para distribuirlos entre las impresoras que elija utilizando la opción **Guardar como archivo de comandos**.

- 1 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 2 Haga clic en **Instalar impresora y software**.
- 3 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
- 4 Seleccione la instalación **Personalizada** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione **Seleccionar componentes** para instalar la utilidad en el ordenador en lugar de crear un script y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione **Local** para instalar la utilidad en el ordenador que está utilizando actualmente y haga clic en **Siguiente**.
- 7 En Herramientas, seleccione **Utilidad de valores de la impresora local**.
- 8 Haga clic en **Terminar**.

Nota: Esta utilidad puede que no esté incluida en este CD y puede que no esté disponible para todas las impresoras.

Uso de la Utilidad de valores de la impresora local

La Utilidad de valores de la impresora local permite cambiar y guardar los valores de una impresora conectada localmente mediante un cable USB o paralelo. Guarde los valores desde la barra de herramientas haciendo clic en **Acciones > Aplicar configuración**. También puede guardar los valores personalizados en un archivo de comandos para distribuirlos entre las impresoras que elija haciendo clic en **Acciones > Guardar como archivo de comandos**.

La Utilidad de valores de la impresora local contiene los siguientes menús y valores:

- Papel
- Acabado
- Calidad
- Configuración
- Emulación PCL
- PostScript

- Paralelo
- USB

Papel	Acabado	Calidad	Configuración
<ul style="list-style-type: none"> • Origen del papel • Tamaño del papel • Tipo de papel • Tipos personalizados • Sustituir tamaño • Textura del papel • Peso del papel 	<ul style="list-style-type: none"> • Encuadernación dúplex • Copias • Páginas en blanco • Clasificación • Hojas separación • Origen separador • Varias páginas (páginas/cara) • Orden multipágina • Orientación • Margen multipágina 	<ul style="list-style-type: none"> • Resolución impresión • Intensificador de fuentes pequeñas • Intensidad del tóner • PictureGrade 	<ul style="list-style-type: none"> • Lenguaje de impresora • Recuperación atasco • Idioma • Área de impresión • Control de alarma • Alarma de tóner • Destino de carga • Ahorro energía • Espera de impresión • Continuar auto • Tiempo espera • Disminución de resolución • Guardar recursos • Restablecer • Imprimir mem. interm. • Protección de página • Modo económico • Modo silencioso

Emulación PCL	PostScript	Paralelo	USB
<ul style="list-style-type: none"> • Ancho A4 • Orientación • CR auto tras LF • LF auto tras CR • Líneas por página 	<ul style="list-style-type: none"> • Imprimir error PS • Prioridad de fuente 	<ul style="list-style-type: none"> • PCL SmartSwitch • PS SmartSwitch • Estado avanzado • Aceptar inicial • Protocolo • Mem intermedia paral 	<ul style="list-style-type: none"> • PCL SmartSwitch • PS SmartSwitch • Mem intermedia USB

Uso del menú Acabado

Utilice el menú Acabado para ajustar los valores de funciones como Clasificar, Hojas separación e Impresión N en una (multipágina). Puede utilizar los valores para clasificar páginas, para insertar hojas de separación entre trabajos de impresión y para imprimir hasta 16 imágenes en una sola página. Para acceder al menú Acabado, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Si la impresora está conectada a una red, abra el servidor Web incorporado escribiendo su dirección IP en la barra de direcciones del navegador Web. En la ficha Valores, haga clic en **Valores de impresión** y, a continuación, en **Menú Acabado**.
- Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo abra Utilidad de valores de la impresora local en Windows o Valores de impresora en Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora.

Menú Papel

Origen predeterminado, menú

Elemento de menú	Descripción
Origen predeterminado Bandeja <x> Papel manual Sobre manual	Define un origen de papel predeterminado para todos los trabajos de impresión. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica. • Sólo aparecerán como valores de menú los orígenes de papel instalados. • Un origen de papel seleccionado para un trabajo de impresión anulará el valor de Origen predeterminado para la duración del trabajo de impresión. • Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá en papel de la bandeja enlazada.

Tamaño/tipo, menú

Elemento de menú	Descripción
Menú Seleccionar origen Bandeja 1 Bandeja 2 Papel manual Sobre manual	Estos menús le permiten especificar el tamaño y tipo de papel instalado en la bandeja o alimentador manual seleccionado. Nota: En este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.
Menú Definir tamaño para bandeja 1 o bandeja 2 A4 A5 A6 JIS B5 Ejecutivo Folio Legal Carta Oficio (México) Media carta Universal	Le permite especificar el tamaño del papel cargado en cada bandeja Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional. • Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá en papel de la bandeja enlazada. • El papel de tamaño A6 sólo se admite en la bandeja 1.

Elemento de menú	Descripción
Menú Definir tamaño para Papel manual A4 A5 Ejecutivo Folio JIS B5 Legal Carta Oficio (México) Media carta Universal	Le permite especificar el tamaño del papel cargado en el alimentador manual Nota: Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional.
Menú Definir tamaño para Sobre manual Sobre 7 3/4 Sobre 9 Sobre 10 Sobre C5 Sobre B5 Sobre DL Otro	Le permite especificar el tamaño del sobre cargado manualmente Nota: Sobre 10 es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. Sobre DL es el valor predeterminado de fábrica internacional.
Menú Definir tipo para bandeja 1 Papel normal Transparencia Reciclado Etiquetas Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Papel ligero Papel pesado Áspero/Algodón Tipo personalizado <x>	Le permite especificar el tipo de papel cargado en bandeja 1 Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Papel normal es el valor predeterminado de fábrica para la bandeja 1. • Si está disponible, aparecerá un nombre definido por el usuario en lugar de Tipo personalizado <x>. • Utilice este elemento de menú para configurar el enlace automático de las bandejas.

Elemento de menú	Descripción
<p>Menú Definir tipo para bandeja 2</p> <ul style="list-style-type: none"> Papel normal Cartulina Reciclado Etiquetas Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Papel ligero Papel pesado Áspero/Algodón Tipo personalizado <x> 	<p>Le permite especificar el tipo de papel cargado en bandeja 2</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo personalizado <x> es el valor predeterminado de fábrica. • Si está disponible, aparecerá un nombre definido por el usuario en lugar de Tipo personalizado <x>. • Utilice este elemento de menú para configurar el enlace automático de las bandejas.
<p>Menú Definir tipo para Papel manual</p> <ul style="list-style-type: none"> Papel normal Cartulina Transparencia Etiquetas Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Papel ligero Papel pesado Áspero/Algodón Tipo personalizado <x> 	<p>Le permite especificar el tipo de papel cargado manualmente</p> <p>Nota: Papel normal es el valor predeterminado de fábrica.</p>
<p>Menú Definir tipo para Sobre manual</p> <ul style="list-style-type: none"> Sobre Sobre áspero Tipo personalizado <x> 	<p>Le permite especificar el tipo de sobre cargado manualmente</p> <p>Nota: Sobre es el valor predeterminado de fábrica.</p>

Textura del papel, menú

Elemento de menú	Descripción
<p>Textura normal</p> <ul style="list-style-type: none"> Suave Normal Áspero 	<p>Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica.</p> <p>Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.</p>
<p>Textura cartulina</p> <ul style="list-style-type: none"> Suave Normal Áspero 	<p>Especifica la textura relativa de la cartulina cargada en una bandeja específica.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica. • los valores sólo aparecen si se admite la cartulina.

Elemento de menú	Descripción
Textura transparencia Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las transparencias cargadas en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura reciclada Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel reciclado cargado en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura etiquetas Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las etiquetas cargadas en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura alta calidad Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel de alta calidad cargado en una bandeja específica. Nota: Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
Textura sobres Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de los sobres cargados en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura sobre áspero Áspero	Especifica la textura relativa de los sobres cargados en una bandeja específica. Nota: Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
Textura cabecera Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel con cabecera cargado en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura preimpreso Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel preimpreso cargado en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura color Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel color cargado en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura ligera Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura pesada Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
Textura áspera/algodón Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. Nota: Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
Textura person. <x> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel personalizado cargado en una bandeja específica. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica. • los valores sólo aparecen si se admite el tipo personalizado.

Peso del papel, menú

Elemento de menú	Descripción
Seleccionar tipo Peso normal Peso cartulina Peso transparencia Peso reciclado Peso etiquetas Peso alta cal. Peso sobre áspero Peso cabecera Peso preimpreso Peso color Peso ligero Peso pesado Peso ásp./algodón Textura person. <x>	Especifica el tipo de papel
Definir peso Ligero Normal Pesado	Al seleccionar un valor para Seleccionar tipo, el elemento del menú Definir peso le permite definir el peso para ese tipo de material. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica para la mayoría de los elementos. • Cuando Peso ligero es el valor seleccionado para Seleccionar tipo, Ligero es el único valor disponible para Seleccionar peso. • Cuando Peso pesado es el valor seleccionado para Seleccionar tipo, Pesado es el único valor disponible para Seleccionar peso. • Los valores sólo aparecen si se admite el papel.

Menú Carga de papel

Elemento de menú	Descripción
Seleccionar tipo Cargar reciclado Cargar alta calidad Cargar cabecera Cargar preimpreso Cargar papel color Carga ligera Carga pesada Carga personalizado	Especifica el tipo de papel Nota: Al seleccionar el tipo de papel, aparece el menú Definir carga.
Definir carga <ul style="list-style-type: none"> Desactivado Dúplex 	Especifica si la impresión dúplex (a 2 caras) está activada Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

Tipo personalizado, menú

Elemento de menú	Descripción
Tipo personalizado <x> Papel Cartulina Transparencia Áspero/Algodón Etiquetas Sobre	Asocia un papel o material especial con un nombre de valor Tipo personalizado <x> o un nombre personalizado definido por el usuario creado desde la página del servidor Web incorporado o MarkVision™ Professional. Notas: <ul style="list-style-type: none"> El nombre personalizado debe estar limitado a 16 caracteres. Papel es el valor predeterminado de fábrica. La bandeja de papel o el alimentador multiuso deben admitir el tipo de material personalizado para poder imprimir desde dicho origen.
Reciclado Papel Cartulina Transparencia Etiquetas Sobre Áspero/Algodón	Especifica el tipo de papel reciclado cargado en una bandeja. Será la configuración Reciclado en otros menús. Notas: <ul style="list-style-type: none"> Papel es el valor predeterminado de fábrica. La bandeja de papel o el alimentador multiuso deben admitir el tipo Reciclado para poder imprimir desde dicho origen.

Configuración universal, menú

Estos elementos de menú se utilizan para especificar la altura, la anchura y la dirección de la alimentación del tamaño de papel Universal. El tamaño de papel Universal es un tamaño de papel definido por el usuario. Aparece con los otros valores de tamaño de papel e incluye opciones similares, como el soporte de impresión dúplex e impresión de varias páginas en una hoja.

Elemento de menú	Descripción
Unidades de medida Pulgadas Milímetros	Identifica las unidades de medida. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Pulgadas es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. • Milímetros es el valor predeterminado de fábrica internacional.
Anchura vertical 3–14,17 pulgadas 76–360 mm	Define la anchura vertical. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Si la anchura excede el máximo, la impresora utiliza la anchura máxima permitida. • 8,5 pulgadas es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. Las pulgadas pueden aumentar en incrementos de 0,01. • 216 mm es el valor predeterminado internacional. Los milímetros pueden aumentar en incrementos de 1.
Altura vertical 3–14,17 pulgadas 76–360 mm	Define la altura vertical. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Si la altura excede el máximo, la impresora utiliza la altura máxima permitida. • 14 pulgadas es el valor predeterminado para EE.UU. Las pulgadas pueden aumentar en incrementos de 0,01. • 356 mm es el valor predeterminado internacional. Los milímetros pueden aumentar en incrementos de 1.
Dirección alimentación Borde corto Borde largo	Especifica la dirección de alimentación Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Borde corto es el valor predeterminado de fábrica. • Borde largo aparece sólo si el borde más largo es más corto que la longitud máxima admitida en la bandeja.

Menú Valores

Menú Valores generales

Elemento de menú	Descripción
Idioma Español Francés Alemán Italiano Español Danés Noruego Neerlandés Sueco Portugués Suomi Ruso Polaco Magyar Turkce Cesky Chino simplificado Chino tradicional Coreano Japonés	Define el idioma del texto que aparece en pantalla. Nota: puede que todos los idiomas no estén disponibles en todas las impresoras.
Modo económico Desactivado Energía Papel Energía/papel	Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Modo silencioso Desactivado Activado	Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Ejecutar configuración inicial Sí No	Antes de ejecutar el Asistente de configuración, el valor predeterminado es Sí, pero después es No.
Alarma Alarma de cartucho Desactivado Simple	La pantalla muestra un mensaje cuando el nivel de tóner está bajo Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. El mensaje Tóner bajo aparece como una advertencia. • Simple significa que aparecerá el mensaje Tóner bajo y la luz indicadora parpadeará en rojo.

Elemento de menú	Descripción
<p>Tiempos de espera Ahorro energía Desactivado 1–240</p>	<p>Define el período de tiempo en minutos que espera la impresora después de imprimir un trabajo antes de pasar a un estado de ahorro de energía.</p> <p>Nota: No aparecerá Desactivado a menos que Ahorro de energía lo esté.</p>
<p>Tiempos de espera Espera de impresión Desactivado 1–255</p>	<p>Define el período de tiempo en segundos que la impresora espera un mensaje de fin de trabajo antes de cancelar el resto del trabajo de impresión.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 90 segundos es el valor predeterminado de fábrica. • Cuando transcurre el período establecido en el temporizador, se imprime cualquier página parcialmente impresa que esté aún en la impresora y, a continuación, la impresora comprueba si hay en espera nuevos trabajos de impresión. • Espera de impresión sólo está disponible cuando se utiliza PCL. Este valor no afecta a los trabajos de impresión en emulación PostScript.
<p>Tiempos de espera Tiempo espera Desactivado 15–65535</p>	<p>Define el período de tiempo en segundos que espera la impresora para recibir datos adicionales antes de cancelar un trabajo de impresión.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 40 segundos es el valor predeterminado de fábrica. • Tiempo espera sólo está disponible si la impresora utiliza la emulación PostScript. Este valor no afecta a los trabajos de impresión en emulación PCL.
<p>Recuperación de impresión Continuar auto Desactivado 5–255</p>	<p>Permite a la impresora continuar la impresión automáticamente después de determinados estados que la dejan fuera de línea si no se resuelven dentro del período de tiempo especificado.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • 5–255 es el rango de tiempo en segundos.
<p>Recuperación de impresión Recuperación atasco Activado Desactivado Automático</p>	<p>Especifica si la impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas salvo que la memoria requerida para retenerlas sea necesaria para otras tareas de impresión. • Activado define la impresora para que vuelva a imprimir siempre las páginas atascadas. • Desactivado define la impresora para que nunca vuelva a imprimir las páginas atascadas.
<p>Recuperación de impresión Protección de página Activado Desactivado</p>	<p>Permite a la impresora imprimir correctamente una página que puede que no se imprima correctamente en algún caso.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivado imprime una página parcial cuando no hay memoria suficiente para imprimir la página completa. • Activado define la impresora para que procese toda la página y se imprima por completo.

Elemento de menú	Descripción
Predet. fábrica No restaurar Restaurar ahora	Restaura los valores predeterminados de fábrica de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • No restaurar es el valor predeterminado de fábrica. No restaurar mantiene los valores definidos por el usuario. • Con Restaurar ahora se restauran todos los valores predeterminados de fábrica de la impresora, excepto los del menú Red/Puertos. Todas las descargas almacenadas en la memoria RAM se eliminan. Esto no afecta a las descargas almacenadas en memoria flash.

Configuración, menú

Elemento de menú	Descripción
Lenguaje de impresora Emulación PCL Emulación PS	Define el idioma predeterminado de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • La emulación PostScript utiliza un intérprete PS para procesar los trabajos de impresión. La emulación PCL utiliza un intérprete PCL para procesar los trabajos de impresión. • El lenguaje de impresora predeterminado de fábrica es emulación PCL. • La definición del lenguaje de impresora como predeterminado no evita que un programa de software envíe trabajos de impresión que utilicen otro lenguaje de impresora.
Área de impresión Normal Página completa	Define el área imprimible lógica y física Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica. Al intentar la impresión de datos en el área no imprimible definida por el valor Normal, la impresora recorta la imagen por el límite. • El valor Página completa permite mover la imagen al área no imprimible definida por el valor Normal, pero la impresora recorta la imagen por el límite del valor Normal. • El valor Página completa sólo afecta a las páginas impresas mediante un intérprete PCL 5e. Este valor no tiene efecto en las páginas impresas con intérpretes PCL XL o PostScript.
Destino de carga RAM Flash	Define la ubicación de almacenamiento de las descargas. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • RAM es el valor predeterminado de fábrica. • Flash aparece sólo si está instalada una opción flash. • El almacenamiento de las descargas en la memoria RAM es temporal.
Guardar recursos Desactivado Activado	Especifica cómo maneja la impresora las descargas temporales, como fuentes y macros almacenadas en la memoria RAM, si la impresora recibe un trabajo que necesite más memoria de la disponible. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivado define la impresora para guardar las descargas sólo hasta que se necesite memoria. Las descargas se eliminan para poder procesar los trabajos de impresión. • El valor Activado guarda las descargas durante los cambios de idioma y el restablecimiento de la impresora. Si la impresora se queda sin memoria, las descargas no se eliminarán.

Elemento de menú	Descripción
Orden de imprimir todo Alfabéticamente Más antigua primero Más nueva primero	Establece el orden de impresión de los trabajos. Nota: Alfabéticamente es el valor predeterminado de fábrica.

Menú Acabado

Elemento de menú	Descripción
Caras (dúplex) 1 cara 2 caras	Especifica si la impresión dúplex (a dos caras) está definida como el valor predeterminado de todos los trabajos de impresión. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 1 cara es el valor predeterminado de fábrica. • Para establecer una impresión a dos caras en el programa de software: para usuarios de Windows, haga clic en Archivo > Imprimir y, a continuación, haga clic en Propiedades, Preferencias, Opciones, o Configuración; para usuarios de Macintosh, seleccione Archivo > Imprimir y ajuste los valores del cuadro de diálogo Imprimir y de los menús emergentes.
Encuadernación dúplex Borde largo Borde corto	Define la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que está orientada la impresión de la cara posterior con respecto a la impresión de la cara frontal. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Borde largo es el valor predeterminado de fábrica. • Con Borde largo la encuadernación se realiza por el borde izquierdo en las páginas impresas verticalmente y por el borde superior en las páginas impresas horizontalmente. • Con Borde corto la encuadernación se realiza por el borde superior en las páginas impresas verticalmente y por el borde izquierdo en las páginas impresas horizontalmente.
Copias 1–999	Especifica un número predeterminado de copias para cada trabajo de impresión. Nota: 1 es el valor predeterminado de fábrica.
Páginas en blanco No imprimir Impresión	Especifica si se insertan páginas en blanco en un trabajo de impresión. Nota: No imprimir es el valor predeterminado de fábrica.
Clasificar Desactivado (1,1,1,2,2,2) Activado (1,2,1,2,1,2)	Apila las páginas de un trabajo de impresión en orden al imprimir varias copias. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Con el valor Activado, se apila el trabajo de impresión en orden. • Ambos valores imprimen el trabajo completo el número de veces especificado en el valor de menú Copias.

Elemento de menú	Descripción
Hojas separación Ninguno Entre copias Entre trabajos Entre páginas	Especifica si se insertan hojas de separación en blanco. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Ninguna es el valor predeterminado de fábrica. • Entre copias inserta una hoja en blanco entre cada copia de un trabajo de impresión si la opción Clasificación está activada. Si Clasificación está desactivada, se inserta una página en blanco entre cada conjunto de páginas impresas, es decir, después de todas las páginas 1, todas las páginas 2, etc. • Entre trabajos inserta una hoja en blanco entre trabajos de impresión. • Entre páginas inserta una hoja en blanco entre todas las páginas del trabajo de impresión. Esta opción resulta útil si imprime transparencias o inserta páginas en blanco en un documento para notas.
Origen separador Bandeja <x> Alimentador multiuso	Especifica el origen del papel para las hojas de separación. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica. • En el menú Papel, el valor Configurar multiuso debe estar definido como Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como valor de menú.
N en una (páginas-cara) Desactivado 2 en una 3 en una 4 en una 6 en una 9 en una 12 en una 16 en una	Especifica que se impriman imágenes de varias páginas en una de las caras de una hoja de papel. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • El número seleccionado es el número de imágenes de página que se imprimirán por cara.
Orden de N en una Horizontal Horizontal inversa Vertical inversa Vertical	Especifica la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar N en una (páginas-caras). Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Horizontal es el valor predeterminado de fábrica. • La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.
Orientación Automático Horizontal Vertical	Especifica la orientación de una hoja de varias páginas. Nota: Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora selecciona entre la orientación vertical y la horizontal.
Borde de N en una Ninguno Sólido	Imprime un borde alrededor de cada imagen de página cuando utilice N en una (páginas-caras) Nota: Ninguna es el valor predeterminado de fábrica.

Menú Calidad

Elemento de menú	Descripción
Resolución impresión 300 ppp 600 ppp 1200 ppp Calidad imagen 1200 Calidad imagen 2400	Especifica la resolución de la salida impresa. Nota: 600 ppp es el valor predeterminado de fábrica. El valor predeterminado del controlador de la impresora es Calidad imagen 2400.
Realce de píxeles Desactivado Fuentes Horizontal Vertical Ambas direcciones Aislado	Mejora la calidad de impresión de las fuentes y gráficos pequeños Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Las fuentes aplican este valor sólo al texto. • Oscurece las líneas de texto y las imágenes en horizontal. • Oscurece las líneas de texto y las imágenes en vertical. • Ambas direcciones oscurece las líneas horizontales y verticales en el texto y las imágenes. • Aislado oscurece las zonas aisladas de texto e imágenes.
Intensidad del tóner 1–10	Aclara u oscurece la salida impresa. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 8 es el valor predeterminado de fábrica. • si se selecciona un número más bajo, se contribuye al ahorro de tóner.
Mejorar lín. finas Desactivado Activado	Activa un modo de impresión aconsejable para archivos que contengan dibujos de arquitectura, mapas, diagramas de circuitos electrónicos y organigramas. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Para definir Mejorar lín. finas mediante el servidor Web incorporado, escriba la dirección IP de la impresora de red en la ventana de un navegador.
Correc. grises Automático Desactivado	Ajusta el valor de gris de la salida impresa. Nota: Automático es el valor predeterminado de fábrica.
Brillo De -6 a +6	Ajusta u oscurece documentos impresos y ahorra tóner. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 0 es el valor predeterminado de fábrica. • Un valor negativo oscurece el texto, las imágenes y los gráficos. Un valor positivo las hace más claras y ahorra tóner.
Contraste 0–5	Ajusta el grado de diferencia entre los niveles de gris de la salida impresa. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 0 es el valor predeterminado de fábrica. • Valores más altos muestran más diferencia entre los niveles de gris.

PostScript, menú

Elemento de menú	Descripción
Imprimir error PS Desactivado Activado	Imprime una página que contiene el error de PostScript. Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Prioridad de fuente Residente Flash	Establece el orden de búsqueda de fuentes. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Residente es el valor predeterminado de fábrica. • Para que este elemento de menú esté disponible debe estar instalada una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora y que funcione correctamente. • La tarjeta opcional de memoria flash no debe estar protegida contra lectura/escritura o escritura, ni con contraseña. • Tamaño mem. int. no debe estar definida en 100%.

Emulación PCL, menú

Elemento de menú	Descripción
Origen de fuente Residente Carga Flash Todos	Especifica el conjunto de fuentes disponible Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Residente es el valor predeterminado de fábrica. Muestra el conjunto de fuentes predeterminado de fábrica cargado en la memoria RAM. • Carga aparece sólo si existen fuentes cargadas. Muestra todas las fuentes cargadas en la memoria RAM. • Flash aparece sólo si está instalada una opción flash que contiene fuentes. • Una opción de memoria Flash debe tener el formato correcto y no puede estar protegida contra lectura/escritura, escritura o con contraseña. • Todas muestra todas las fuentes disponibles para cualquier opción.
Fuente <x>	Muestra una fuente específica y la opción donde está almacenada Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Courier es el valor predeterminado de fábrica. • La abreviatura del origen de la fuente es R para Residente, M1 para Flash y S para Descarga.
Juego de símbolos <x>	Especifica la identificación y nombre de la fuente que componen cada juego de símbolos Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 10U PC-8 es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. • 12U PC-850 es el valor predeterminado de fábrica internacional.

Elemento de menú	Descripción
Valores de Emulación PCL Tamaño en puntos 1–1008	Cambia el tamaño de los puntos para fuentes tipográficas escalables. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 12 es el valor predeterminado de fábrica. • Tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto es igual a 1/72 pulgadas aproximadamente. • Los tamaños en puntos se pueden aumentar o reducir en incrementos de 0,25.
Valores de Emulación PCL Paso 0,08–100	Especifica el paso para fuentes de monoespaciado escalable. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 10 es el valor predeterminado de fábrica. • Paso es el número de caracteres de espacio fijo por pulgada (cpp). • El paso se puede aumentar o reducir en incrementos de 0,01 cpp. • En el caso de fuentes de monoespaciado no escalable, el paso aparece en la pantalla, pero no se puede modificar.
Valores de Emulación PCL Orientación Vertical Horizontal	Especifica la orientación del texto y los gráficos en la página. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Vertical es el valor predeterminado de fábrica. • Vertical imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto de la página. • Horizontal imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo de la página.
Valores de Emulación PCL Líneas por página 1–255 60 64	Especifica el número de líneas que se imprimen en cada página. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 60 es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. 64 es el valor predeterminado de fábrica internacional. • La impresora define la cantidad de espacio entre cada línea según los valores Líneas por página, Tamaño del papel y Orientación. Seleccione los valores correctos de Tamaño del papel y Orientación antes de configurar Líneas por página.
Valores de Emulación PCL Ancho A4 198 mm 203 mm	Define la impresora para imprimir en papel de tamaño A4. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 198 mm es el valor predeterminado de fábrica. • El valor 203 mm define el ancho de la página para permitir la impresión de ochenta caracteres de paso 10.
Valores de Emulación PCL CR auto tras LF Desactivado Activado	Especifica si la impresora introduce automáticamente un retorno de carro (CR) después de un comando de control de avance de línea (LF). Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Valores de Emulación PCL LF auto tras CR Desactivado Activado	Especifica si la impresora introduce automáticamente un avance de línea (LF) después de un comando de control de retorno de carro (CR). Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<p>Renumerar bandeja</p> <p>Asignar alim multiuso Desactivado Ninguno 0–199</p> <p>Asignar bandeja <x> Desactivado Ninguno 0–199</p> <p>Asignar papel manual Desactivado Ninguno 0–199</p> <p>Asignar sobre manual Desactivado Ninguno 0–199</p>	<p>Configura la impresora para que funcione con software de impresora o programas que utilicen distintas asignaciones de orígenes para bandejas y alimentadores.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Ninguno no es una selección disponible. Sólo aparece cuando se selecciona el intérprete PCL 5. • Ninguno ignora el comando de selección de alimentación del papel. • 0–199 permite la asignación de un valor personalizado.
<p>Renumerar bandeja</p> <p>Ver predeterm. fábrica Ninguno</p>	<p>Muestra el valor predeterminado de fábrica asignado para cada bandeja o alimentador.</p>
<p>Renumerar bandeja</p> <p>Restaurar valores pred. Sí No</p>	<p>Devuelve todas las asignaciones de bandejas y alimentadores a los valores predeterminados de fábrica.</p>

Mantenimiento de la impresora

De forma periódica, se deben realizar determinadas tareas para mantener una calidad de impresión óptima.

Limpieza del exterior de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora está apagada y desenchufada.



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Para evitar el riesgo de shock eléctrico al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de electricidad del enchufe de la pared y desconecte todos los cables de la impresora antes de continuar.

- 2 Retire todo el papel de la impresora.
- 3 Humedezca con agua un paño limpio y sin pelusa.

Advertencia—Posibles daños: No utilice limpiadores o detergentes domésticos, ya que pueden deteriorar el acabado de la impresora.

- 4 Limpie sólo el exterior de la impresora.

Advertencia—Posibles daños: El uso de un paño humedecido para limpiar el interior puede dañar la impresora.

- 5 Asegúrese de que todas las partes de la impresora están secas antes de iniciar un nuevo trabajo de impresión.

Almacenamiento de suministros

Guarde los suministros de la impresora en un lugar fresco y limpio. Almacene los suministros hacia arriba en sus embalajes originales hasta su utilización.

No exponga los suministros a:

- Luz directa del sol
- Temperaturas superiores a 35 °C (95 °F)
- Alta humedad por encima del 80%
- Aire salado
- Gases corrosivos
- Mucho polvo

Comprobación del estado de los suministros

Comprobación del estado de suministros desde un ordenador de red

Nota: El ordenador deberá estar conectado a la misma red que la impresora.

1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

2 Haga clic en **Estado del dispositivo**. Aparece la página Estado del dispositivo con un resumen de los niveles de suministros.

Solicitud de suministros

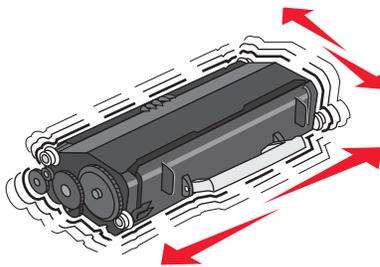
Para realizar pedidos de suministros en Estados Unidos, llame al 1-800-539-6275 para obtener información acerca de los distribuidores autorizados de suministros de Lexmark en su área. En los demás países o regiones, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora o visite el sitio Web de Lexmark en **www.lexmark.com**.

Nota: las estimaciones de duración de todos los suministros de la impresora se realizan en base a la impresión en papel normal de tamaño Carta o A4.

Pedido de cartuchos de tóner

Cuando aparezca el mensaje **88 Cartucho bajo** o la impresión aparezca difuminada, puede alargar la duración del cartucho de tóner:

- 1 Extraiga el cartucho de tóner.
- 2 Agítelo con fuerza de un lado a otro y de delante hacia atrás varias veces para redistribuir el tóner.



3 Vuelva a insertar el cartucho y continúe con la impresión.

Nota: repita este procedimiento varias veces mientras la impresión aparezca difuminada y, a continuación, sustituya el cartucho.

Cartuchos de tóner recomendados y números de referencia

Nombre de la pieza	Cartucho del programa de devolución de Lexmark	Cartucho normal
Para EE.UU. y Canadá		
Cartucho de tóner	E260A11A	E260A21A
Para Europa, Oriente Medio y África		
Cartucho de tóner	E260A11E	E260A21E
Para la región de Asia y Pacífico, que incluye Australia, Nueva Zelanda e India		
Cartucho de tóner	E260A11P	E260A21P

Nombre de la pieza	Cartucho del programa de devolución de Lexmark	Cartucho normal
Para América Latina		
Cartucho de tóner	E260A11L	E260A21L

Solicitud de un kit fotoconductor

Según el modelo de impresora, ésta enviará un mensaje o una secuencia de luces para avisarle de que el kit del fotoconductor está a punto de agotarse. Llegado el momento, solicite un kit del fotoconductor. También puede ver el estado del kit del fotoconductor imprimiendo una página de configuración de red.

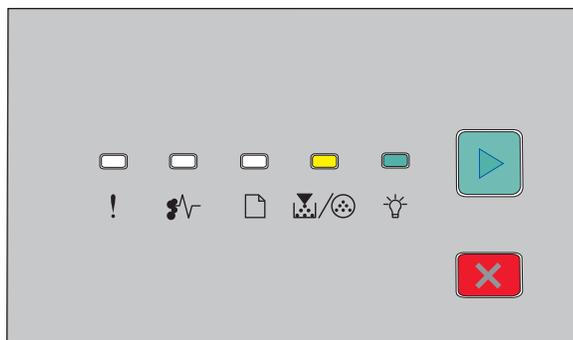
Nombre de la pieza	Número de referencia
Kit del fotoconductor	E260X22G

Sustitución de suministros

Sustitución del cartucho de tóner

Secuencia de la luz

El tóner está bajo



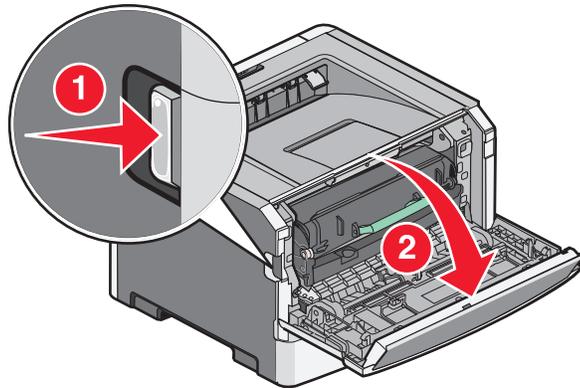
- - Activado
- - Activado

Cuando aparezca la secuencia de luces **Tóner bajo** o cuando la impresión aparezca difuminada, quite el cartucho de tóner. Agítelo firmemente de un lado a otro y de delante hacia atrás varias veces para redistribuir el tóner y, a continuación, vuelva a instalarlo y continúe imprimiendo. Si al agitar el cartucho no se mejora la calidad de impresión, sustituya el cartucho de tóner.

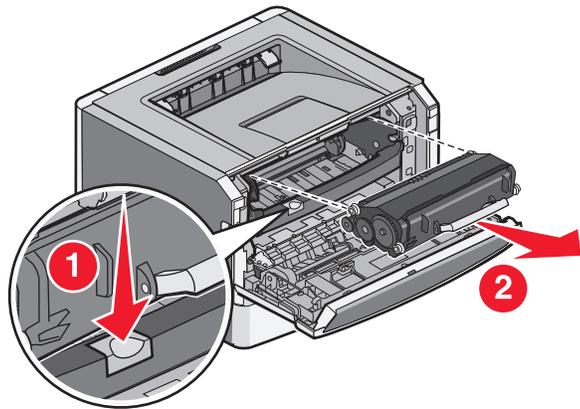
Nota: Puede comprobar cuánto tóner queda en el cartucho imprimiendo una página de valores de menú.

Para sustituir el cartucho de tóner:

- 1 Abra la puerta frontal pulsando el botón en el lateral izquierdo de la impresora y bajando la puerta.



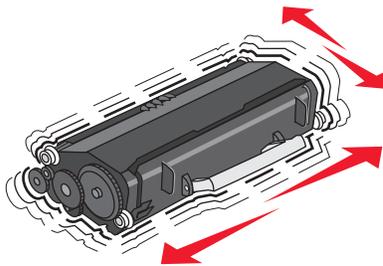
- 2 Pulse el botón de la base del kit de fotoconductor y, a continuación, extraiga el cartucho de tóner mediante la palanca.



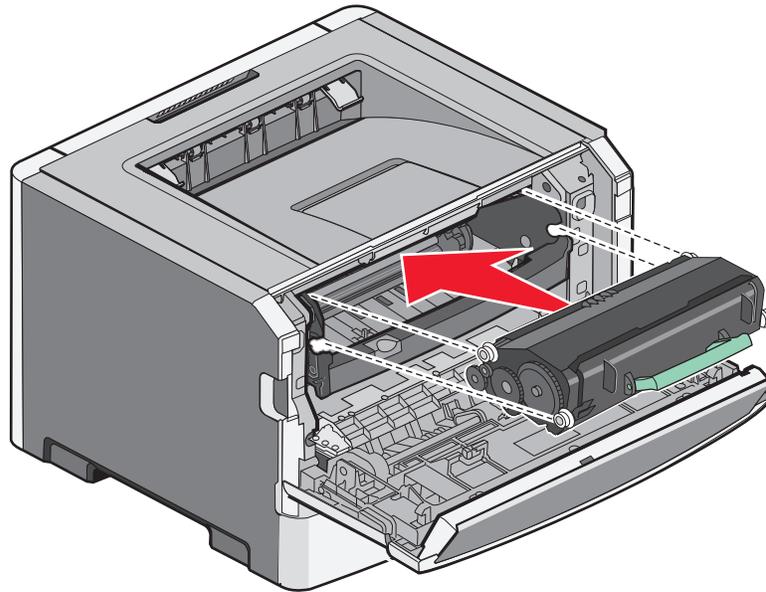
- 3 Desembale el nuevo cartucho de tóner.

Advertencia—Posibles daños: Al sustituir un cartucho de tóner, no deje el nuevo cartucho expuesto a la luz directa durante mucho tiempo. Una larga exposición a la luz puede ocasionar problemas de calidad de la impresión.

- 4 Gire el cartucho en todas las direcciones para distribuir el tóner.



- 5 Instale el cartucho de tóner nuevo alineando los rodillos del cartucho de tóner con las flechas de las pistas del kit de fotoconductor. Empuje el cartucho de tóner hasta que *encaje* en su sitio.



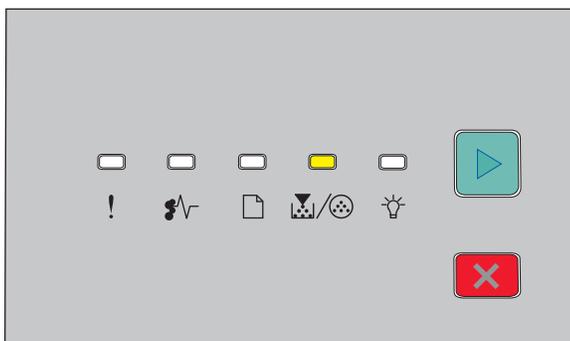
- 6 Cierre la puerta frontal.

Sustitución del kit de fotoconductor

La impresora muestra la **advertencia Agotándose fotoconductor** o la secuencia de luz **Reemplazar fotoconductor** cuando el kit de fotoconductor alcance el máximo de páginas.

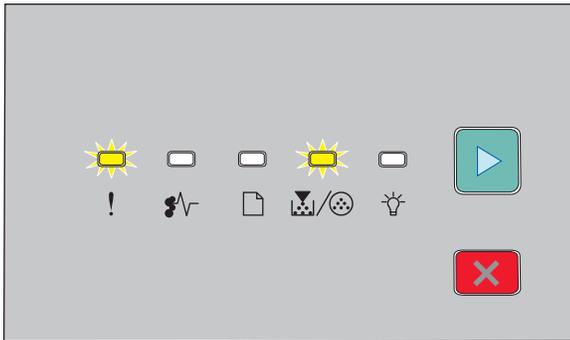
Secuencias de luces

Advertencia Agotándose fotoconductor



- Activado

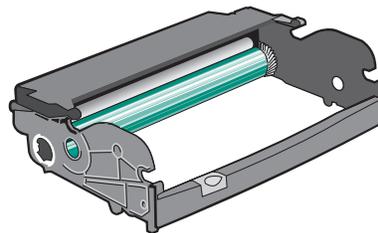
Reemplazar fotoconductor



- ! - Parpadeo
- ! - Parpadeo
- ▶ - Activado

Cuando se produzca cualquiera de estas secuencias de luz, solicite un nuevo kit de fotoconductor. Aunque la impresora puede seguir funcionando correctamente una vez que el kit de fotoconductor haya alcanzado el fin de su vida útil, la calidad de las impresiones se reducirá significativamente.

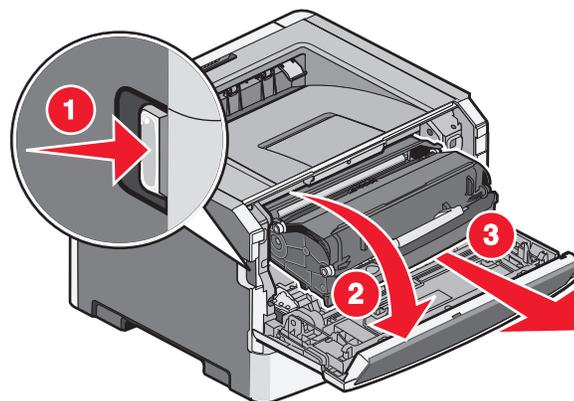
Nota: El kit de fotoconductor es un único elemento.



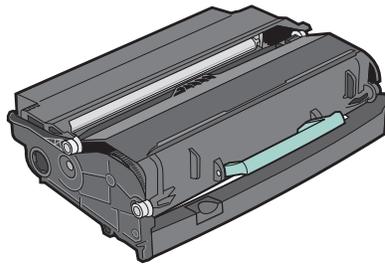
Para sustituir el kit de fotoconductor:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Tire del kit de fotoconductor y del cartucho de tóner a la vez hasta extraerlos de la impresora tirando de la palanca del cartucho de tóner.

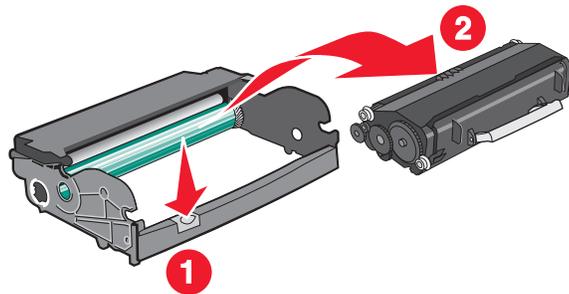
Nota: El kit del fotoconductor y el cartucho de tóner forman una unidad.



Coloque la unidad en una superficie plana y limpia.

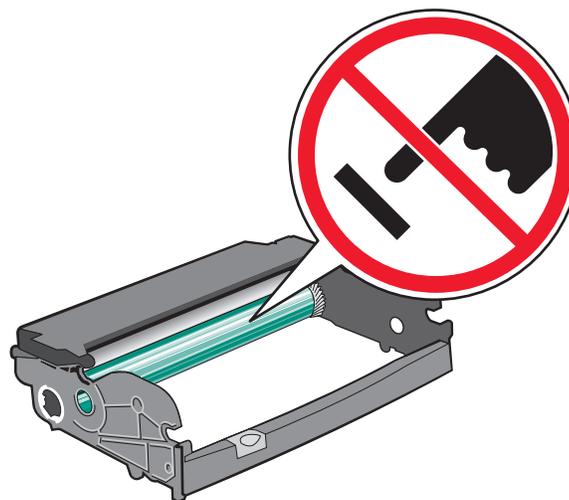


- 3** Pulse el botón de la base del kit de fotoconductor y, a continuación, extraiga el cartucho de tóner tirando de él hacia arriba y hacia fuera mediante la palanca.

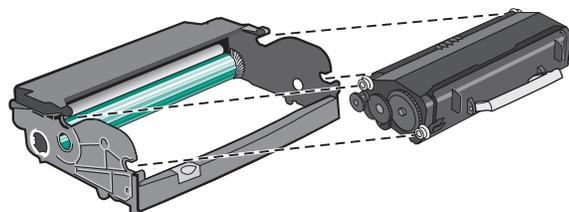


- 4** Desembale el kit de fotoconductor nuevo.

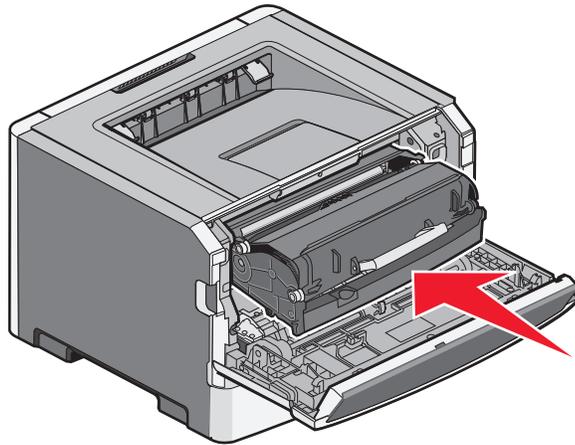
Advertencia—Posibles daños: Tenga cuidado de no tocar el tambor fotoconductor. Si lo hace, puede afectar a la calidad de impresión de los futuros trabajos.



- 5** Introduzca el cartucho de tóner en el kit de fotoconductor alineando los rodillos del cartucho de tóner con las marcas. Empuje el cartucho de tóner hasta que *encaje* en su sitio.



- 6 Instale la unidad en la impresora alineando las flechas de las guías de la unidad con las flechas de la impresora. Empuje la unidad totalmente.



- 7 Una vez sustituido el kit del fotoconductor, restablezca el contador de éste:

Abra la puerta frontal y mantenga pulsado hasta que todas las luces parpadeen en secuencia.

Advertencia—Posibles daños: Si restablece el contador del fotoconductor sin sustituir el kit de fotoconductor, pueden producirse daños en la impresora e invalidarse la garantía.

- 8 Cierre la puerta frontal.

Desplazamiento de la impresora

Antes de desplazar la impresora

⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES: Antes de mover la impresora, siga estas instrucciones para evitar daños personales o en la impresora:

- Pulse el interruptor para apagar la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de desplazarla.
- Levante la impresora del alimentador opcional y ponga la impresora a un lado en lugar de intentar levantar ambos al mismo tiempo.

Nota: Utilice las agarraderas que se encuentran en ambos lados de la impresora para levantar el alimentador opcional.

Utilice exclusivamente el cable de alimentación que se suministra junto con este producto o el repuesto autorizado por el fabricante.

Advertencia—Posibles daños: cualquier daño de la impresora ocasionado por su desplazamiento inadecuado queda fuera de la cobertura de garantía de la impresora.

Desplazamiento de la impresora a otra ubicación

La impresora y los accesorios opcionales se pueden desplazar de forma segura a otra ubicación teniendo en cuenta las siguientes precauciones:

- Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar toda el área de la impresora. Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar todas las dimensiones del área de la impresora.
- Mantenga la impresora en posición vertical.
- Se deben evitar los movimientos bruscos.

Envío de la impresora

Al enviar la impresora, utilice el embalaje original o póngase en contacto con el punto de venta para obtener un kit de traslado.

Servicio administrativo

Búsqueda de información sobre conexión y administración avanzada de redes

Si desea información sobre tareas de soporte del sistema más avanzadas, consulte la *Guía de conexión de redes* en el CD *Software y documentación* y la *Guía del Administrador del servidor Web incorporado* en el sitio Web de Lexmark en <http://support.lexmark.com>.

Restauración de los valores predeterminados de fábrica

Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo, utilice la Utilidad de valores de la impresora local en Windows o Valores de la impresora en Macintosh.

- 1 Abra la utilidad.
- 2 Realice una de las opciones siguientes:
 - En la barra de menús de la Utilidad de valores de la impresora local, haga clic en **Acciones > Restaurar valores predeterminados de fábrica**.
 - En Valores de la impresora, haga clic en **Predeterminados de fábrica**.

Advertencia—Posibles daños: Con Restaurar valores predeterminados de fábrica se restauran todos los valores predeterminados de fábrica de la impresora, excepto los del menú Puerto. Todas las descargas almacenadas en la memoria RAM se eliminan.

También puede restaurar los valores predeterminados de fábrica en el panel de control de la impresora. Para obtener instrucciones, imprima la hoja de configuración de valores de la impresora.

Eliminación de atascos

Cómo evitar atascos

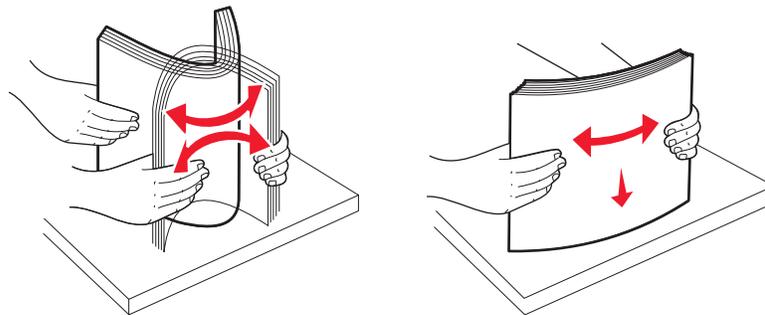
Los siguientes consejos le ayudarán a evitar atascos:

Recomendaciones para las bandejas de papel

- Asegúrese de que el papel esté bien colocado en la bandeja.
- No extraiga ninguna bandeja mientras la impresión esté en curso.
- No cargue ninguna bandeja mientras la impresión esté en curso. Carguela antes de imprimir, o espere a la solicitud para cargarla.
- No cargue demasiado papel. Asegúrese de que la altura de la pila no exceda la altura máxima indicada.
- Asegúrese de que las guías de la bandeja o el alimentador multiuso están colocadas correctamente y no están demasiado ajustadas al papel o los sobres.
- Empuje la bandeja con firmeza después de cargar el papel.

Recomendaciones para el papel

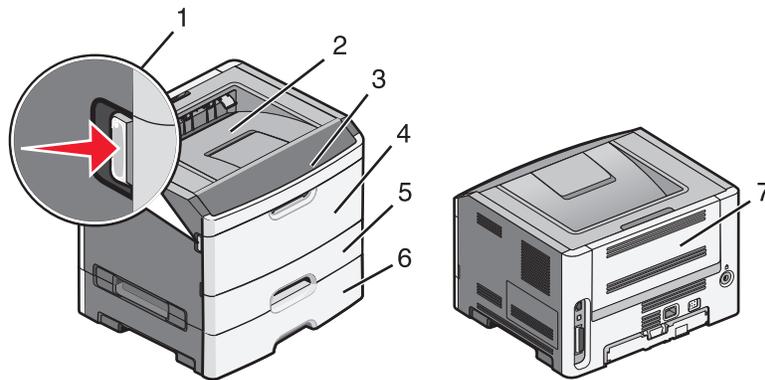
- Utilice sólo el papel o el material de impresión especial recomendado.
- No cargue papel arrugado, doblado, húmedo ni curvado.
- Flexione, airee y alise el papel antes de cargarlo.



- No utilice papel cortado ni recortado manualmente.
- No mezcle tamaños, pesos o tipos de papel en el mismo origen.
- Compruebe que los tamaños y tipos se han definido correctamente en el menú del panel de control de la impresora.
- Guarde el papel teniendo en cuenta las recomendaciones del fabricante.

Acceso a las zonas de atascos

Abra las puertas y extraiga las bandejas para acceder a las zonas de atascos. La ilustración siguiente muestra las posibles zonas de atascos.

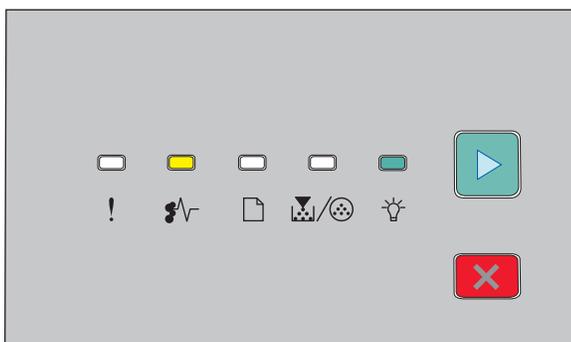


Punto de acceso	Descripción
1	Pulse el botón para abrir la puerta frontal. Dentro de esta puerta está la unidad donde se alojan el cartucho de tóner y el kit del fotoconductor.
2	Bandeja de salida estándar
3	Puerta frontal
4	Puerta del alimentador manual
5	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)
6	Bandeja opcional (bandeja 2)
7	Puerta posterior

Descripción de las luces de atasco y de los lugares de acceso

Se muestran las luces y mensajes de atasco, junto con breves instrucciones para acceder a cada atasco.

Nota: Los mensajes de atasco aparecen en la pantalla virtual del servidor Web incorporado.



200.yy Atasco de papel

⚡ - Encendida

💡 - Encendida

▶ - Encendida

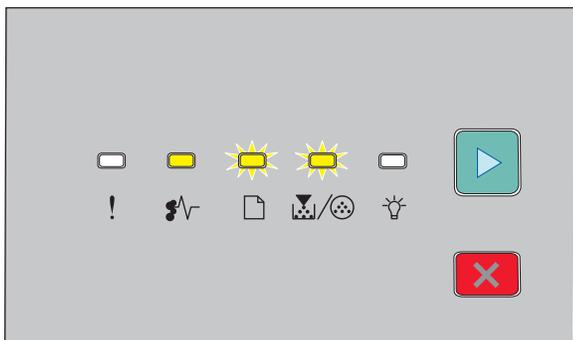
231.yy Atasco de papel

⚡ - Encendida

📄 - Parpadeando

▶ - Encendida

Abra la puerta frontal y, a continuación, abra la puerta trasera.

**233.yy Atasco de papel**

⚡ - Encendida

📄 - Parpadeando

📄/🌀 - Parpadeando

▶ - Encendida

Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

- Retire la bandeja 1 y, a continuación, suelte la palanca.
- Abra la puerta frontal y, a continuación, abra la puerta trasera.

**234.yy Atasco de papel**

⚡ - Encendida

💡 - Parpadeando

▶ - Encendida

Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

- Abra la puerta frontal y, a continuación, abra la puerta trasera.
- Retire la bandeja 1 y, a continuación, suelte la palanca.



235.yy Atasco de papel

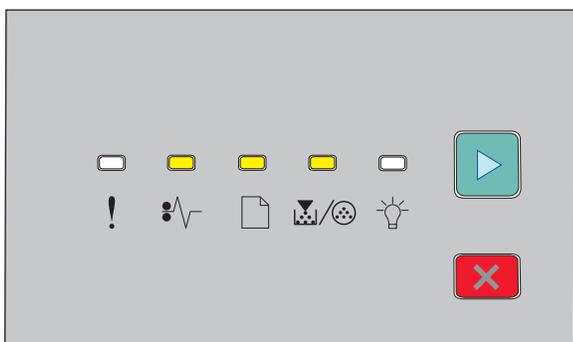
⚡ - Encendida

📄 - Parpadeando

💡 - Parpadeando

▶ - Encendida

Elimine el atasco de la bandeja de salida estándar.



24x.yy Atasco de papel

⚡ - Encendida

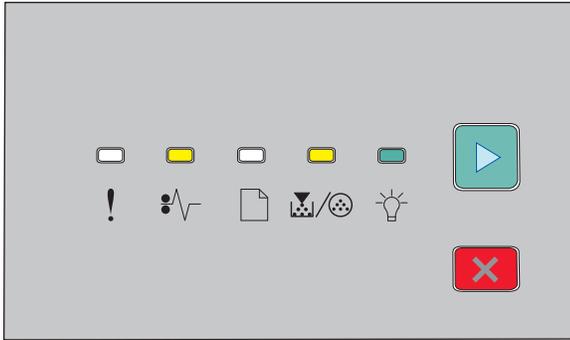
📄 - Encendida

📄/🔴 - Encendida

▶ - Encendida

Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

- Extraiga la bandeja 1.
- Abra la puerta frontal y, a continuación, extraiga el kit del fotoconductor y la unidad del cartucho de tóner.
- Extraiga la bandeja 2.



251.yy Atasco de papel

! - Encendida

! - Encendida

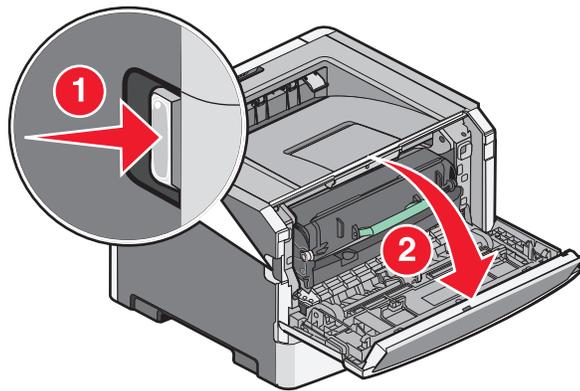
! - Encendida

! - Encendida

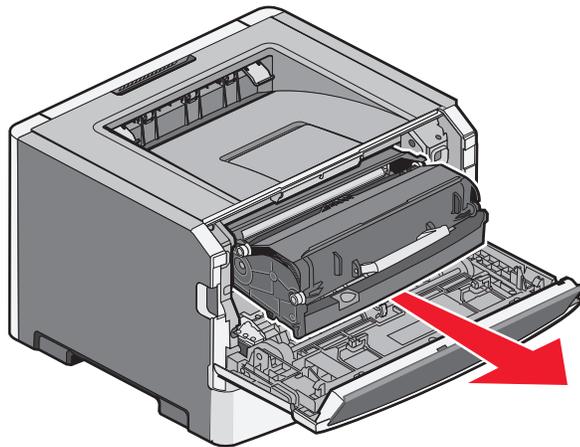
Elimine el atasco del alimentador manual.

Eliminación de atascos detrás del kit del fotoconductor y el cartucho de tóner

1 Empuje el botón de liberación y baje la puerta frontal.



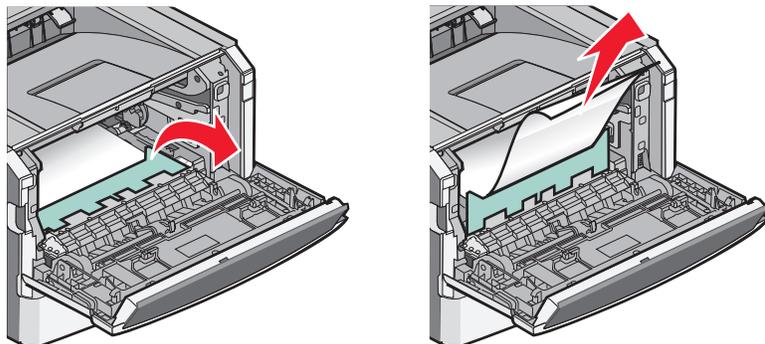
- Levante y extraiga de la impresora la unidad que contiene el kit del fotoconductor y el cartucho de tóner. Coloque la unidad aparte en una superficie limpia y plana.



Advertencia—Posibles daños: No toque el fotoconductor de la parte inferior del kit de fotoconductor. Cuando sujete el cartucho, utilice la palanca.

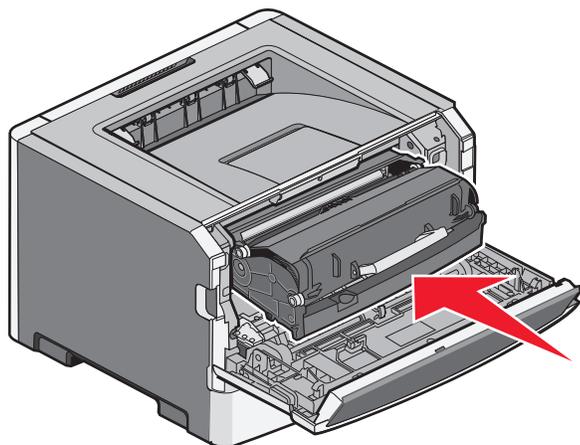
 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños producidos por un componente caliente, deje que se enfríe la superficie antes de tocarla.

- Retire el papel atascado.



Nota: Si el papel no sale fácilmente, abra la puerta posterior para extraer el papel.

- Alinee y vuelva a instalar la unidad.

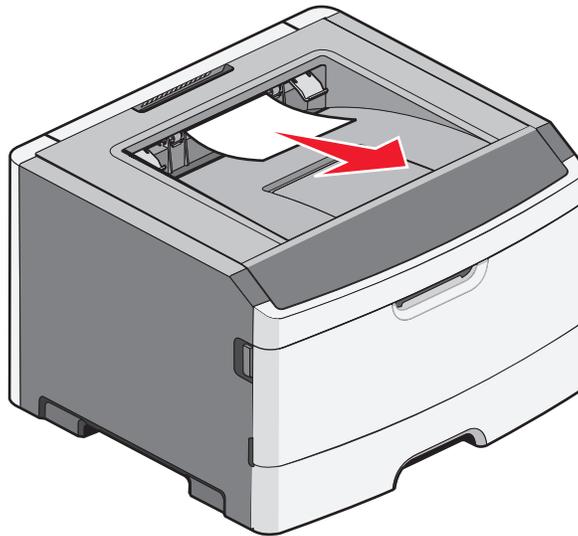


- 5 Cierre la puerta frontal.
- 6 Pulse  para continuar imprimiendo.

Eliminación de atascos de la bandeja de salida estándar

Se ha enviado un trabajo de impresión dúplex a la impresora con un tamaño de papel no admitido en la impresión dúplex. Una hoja está atascada en la bandeja de salida estándar.

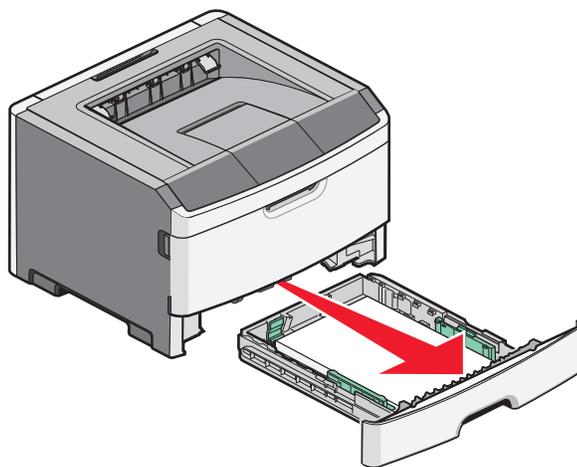
Para eliminar el atasco, tire de la hoja suavemente para sacarla de la bandeja de salida estándar.



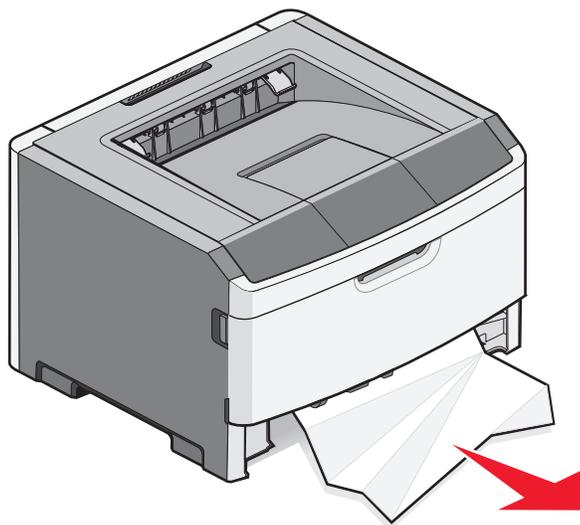
Eliminación de atascos de la bandeja 1

Para ver si hay papel atascado en o detrás de la bandeja 1, la bandeja estándar:

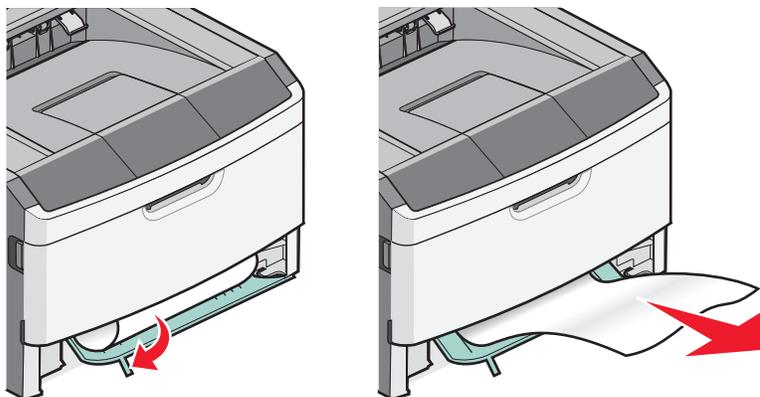
- 1 Extraiga la bandeja 1.



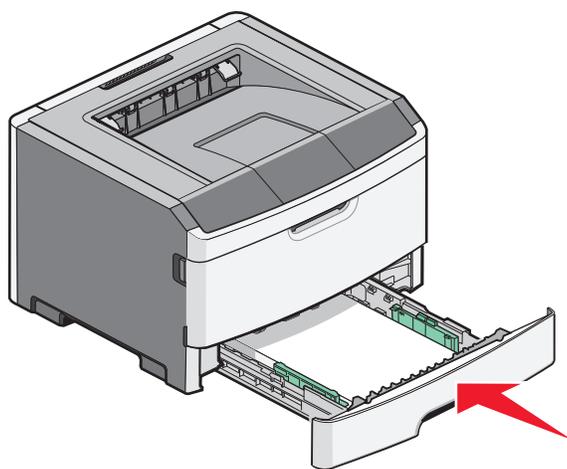
2 Retire el papel atascado.



3 Si es necesario, baje la palanca para liberar el papel y eliminar el atasco.



4 Inserte la bandeja.

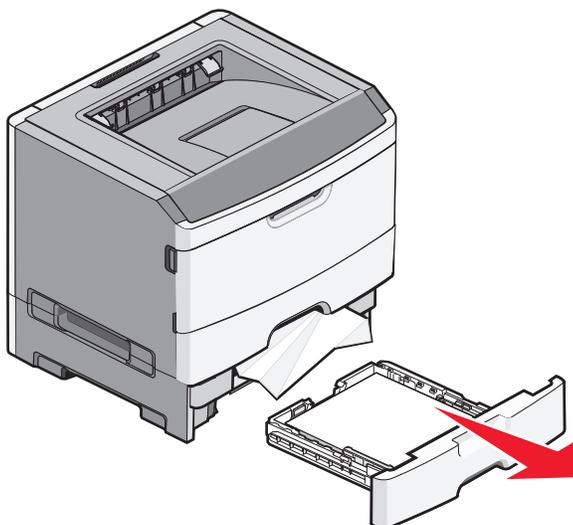


5 Pulse  para continuar imprimiendo.

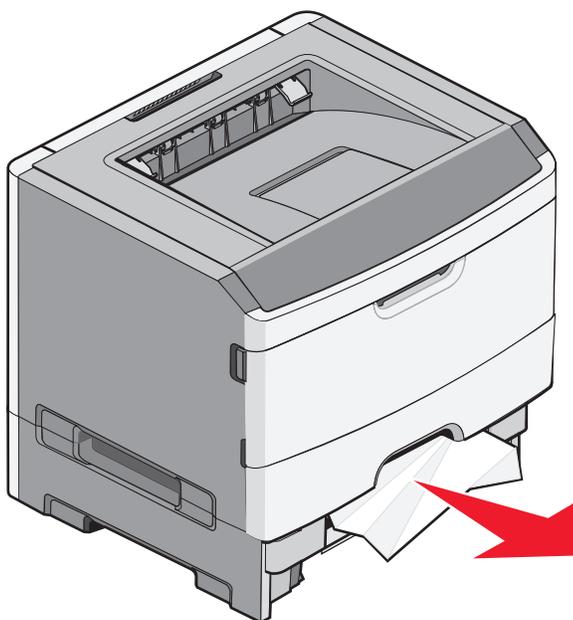
Eliminación de atascos de la bandeja 2

Para ver si hay papel atascado en o detrás de la bandeja 2:

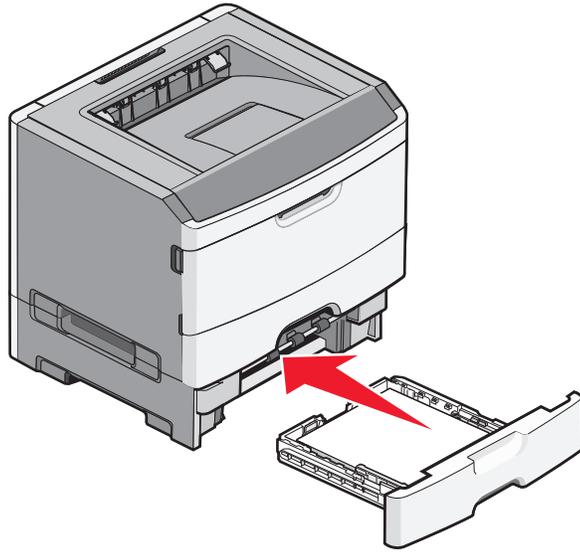
- 1 Extraiga la bandeja 2.



- 2 Retire el papel atascado.

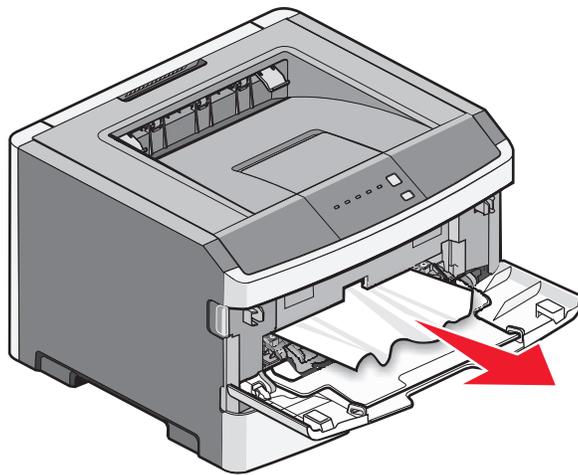


3 Inserte la bandeja.



4 Pulse  para continuar imprimiendo.

Eliminación de atascos en el alimentador manual

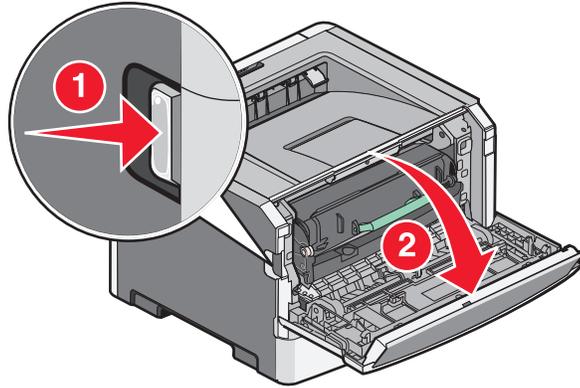


El papel atascado en el alimentador manual normalmente se puede extraer sujetándolo y tirando de él. Si no puede eliminar el atasco de esta forma, compruebe si hay papel atascado detrás del kit del fotoconductor y de la unidad de cartucho de tóner. Para obtener más información, consulte “Eliminación de atascos detrás del kit del fotoconductor y el cartucho de tóner” en la página 100.

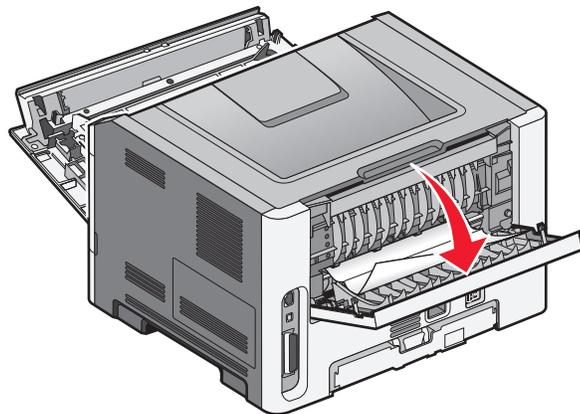
Eliminación de atascos detrás de la puerta posterior

Si el papel está saliendo de la impresora, tire de él hacia fuera. Si el papel no está saliendo de la impresora:

- 1 Empuje el botón de liberación y baje la puerta frontal.

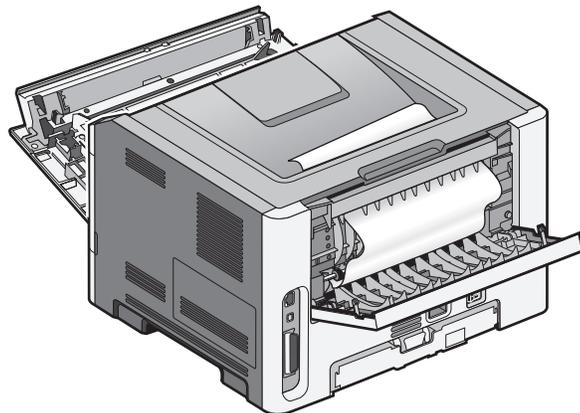


- 2 Tire de la puerta posterior.

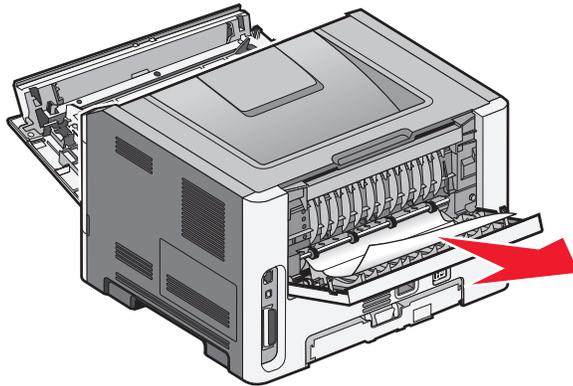


El papel puede estar atascado con un extremo dentro de la bandeja de salida estándar.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños producidos por un componente caliente, deje que se enfríe la superficie antes de tocarla.



3 Retire el papel atascado.



4 Cierre las puertas frontal y posterior.

5 Pulse  para continuar imprimiendo.

Solución de problemas

Descripción de los mensajes de la impresora

Cerrar puerta

Cierre la puerta frontal de la impresora.

Cargar <origen de entrada> con <nombre de tipo personalizado>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar <origen de entrada> con <cadena personalizada>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado en el alimentador manual y, a continuación, pulse  para continuar la impresión.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar <origen de entrada> con <tamaño>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue la bandeja de papel u otro origen con el tipo y tamaño de papel correctos.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar <origen de entrada> con <tamaño>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue la bandeja de papel u otro origen con el tipo y tamaño de papel correctos.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar alimen manual con <tipo> <tamaño>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el alimentador manual con el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Pulse  para continuar imprimiendo.

La impresora anula manualmente la solicitud e imprime desde una bandeja seleccionada automáticamente.

- Cancele el trabajo actual.

Cargar alimen manual con <nombre tipo person.>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el alimentador manual con el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Pulse  para continuar imprimiendo.

La impresora anula manualmente la solicitud y el papel se imprime desde una bandeja seleccionada automáticamente.

- Cancele el trabajo actual.

Cargar alimen manual con <cadena personalizada>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el alimentador manual con el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Pulse  para continuar imprimiendo.

La impresora anula manualmente la solicitud y el papel se imprime desde una bandeja seleccionada automáticamente.

- Cancele el trabajo actual.

Retirar papel de la bandeja de salida estándar

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar.

31 Cartucho defectuoso

El cartucho de tóner no funciona correctamente.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga el cartucho de tóner y, a continuación, vuelva a instalarlo.
- Extraiga el cartucho de tóner e instale uno nuevo.

32.yy Sustituir cartucho no admitido

Extraiga el cartucho de tóner e instale uno admitido.

58 Demasiadas opciones flash instaladas

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Apague la impresora y, a continuación, desinstale las opciones flash extra:
 - 1 Apague la impresora.
 - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
 - 3 Retire la memoria flash sobrante.
 - 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
 - 5 Vuelva a encender la impresora.
- Pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.

58 Demasiadas bandejas instaladas

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
Nota: Las bandejas opcionales están bloqueadas entre sí cuando se apilan. Retire las bandejas apiladas una a una de arriba a abajo.
- 3 Retire las bandejas adicionales.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 5 Vuelva a encender la impresora.

59 Bandeja incompatible <x>

Sólo son compatibles las opciones diseñadas específicamente para esta impresora.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga la bandeja.
- Pulse  para continuar imprimiendo.

88 Reemplazar tóner

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Sustituya el cartucho de tóner.
- Pulse  para continuar imprimiendo.

Solución de problemas básicos de la impresora

Si se producen problemas básicos de la impresora o ésta no responde, verifique lo siguiente:

- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a un enchufe con toma de tierra adecuado.
- La toma de corriente no se desconecta mediante ningún tipo de interruptor.
- La impresora no está conectada a ningún protector de sobretensión, fuente de alimentación permanente ni cable alargador.
- El resto de equipo electrónico conectado a la toma de corriente funciona correctamente.
- La impresora se enciende. Compruebe el interruptor de encendido de la impresora.
- El cable de la impresora está correctamente conectado a la misma y al ordenador host, servidor de impresión, opción u otro dispositivo de red.
- Todas las opciones están correctamente instaladas.
- Los valores del controlador de la impresora son correctos.

Un vez que haya comprobado cada una de estas posibilidades, apague la impresora, espere al menos 10 segundos y vuelva a encenderla. Esto suele solucionar el problema.

Solución de problemas de impresión

Los trabajos no se imprimen

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA ESTÁ LISTA PARA IMPRIMIR

Asegúrese de que la luz  está encendida antes de enviar un trabajo a imprimir.

COMPRUEBE SI LA BANDEJA DE SALIDA ESTÁNDAR ESTÁ LLENA

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar.

COMPRUEBE SI LA BANDEJA ESTÁ VACÍA

Cargue papel en la bandeja.

ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ INSTALADO EL SOFTWARE DE IMPRESORA CORRECTO

Verifique que ha instalado el software correcto para su modelo de impresora.

Inserte el CD **Software y documentación** y, a continuación, haga clic en *Instalar impresora y software* para comprobar qué software está instalado. Asegúrese de que el número de modelo del software coincide con el de la impresora.

Para verificar que el software de impresora es el más actualizado, visite el sitio Web de Lexmark www.lexmark.com.

ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA ESTÁ CONECTADA A LA RED

Imprima una página de configuración de red y compruebe que el estado es **Conectado**. Si el estado es **Sin conexión**, compruebe los cables de red y, a continuación, vuelva a intentar imprimir la página de configuración de red. Póngase en contacto con el personal de asistencia técnica para asegurarse de que la red funciona correctamente.

En el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com también hay disponibles copias del software de la impresora.

ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ UTILIZANDO UN CABLE USB, PARALELO O ETHERNET RECOMENDADO

Para obtener más información, visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

COMPRUEBE QUE LOS CABLES DE LA IMPRESORA ESTÁN CONECTADOS CORRECTAMENTE

Compruebe que los cables de conexión de la impresora están conectados correctamente. Para obtener más información, consulte la documentación de instalación incluida con la impresora.

No se imprimen los PDF en varios idiomas

Los documentos contienen fuentes que no están disponibles.

- 1 Abra el documento que desea imprimir en Adobe Acrobat.
- 2 Haga clic en el icono de la impresora.
Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
- 3 Seleccione **Imprimir como imagen**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

El trabajo tarda mucho en imprimirse

El trabajo es demasiado complejo.

Reduzca la complejidad del trabajo de impresión al eliminar el número y el tamaño de las fuentes, el número y complejidad de imágenes y el número de páginas del trabajo.

El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el papel incorrecto

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE LOS VALORES DE TIPO DE PAPEL Y TAMAÑO DEL PAPEL

En el menú Papel, asegúrese de que los valores de Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden con el papel cargado en las bandejas. Para acceder al menú Papel, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Si la impresora está conectada a una red, acceda al servidor Web incorporado escribiendo su dirección IP en la barra de direcciones de un navegador Web. En la ficha Valores, haga clic en **Menú Papel**.
- Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo abra Utilidad de valores de la impresora local en Windows o Valores de impresora en Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora.

COMPRUEBE LOS VALORES DE LA FICHA PAPEL EN SU SISTEMA OPERATIVO

Abra Propiedades de impresión en un sistema operativo Windows o el cuadro de diálogo de impresión en un sistema operativo Macintosh. Asegúrese de que los valores de tamaño del papel, bandeja de papel y tipo de papel de las opciones de entrada coinciden con el papel cargado en la bandeja.

Se imprimen caracteres incorrectos



Asegúrese de que la impresora no está en modo Rastreo hexadecimal. Si se ejecuta la secuencia de luces “Modo Rastreo hexadecimal”, debe salir de este modo antes de imprimir el trabajo. Apague y encienda la impresora para salir del modo Rastreo hexadecimal.

No funciona el enlace de bandejas

Asegúrese de realizar todo los pasos siguientes:

- Cargue las bandejas 1 y 2 con papel del mismo tipo y tamaño.
- En Propiedades de impresión o el cuadro de diálogo Imprimir, cambie el Origen del papel a Automático.

Los trabajos grandes no se clasifican

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE EL VALOR CLASIFICAR

En el menú Acabado, asegúrese de que Clasificar está Activado. Para acceder al menú Acabado, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Si la impresora está conectada a una red, acceda al servidor Web incorporado escribiendo su dirección IP en la barra de direcciones del navegador Web. En la pantalla Valores, haga clic en **Menú Acabado**.
- Si la impresora está conectada a un ordenador mediante un cable USB o paralelo abra Utilidad de valores de la impresora local en Windows o Valores de impresora en Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora.

COMPRUEBE LOS VALORES DE LA FICHA PAPEL EN SU SISTEMA OPERATIVO

Abra Propiedades de impresión en un sistema operativo Windows o el cuadro de diálogo de impresión en un sistema operativo Macintosh. Asegúrese de que el valor "Clasificar copias" de "Presentación de página" está Activado, o la casilla de verificación Clasificar está seleccionada.

Nota: Al quitar la marca de la casilla Clasificar se anula el valor en el menú Acabado.

DISMINUYA LA COMPLEJIDAD DEL TRABAJO DE IMPRESIÓN

Reduzca la complejidad del trabajo de impresión; para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.

ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA TIENE SUFICIENTE MEMORIA

Agregue memoria a la impresora.

Solución de problemas de opciones

La opción no funciona correctamente o deja de funcionar después de instalarla

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

RESTAURE LA IMPRESORA

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

COMPRUEBE SI LA OPCIÓN ESTÁ CONECTADA A LA IMPRESORA

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe la impresora de la pared.
- 3 Compruebe la conexión entre la opción y la impresora.

ASEGÚRESE DE QUE LA OPCIÓN ESTÁ INSTALADA

Imprima una página de valores de menú para comprobar si la opción aparece en la lista Opciones instaladas. Si no aparece, vuelva a instalarla.

ASEGÚRESE DE QUE SE HA SELECCIONADO LA OPCIÓN

En el programa que esté utilizando, seleccione la opción. Usuarios de Mac OS 9: compruebe que la impresora está configurada en el Selector.

Alimentadores

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE QUE EL PAPEL ESTÁ CARGADO CORRECTAMENTE

- 1 Saque totalmente la bandeja.
- 2 Compruebe que el papel está bien introducido y que no hay atascos.
- 3 Asegúrese de que las guías están alineadas con los bordes del papel.
- 4 Introduzca la bandeja.

RESTAURE LA IMPRESORA

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

Tarjeta de memoria

Compruebe que la tarjeta de memoria está conectada correctamente a la placa del sistema de la impresora.

Solución de problemas de alimentación del papel

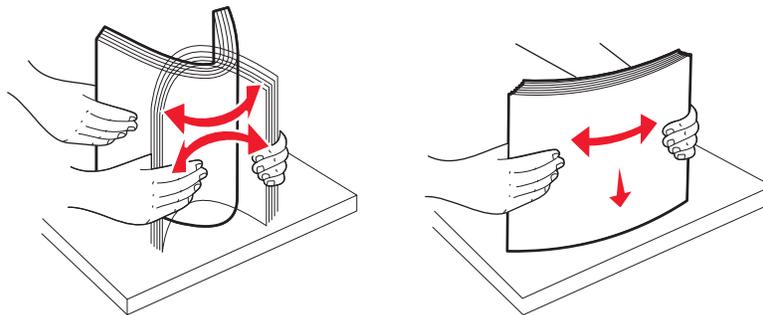
El papel se atasca frecuentemente

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE EL PAPEL

Utilice papel o material de impresión especial recomendado. Para obtener más información, consulte “Guía de papel y material especial” en la página 51.

FLEXIONE, AIREE Y ALISE EL PAPEL ANTES DE CARGARLO EN LA BANDEJA.



ASEGÚRESE DE QUE NO HAY DEMASIADO PAPEL EN LA BANDEJA

Asegúrese de que la pila de papel cargada no excede la altura de pila máxima indicada en la bandeja.

COMPRUEBE LAS GUÍAS

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

EL PAPEL PUEDE ESTAR MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

Las luces de atasco de papel permanecen encendidas después de haber eliminado el atasco

No se ha despejado el trayecto del papel. Extraiga el papel de todo el trayecto del papel y cierre las puertas que estén abiertas.

La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco

Recuperación atasco está definido en Desactivado. Realice uno de estos procedimientos para definir Recuperación atasco en Automático o Activado:

- Si la impresora está conectada a una red, acceda al servidor Web incorporado:
 - 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.
 - 2 En la ficha Valores, asegúrese de que Recuperación atasco está definido en Automático o Activado y, a continuación, haga clic en **Enviar**.
- Si la impresora está conectada a un ordenador mediante cable USB o paralelo, abra la Utilidad de valores de la impresora local en Windows o Valores de impresora en Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora. En el menú Configuración, asegúrese de que la opción Recuperación atasco está definida en Automático o Desactivado.

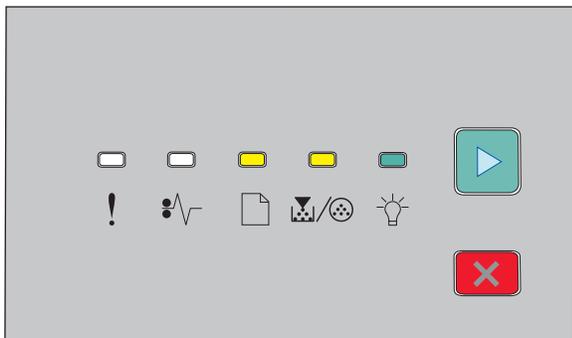
Solución de problemas de calidad de impresión

La información de los siguientes temas puede ayudarle a solucionar problemas de calidad de impresión. Si con estas sugerencias no se corrige el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Es posible que tenga que ajustar o sustituir una pieza de la impresora.

Identificación de problemas de calidad de impresión

Imprima las páginas de prueba de calidad de impresión para identificar los problemas de calidad de impresión.

- 1 Apague la impresora y, a continuación, abra la puerta frontal.
- 2 Mantenga pulsado  mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte .
- 4 Cierre la puerta frontal. Se ejecuta la secuencia de luces del menú Inicio.



 - Encendida

 /  - Encendida

 - Encendida

 - Encendida

5 Pulse y suelte hasta que vea la secuencia de luces para las páginas de prueba de calidad de impresión, tal como indica la página de configuración de valores de la impresora.

6 Mantenga pulsado hasta que todas las luces se enciendan y se apaguen.

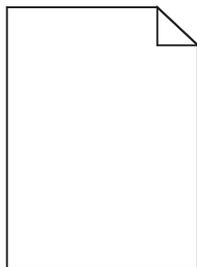
Tras unos minutos, se imprimirán las páginas de prueba de calidad de impresión. Las páginas incluyen:

- Una página de información que contiene información sobre el dispositivo, sobre el cartucho, sobre los valores actuales de los márgenes y el ancho de trazo mínimo, y un gráfico para evaluar la calidad de la impresión
- Dos páginas con las que se puede evaluar la capacidad de la impresora para imprimir distintos tipos de gráficos

7 Examine las páginas para determinar la calidad de la impresión. Si surgen problemas, consulte “Solución de problemas de calidad de impresión” en la página 116.

Mantenga pulsado hasta que se enciendan y apaguen todas las luces para volver al menú Inicio. Apague la impresora para salir de los menús.

Páginas en blanco

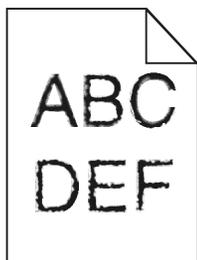


Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga y vuelva a colocar el cartucho de tóner.
- Extraiga y vuelva a instalar el kit del fotoconductor.

Si la impresora sigue imprimiendo páginas en blanco, puede que necesite reparación. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Los caracteres tienen bordes dentados o desiguales



Si utiliza fuentes cargadas, compruebe que están admitidas por la impresora, el ordenador host y el programa de software.

Imágenes recortadas

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes:

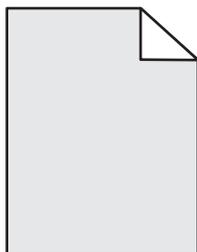
COMPRUEBE LAS GUÍAS DE PAPEL

Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño de papel cargado.

COMPRUEBE EL VALOR TAMAÑO DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor Tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

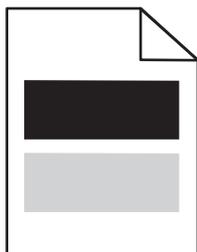
Fondo gris



En el menú Calidad, seleccione un valor bajo de Intensidad del tóner antes de enviar el trabajo a imprimir. Para acceder al menú Calidad, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Si la impresora está conectada a una red, acceda al servidor Web incorporado introduciendo la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web. En la ficha Valores, haga clic en **Valores de impresión**.
- Si la impresora está conectada a un ordenador con un cable USB o paralelo, abra la Utilidad de valores de la impresora local para Windows o Valores de impresora para Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora.

Imágenes fantasma



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

EL KIT DEL FOTOCONDUCTOR PUEDE SER DEFECTUOSO

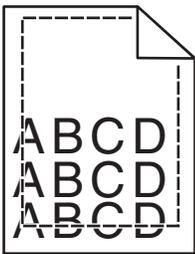
Sustituya el kit del fotoconductor.

COMPRUEBE LOS VALORES DE TAMAÑO Y TIPO DE PAPEL

En el menú Papel, cambie los valores de tamaño y tipo de papel para que coincidan con el papel cargado en la bandeja. Para acceder al menú Papel, realice uno de los procedimientos siguientes:

- Si la impresora está conectada a una red, acceda al servidor Web incorporado introduciendo la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web. En la ficha Valores, haga clic en **Menú Papel**.
- Si la impresora está conectada a un ordenador con un cable USB o paralelo, abra la Utilidad de valores de la impresora local para Windows o Valores de impresora para Macintosh. Una de estas utilidades se instala con el software de la impresora.

Márgenes incorrectos



COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

COMPRUEBE EL VALOR TAMAÑO DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor Tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

COMPRUEBE EL VALOR DE TAMAÑO DE PÁGINA

Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el tamaño de página correcto en Propiedades de impresión o en el programa de software.

Curvatura del papel

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

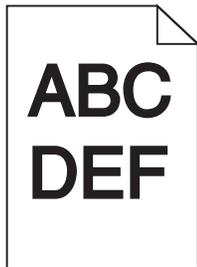
Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

EL PAPEL PUEDE ESTAR MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

La impresión es demasiado oscura



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE LOS VALORES DE INTENSIDAD, BRILLO Y CONTRASTE.

El valor de Intensidad del tóner es demasiado oscuro, el valor de Brillo es demasiado oscuro o el valor de Contraste es demasiado alto.

- Cambie dichos valores desde Propiedades de impresión.

Nota: Esta solución es válida únicamente para los usuarios de Windows.

- Cambie dichos valores desde el menú Calidad.

EL PAPEL PUEDE ESTAR MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.

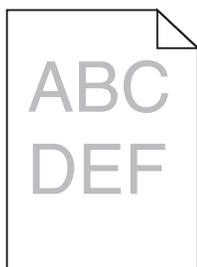
COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

La impresión es demasiado clara



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE LOS VALORES DE INTENSIDAD, BRILLO Y CONTRASTE.

El valor de Intensidad del tóner es demasiado claro, el valor de Brillo es demasiado claro o el valor de Contraste es demasiado bajo.

- Cambie dichos valores desde Propiedades de impresión.

Nota: Esta solución es válida únicamente para los usuarios de Windows.

- Cambie dichos valores desde el menú Calidad.

EL PAPEL PUEDE ESTAR MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.

COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

PUEDE QUE QUEDE POCO TÓNER

Si aparece **Tóner bajo** en la pantalla virtual, o la impresión está difuminada, solicite un nuevo cartucho de tóner.

EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

Impresión sesgada

COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

COMPRUEBE EL PAPEL

Asegúrese de que está utilizando un papel que cumple las especificaciones de la impresora.

La página presenta tóner borroso o manchas de fondo

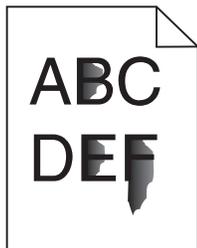
Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO.

Sustituya el cartucho de tóner.

HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El tóner se difumina

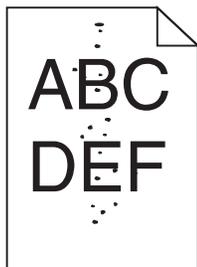
Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes:

COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

COMPRUEBE EL VALOR TEXTURA DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor Textura del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

Manchas de tóner

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO.

Sustituya el cartucho de tóner.

HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

La impresión de transparencias es de baja calidad

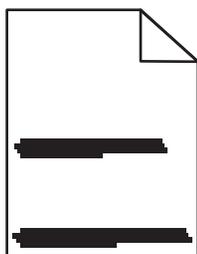
COMPRUEBE LAS TRANSPARENCIAS

Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.

COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

Cargue las transparencias y asegúrese de que el valor Tipo de papel está definido como Transparencia.

Líneas horizontales



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

EL TÓNER MANCHA

Seleccione otra bandeja o alimentador para cargar el papel para el trabajo:

- En el menú Papel del panel de control de la impresora, seleccione el Origen predeterminado.
- Para usuarios de Windows: seleccione el origen del papel en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: seleccione el origen del papel en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE ESTAR DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

PUEDE QUE EL TRAYECTO DEL PAPEL NO ESTÉ DESPEJADO

Compruebe el trayecto del papel alrededor del cartucho tóner.

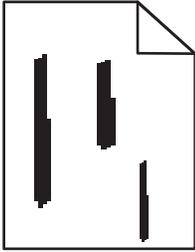
 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

Retire el papel que vea.

HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Líneas verticales a trazos



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

EL TÓNER MANCHA

Seleccione otra bandeja o alimentador para cargar el papel para el trabajo:

- En el menú Papel del panel de control de la impresora, seleccione el Origen predeterminado.
- Para usuarios de Windows: seleccione el origen del papel en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: seleccione el origen del papel en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

EL CARTUCHO DE TÓNER ES DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

PUEDA QUE EL TRAYECTO DEL PAPEL NO ESTÉ DESPEJADO

Compruebe el trayecto del papel alrededor del cartucho tóner.

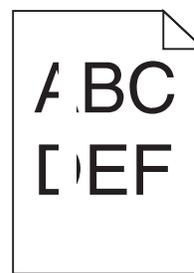
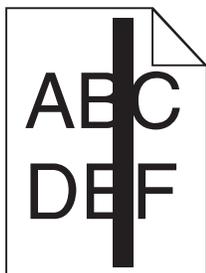
 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

Retire el papel que vea.

HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Aparecen líneas negras o blancas sólidas en las transparencias o el papel



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

ASEGÚRESE DE QUE EL MODELO DE RELLENO ES CORRECTO

Si el modelo de relleno es incorrecto, seleccione otro en el programa de software.

COMPRUEBE EL TIPO DE PAPEL

- Intente imprimir en un tipo de papel diferente.
- Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.
- Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja o alimentador.
- Asegúrese de que el valor Textura del papel es correcto para el papel o material especial cargado en la bandeja o alimentador.

ASEGÚRESE DE QUE EL TÓNER SE DISTRIBUYA DE MANERA UNIFORME EN EL CARTUCHO DE TÓNER

Para alargar la duración del cartucho de tóner, extráigalo y agítelo de lado a lado para redistribuir el tóner, y luego vuelva a instalarlo.

PUEDE QUE SE ESTÉ AGOTANDO EL TÓNER DEL CARTUCHO O ÉSTE SEA DEFECTUOSO

Cambie el cartucho de tóner usado por uno nuevo.

Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente

Cuando llame al servicio de atención al cliente, describa el problema que tiene, el mensaje de la pantalla y los pasos que ya ha realizado para encontrar una solución.

Necesitará saber el tipo de modelo y el número de serie de la impresora. Para obtener más información, consulte la etiqueta de la cubierta superior frontal interna de la impresora. El número de serie también aparece en la página de valores de menús.

En EE.UU. o Canada, llame al 1-800-539-6275. En los demás países o regiones, visite el sitio Web de Lexmark en <http://support.lexmark.com>.

Avisos

Información de producto

Nombre del producto:

Lexmark E260, E260d, E260dn

Tipo de máquina:

4513

Modelo(s):

200, 220, 230

Nota sobre la edición

Agosto 2011

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local: LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN «TAL CUAL» SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Para obtener asistencia técnica de Lexmark, visite <http://support.lexmark.com>.

Para obtener más información sobre los consumibles y descargas, visite www.lexmark.com.

Si no dispone de acceso a Internet, puede ponerse en contacto con Lexmark por correo:

Lexmark International, Inc.
Bldg 004-2/CSC
740 New Circle Road NW
Lexington, KY 40550
EE. UU.

© 2010 Lexmark International, Inc.

Reservados todos los derechos.

UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS

This software and any accompanying documentation provided under this agreement are commercial computer software and documentation developed exclusively at private expense.

Marcas comerciales

Lexmark, Lexmark con diamante y MarkVision son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

Mac y el logotipo de Mac son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

PCL® es una marca registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la designación de Hewlett-Packard Company para un conjunto de comandos (lenguaje) de impresora y de funciones incluidos en sus impresoras. Esta impresora ha sido diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PCL utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

Las otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Aviso de componente modular

Los modelos inalámbricos contienen los siguientes componentes modulares:

Tipo/modelo normativo de Lexmark LEX-M04-001; FCC ID:IYLLLEXM04001; IC:2376A-M04001

Niveles de emisión de ruido

Las siguientes medidas se tomaron según la norma ISO 7779 y cumplen con la norma ISO 9296.

Nota: Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

Presión de sonido media a 1 metro, dBA	
Impresión	52 dBA
Listo	N/A

Estos valores pueden sufrir cambios. Consulte www.lexmark.com para ver los valores actuales.

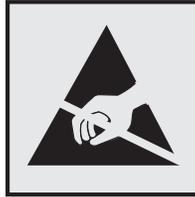
Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)



El logotipo de la WEEE hace referencia a los procedimientos y programas específicos de reciclaje de productos electrónicos en países de la Unión Europea. Recomendamos el reciclaje de nuestros productos. Si tiene más dudas

acerca de las opciones de reciclaje, visite la página Web de Lexmark disponible en www.lexmark.com para obtener el número de teléfono de su oficina local de ventas.

Aviso de sensibilidad a electricidad estática



Este símbolo identifica piezas sensibles a la electricidad estática. No toque las zonas cercanas a estos símbolos sin tocar antes el marco metálico de la impresora.

ENERGY STAR

Cualquier producto de Lexmark en el que aparece el símbolo de ENERGY STAR o una pantalla de inicio dispone del certificado de cumplimiento de los requisitos ENERGY STAR establecidos por la EPA (Environmental Protection Agency) configurados de fábrica por Lexmark.



Información de la temperatura

Temperatura ambiente	15,6 °C – 32,2 °C
Temperatura de almacenamiento y envío	-40,0 °C – 60,0 °C

Información de la energía de México

Consumo de energía en operación:

470 Wh

Consumo de energía en modo de espera:

0.0 Wh

Cantidad de producto por unidad de energía consumida:

4.47 páginas / Wh

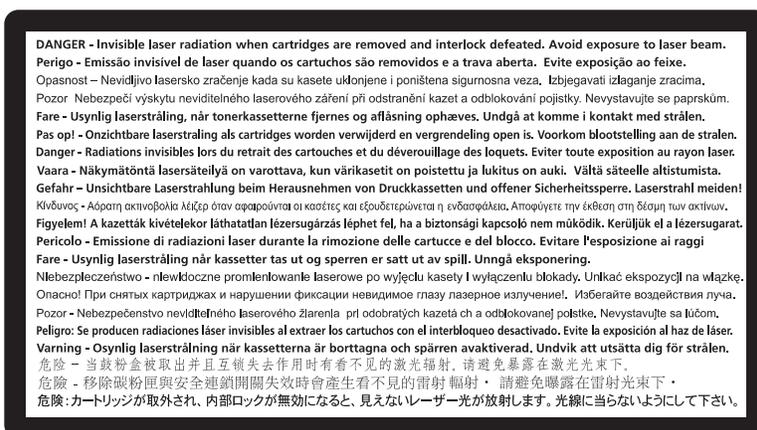
Aviso de láser

Esta impresora se ha certificado en EE.UU. cumpliendo con los requisitos de DHHS 21 CFR subcapítulo J para los productos láser de Clase I (1) y en otros países está certificada como un producto láser de Clase I de acuerdo con los requisitos de IEC 60825-1.

Los productos láser de Clase I no se consideran peligrosos. La impresora contiene un láser interno de Clase IIIb (3b) que nominalmente es un láser de arseniuro de galio de 7 milivatios que funciona en una longitud de onda de 655-675 nanómetros. El sistema láser y la impresora se han diseñado para que el ser humano no acceda nunca a las radiaciones láser por encima del nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, mantenimiento del usuario o condición de servicio prescrita.

Etiqueta de advertencia de láser

Esta impresora puede llevar una etiqueta de avisos de láser tal como se muestra:



Consumo de energía

Consumo de energía del dispositivo

En la siguiente tabla se enumeran las características de consumo de energía del producto.

Nota: Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

Modo	Descripción	Consumo de energía (vatios)
Impresión	El dispositivo genera una copia impresa de las entradas electrónicas.	470 W
Copia	El dispositivo genera una copia impresa de un documento original impreso.	N/A
Escaneo	El dispositivo escanea documentos impresos.	N/A
Listo	El dispositivo está preparado para realizar un trabajo de impresión.	12 W
Ahorro de energía	El dispositivo se encuentra en modo de ahorro de energía.	11 W
Desactivada	El dispositivo está enchufado a una toma mural, pero está apagado.	N/A

Los niveles de consumo de energía de la tabla anterior representan valores medios. En los momentos en los que el consumo de energía se inicia de forma instantánea, los valores pueden ser significativamente superiores a la media. Estos valores pueden sufrir cambios. Consulte www.lexmark.com para ver los valores actuales.

Ahorro de energía

Este producto se ha diseñado con un modo de ahorro de energía denominado Ahorro de energía. El modo Ahorro de energía equivale al modo de ahorro de energía (Sleep Mode) de la Agencia de Protección Medioambiental. El modo de ahorro de energía ahorra energía reduciendo el consumo durante los períodos largos de inactividad. Este modo se activa de forma automática si este producto no se utiliza durante un período de tiempo especificado, llamado Espera de ahorro de energía.

Valor predeterminado de fábrica de Espera de ahorro de energía para este producto (en minutos):	30 min.
---	---------

Puede modificar el tiempo de espera de ahorro de energía definiéndolo con valores de 1 a 240 minutos mediante los menús de configuración. Al definir el tiempo de espera con un valor bajo se reduce el consumo de energía, pero puede aumentar el tiempo de respuesta del producto. Si se define el tiempo de espera de ahorro de energía con un valor alto, se mantiene un tiempo de respuesta rápido, pero se utiliza más energía.

Modo de desconexión

Si el producto tiene un modo de desconexión que consume una pequeña cantidad de energía, desconecte el cable de alimentación de la toma mural para detener por completo el consumo de energía del producto.

Consumo total de energía

En determinadas ocasiones, puede ser útil calcular el consumo total de energía. Ya que el consumo de energía se proporciona en vatios, deberá multiplicar el consumo de energía por el tiempo que el dispositivo está activo en cada uno de los modos. El consumo total de energía será la suma del consumo en cada uno de los modos.

Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto cumple con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC y 2006/95/EC del Consejo de la CE para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

El fabricante de este producto es: Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 EE.UU. El representante autorizado es: Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HUNGRÍA. El representante autorizado puede emitir una declaración de conformidad con los requisitos de las Directivas a petición del interesado.

Este producto cumple con los límites de EN 55022 para Clase B y los requisitos de seguridad de EN 60950.

Avisos sobre normativa relativos a productos inalámbricos

Esta sección contiene la siguiente información sobre normativa relativa a los productos inalámbricos que contienen transmisores, por ejemplo, pero que no están limitados a tarjetas de red inalámbrica o lectores de tarjetas de proximidad.

Exposición a radiación de radiofrecuencia

La potencia de salida radiada de este dispositivo se encuentra muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por la FCC y por otros organismos reguladores. Debe mantenerse un espacio mínimo de 20 cm (8 pulgadas) entre la antena y los usuarios de este dispositivo con el fin de cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC y otros organismos reguladores.

Aviso para los usuarios de la Unión Europea

Los productos provistos del distintivo CE cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje y en el equipo de radio y el terminal de telecomunicaciones.

El distintivo CE indica este cumplimiento con las directivas.



Fabricante de este producto: Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 EE.UU.
Representante autorizado: Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HUNGRÍA. El representante autorizado pondrá a su disposición si lo solicita una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto cumple con los límites de EN 55022 para Clase B y los requisitos de seguridad de EN 60950.

Los productos que incluyen la opción de LAN inalámbrica de 2,4 GHz cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje y en el equipo de radio y el terminal de telecomunicaciones.

El distintivo CE indica este cumplimiento con las directivas.



Se permite el funcionamiento de este producto en todos los países de la Unión Europea y la Asociación Europea de Libre Comercio.

Fabricante de este producto: Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 EE.UU.
Representante autorizado: Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HUNGRÍA. El representante autorizado pondrá a su disposición si lo solicita una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Česky	Společnost Lexmark International, Inc. tímto prohlašuje, že výrobek tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk	Lexmark International, Inc. erklærer herved, at dette produkt overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch	Hiermit erklärt Lexmark International, Inc., dass sich das Gerät dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Η LEXMARK INTERNATIONAL, INC. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
English	Hereby, Lexmark International, Inc., declares that this type of equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español	Por medio de la presente, Lexmark International, Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Lexmark International, Inc., et seade see toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele muudele asjakohastele sätetele.
Suomi	Lexmark International, Inc. vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja muiden sitä koskevien direktiivin ehtojen mukainen.
Français	Par la présente, Lexmark International, Inc. déclare que l'appareil ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Magyar	Alulírott, Lexmark International, Inc. nyilatkozom, hogy a termék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Íslenska	Hér með lýsir Lexmark International, Inc. yfir því að þessi vara er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Italiano	Con la presente Lexmark International, Inc. dichiara che questo questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski	Ar šo Lexmark International, Inc. deklarē, ka šis izstrādājums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių	Šiuo Lexmark International, Inc. deklaruoja, kad šis produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB direktyvos nuostatas.
Malti	Bil-preżenti, Lexmark International, Inc., jiddikjara li dan il-prodott huwa konformi mal-ħtiġijiet essenzjali u ma dispozizzjonijiet oħrajn relevanti li jinsabu fid-Direttiva 1999/5/KE.
Nederlands	Hierbij verklaart Lexmark International, Inc. dat het toestel dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Norsk	Lexmark International, Inc. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polski	Niniejszym Lexmark International, Inc. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português	A Lexmark International Inc. declara que este este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/CE.
Slovensky	Lexmark International, Inc. týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES.
Slovensko	Lexmark International, Inc. izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Svenska	Härmed intygar Lexmark International, Inc. att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE Y ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK

LEA DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO: AL UTILIZAR ESTE PRODUCTO, ACCEDE A ACEPTAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA LIMITADA DE ESTE SOFTWARE Y EL ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA LIMITADA DE ESTE SOFTWARE Y EL ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK, DEVUELVA INMEDIATAMENTE EL PRODUCTO SIN UTILIZARLO Y SOLICITE LA DEVOLUCIÓN DEL IMPORTE SATISFECHO. SI ESTÁ INSTALANDO ESTE PRODUCTO PARA QUE LO UTILICEN OTRAS PERSONAS, UD. ACEPTA INFORMAR A LOS USUARIOS QUE EL USO DEL PRODUCTO IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS.

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE LEXMARK

Este Acuerdo de licencia ("Acuerdo de licencia de software") es un acuerdo jurídico entre usted (persona física o jurídica) y Lexmark International, Inc. ("Lexmark") que, en la medida en que el producto o Programa de software de Lexmark no se encuentre sujeto a un acuerdo de licencia de software por escrito entre usted y Lexmark o sus proveedores, rige el uso de cualquier Programa de software instalado o suministrado por Lexmark para su utilización en relación con el producto de Lexmark. El término "Programa de software" incluye instrucciones legibles por pantalla, contenido audiovisual (como imágenes y grabaciones) y soportes asociados, materiales impresos y documentación electrónica, hayan sido añadidos al producto de Lexmark, distribuidos con él o diseñados para su utilización conjunta.

- 1 DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE.** Lexmark garantiza que los soportes (por ejemplo, disquete o disco compacto) en que se suministre el Programa de software (si lo hay) no presentarán defectos de material ni mano de obra bajo un uso normal durante el periodo de garantía. El periodo de garantía es de noventa (90) días y comienza el día en que el Programa de software es enviado al usuario final. Esta garantía limitada es aplicable únicamente a soportes de programas de software nuevos adquiridos directamente de Lexmark o de una de sus filiales o distribuidores autorizados. Lexmark reemplazará el Programa de software en caso de que se determine que el soporte no cumple con esta garantía limitada.
- 2 RENUNCIA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍAS.** EXCEPTO EN LO ESTABLECIDO EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA Y HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LEXMARK Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL PROGRAMA DE SOFTWARE "TAL CUAL" Y POR EL PRESENTE RENUNCIAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, DERECHOS DE PROPIEDAD, NO VULNERACIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO Y AUSENCIA DE VIRUS, CON RESPECTO AL PROGRAMA DE SOFTWARE. EN LA MEDIDA EN QUE LEXMARK NO PUEDA RENUNCIAR POR LEY A ALGÚN COMPONENTE DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, LEXMARK LIMITA LA DURACIÓN DE ESTAS GARANTÍAS AL PLAZO DE 90 DÍAS DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA DEL SOFTWARE.

Este Acuerdo debe leerse en combinación con ciertas disposiciones estatutarias, que pueden estar en vigor en un período determinado de tiempo, que implican garantías o condiciones o imponen obligaciones a Lexmark que no se pueden excluir o modificar. Si se aplica alguna de estas disposiciones, hasta donde Lexmark tenga capacidad, Lexmark limita por el presente su responsabilidad por el incumplimiento de dichas disposiciones a una de las siguientes acciones: sustitución del Programa de software o devolución del precio pagado por el Programa de software.

El Programa de software puede incluir enlaces de Internet a otras aplicaciones de software y/o páginas Web de Internet alojadas y mantenidas por terceros sin relación con Lexmark. Usted reconoce y acepta que Lexmark no es responsable en forma alguna del alojamiento, rendimiento, funcionamiento, mantenimiento o contenido de tales aplicaciones de software y/o páginas Web de Internet.

- 3 LIMITACIÓN DE RECURSOS.** HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TODA LA RESPONSABILIDAD DE LEXMARK BAJO ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE SE LIMITA EXPRESAMENTE AL PRECIO PAGADO POR EL PROGRAMA DE SOFTWARE O A CINCO DÓLARES ESTADOUNIDENSES (O SU EQUIVALENTE EN MONEDA LOCAL), LO QUE SEA MAYOR. SU ÚNICO RECURSO CONTRA LEXMARK EN CUALQUIER DISPUTA BAJO ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE SERÁ INTENTAR RECUPERAR UNA DE ESTAS CANTIDADES, TRAS CUYO PAGO LEXMARK QUEDA LIBERADA Y DESCARGADA DE TODA OBLIGACIÓN Y RESPONSABILIDAD HACIA USTED.

EN NINGÚN CASO LEXMARK, SUS PROVEEDORES, FILIALES O DISTRIBUIDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS, EJEMPLARES, PUNITIVOS O CONSECUENCIALES (INCLUIDOS ENTRE OTROS LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INGRESOS, PÉRDIDA DE AHORROS, INTERRUPCIÓN EN EL USO O CUALQUIER PÉRDIDA, IMPRECISIÓN O DAÑO EN LOS DATOS O ARCHIVOS, POR RECLAMACIÓN DE TERCEROS O DAÑOS A PROPIEDADES REALES O TANGIBLES, POR PÉRDIDA DE PRIVACIDAD DERIVADA O RELACIONADA DE ALGÚN MODO CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PROGRAMA DE SOFTWARE, O RELACIONADOS DE CUALQUIER OTRA FORMA CON ALGUNA DE LAS DISPOSICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA), SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, INCLUIDAS ENTRE OTRAS EL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO O DE LA GARANTÍA, ACTOS ILÍCITOS (INCLUIDOS LA NEGLIGENCIA O LA RESPONSABILIDAD ESTRICTA) E INCLUSO SI LEXMARK, SUS PROVEEDORES, FILIALES O DISTRIBUIDORES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUCERAN DICHS DAÑOS, O DE UNA RECLAMACIÓN POR SU PARTE BASADA EN UNA RECLAMACIÓN POR PARTE DE TERCEROS, EXCEPTO EN EL CASO DE QUE SE DETERMINE QUE ESTA EXCLUSIÓN DE DAÑOS NO ES LEGALMENTE VÁLIDA. LAS LIMITACIONES ANTERIORES SE APLICAN INCLUSO SI FALTA EL PROPÓSITO ESENCIAL DE LAS RESPONSABILIDADES QUE SE HAN ESTABLECIDO ANTERIORMENTE.

- 4 EE.UU. LEYES ESTATALES.** Esta Garantía limitada del software le otorga derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la limitación sobre la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión de la limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que las limitaciones contenidas en los párrafos anteriores no le sean aplicables.
- 5 CONCESIÓN DE LICENCIA.** Lexmark le otorga los siguientes derechos siempre que cumpla con todos los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia:
 - a Uso.** Puede hacer uso de una (1) copia del Programa de software. El término "Uso" quiere decir almacenamiento, carga, instalación, ejecución o visualización del Programa de software. Si Lexmark le ha otorgado licencia para el uso del Programa de software de forma simultánea, debe limitar el número de usuarios autorizados al número que se especifica en su acuerdo con Lexmark. No puede separar los componentes del Programa de software para su uso en más de un ordenador. Se compromete a no usar el Programa de software, todo o parte del mismo, de ninguna manera que anule, modifique, elimine, confunda, altere o atenúe la representación visual de cualquier marca registrada, denominación comercial, presentación comercial o indicación de reserva de derechos de propiedad intelectual que aparezca en cualesquiera pantallas de ordenador producidos por o como consecuencia del Software.
 - b Copia.** Se le permite hacer una (1) copia del Programa de software sólo con fines de copia de seguridad, archivado o instalación, siempre y cuando la copia contenga todos los avisos de propiedad del Programa de software. El Programa de software no puede copiarse en ninguna red pública o de distribución.
 - c Reserva de derechos.** El Programa de software, incluidas todas las fuentes, está protegido por copyright y pertenece a Lexmark International, Inc. y/o sus proveedores. Lexmark se reserva todos los derechos no otorgados expresamente mediante este Acuerdo de licencia.
 - d Freeware.** Pese a los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia, la licencia de todo o parte del Programa de software que constituye el software suministrado con licencia pública por terceros ("Freeware") se concede sujeta a los términos y condiciones del Acuerdo de licencia de software que acompaña a dicho Freeware, ya sea en forma de contrato diferenciado, licencia de embalaje o términos de licencia electrónica en el momento de la descarga o instalación. El uso que realice del Freeware debe regirse totalmente por los términos y condiciones de dicha licencia.
- 6 TRANSFERENCIA.** Puede transferir el Programa de software a otro usuario final. Cualquier transferencia debe incluir todos los componentes del software, soporte, materiales impresos y este Acuerdo de licencia y no puede conservar ninguna copia del Programa de software ni de los componentes del mismo. La transferencia no puede consistir en una transferencia indirecta, como la consignación. Con anterioridad a la transferencia, el usuario final que recibe el Programa de software transferido debe aceptar todos los términos de este Acuerdo de licencia. Una vez realice la transferencia del Programa de software, su licencia finaliza automáticamente. No podrá alquilar ni conceder sublicencias o ceder el Programa de software, excepto en la medida en que se permite en este Acuerdo de licencia, y cualquier acción en ese sentido será anulada.

- 7 ACTUALIZACIONES.** Para el uso de un Programa de software identificado como una actualización, debe poseer primero la licencia del Programa de software original, identificado por parte de Lexmark como apto para la actualización. Después de realizar la actualización, no podrá seguir utilizando el Programa de software original que constituía el requisito necesario para la actualización.
- 8 LIMITACIÓN DE LA INGENIERÍA INVERSA.** El Programa de software no podrá modificarse, descodificarse, manipularse, regenerarse o de cualquier otra forma traducirse, excepto en la medida en que permita hacerlo la ley aplicable con propósitos de interoperabilidad, corrección de errores y pruebas de seguridad. Si tiene dichos derechos estatutarios, notificará por escrito a Lexmark la intención de realizar ingeniería, ensamblaje o compilación inversos. No puede descodificar el Programa de software, a no ser que sea necesario para el uso legítimo del mismo.
- 9 SOFTWARE ADICIONAL.** Este Acuerdo de licencia se aplica a las actualizaciones y suplementos del Programa de software original suministrado por Lexmark, a no ser que Lexmark suministre otros términos junto con la actualización o suplemento.
- 10 TÉRMINO.** Este Acuerdo de licencia estará en vigor hasta su terminación o hasta que sea rechazado. Puede rechazar o finalizar esta licencia en cualquier momento mediante la destrucción de todas las copias del Programa de software, junto con todas las modificaciones, documentación y las partes combinadas de cualquier manera, o de cualquier otra forma descrita en estos términos. Lexmark puede finalizar la licencia mediante notificación si incumple alguno de los términos de este Acuerdo de licencia. En el momento de dicha finalización, acepta destruir todas las copias del Programa de software, junto con todas las modificaciones, documentación y partes combinadas de cualquier manera.
- 11 IMPUESTOS.** Acepta hacerse responsable del pago de todos los impuestos, incluidos, entre otros, los impuestos sobre bienes y servicios y propiedad personal, derivados de este Acuerdo o de su uso del Programa de software.
- 12 LIMITACIÓN DE ACCIONES.** No podrá llevarse a cabo acción alguna, cualquiera que sea su forma, que no esté incluida en este Acuerdo después de dos años de que se haya producido la acción causante de la misma, excepto en los casos en que la ley aplicable lo permita.
- 13 LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este Acuerdo de licencia del software se regirá por la ley de la Commonwealth de Kentucky, Estados Unidos de América. No se permitirá la elección de normas jurídicas en ninguna jurisdicción. La Convención sobre contratos para la venta internacional de mercancías de las Naciones Unidas no se aplicará.
- 14 DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS.** El Programa de software se ha desarrollado por completo con fondos privados. Los derechos del Gobierno de los Estados Unidos para utilizar el Programa de software son los que especifica este Acuerdo de licencia y que están limitados por DFARS 252.227-7014 y disposiciones similares de la FAR (o de cualquier reglamento o cláusula contractual de una agencia equivalente).
- 15 CONSENTIMIENTO DE USO DE DATOS.** Acepta que Lexmark, sus filiales y agentes, recojan y utilicen la información que proporcione en relación con servicios de asistencia prestados con respecto al Programa de software y solicitados por usted. Lexmark acuerda no utilizar esta información de manera que le identifique personalmente, excepto en lo necesario para prestar dichos servicios.
- 16 RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN.** No puede (a) adquirir, enviar, transferir o reexportar, de forma directa o indirecta, el Programa de software o cualquier producto directo del mismo, incumpliendo las leyes de exportación aplicables o (b) permitir que el Programa de software se utilice para cualquier fin prohibido por dichas leyes de exportación, incluidos, entre otros, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.
- 17 ACEPTACIÓN DEL CONTRATO DE FORMA ELECTRÓNICA.** Usted y Lexmark acuerdan formalizar este Acuerdo de licencia de forma electrónica. Esto significa que cuando hace clic en el botón "Aceptar" o "Sí" de esta página o utiliza este producto, confirma que está de acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia y que lo hace con la intención de "firmar" un contrato con Lexmark.
- 18 CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA SUSCRIBIR EL CONTRATO.** Usted afirma que tiene la mayoría de edad legal en el momento de firmar este Acuerdo de licencia y, si corresponde, que está debidamente autorizado por su empleador o jefe para suscribir el presente contrato.
- 19 ACUERDO COMPLETO.** Este Acuerdo de licencia (incluidos cualquier adición o modificación de este Acuerdo de licencia que se incluye con el Programa de software) es el acuerdo completo entre usted y Lexmark en relación al Programa de software. Excepto si en el mismo se recoge lo contrario, estos términos y condiciones sustituyen a

todas las comunicaciones, propuestas y aseveraciones orales o escritas, actuales o anteriores, realizadas con respecto al Programa de software o a cualquier otra materia cubierta por este Acuerdo de licencia (en la medida en que dichos términos externos no entren en conflicto con los términos de este Acuerdo de licencia, o cualquier otro acuerdo escrito firmado por usted y Lexmark en relación a su uso del Programa de software). Si alguna de las políticas o programas de Lexmark para los servicios de asistencia entra en conflicto con los términos de este Acuerdo de licencia, prevalecerán los términos de este último.

MICROSOFT CORPORATION NOTICES

- 1** This product may incorporate intellectual property owned by Microsoft Corporation. The terms and conditions upon which Microsoft is licensing such intellectual property may be found at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=52369>.
- 2** This product is based on Microsoft Print Schema technology. You may find the terms and conditions upon which Microsoft is licensing such intellectual property at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=83288>.

AVISO DE ADOBE SYSTEMS INCORPORATED

Contiene la tecnología Flash®, Flash® Lite™ y/o Reader® de Adobe Systems Incorporated

Este producto contiene el software Adobe® Flash® Player con licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright © 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Reservados todos los derechos. Adobe, Reader y Flash son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Índice alfabético

Números

- 202 Atasco de papel, eliminación detrás de la puerta posterior 106
- 235 Atasco de papel, eliminación de la bandeja de salida estándar 102
- alimentador de 250 hojas instalación 19
- 251 Atasco de papel, eliminación del alimentador manual 105
- impresión a doble cara 58
- 31 Cartucho defectuoso 109
- 32.yy Sustituir cartucho no admitido 109
- Alimentador de 550 hojas instalación 19
- 58 Demasiadas opciones flash instaladas 109
- 58 Demasiadas bandejas instaladas 110
- 59 Bandeja incompatible <x> 110
- 88 Reemplazar tóner 110

A

- conexión de cables 22

B

- folleto impresión 63
- ambas caras del papel (dúplex) impresión manual 58

C

- cables
 - Ethernet 22
 - paralelo 22
 - USB 22
- llamada al servicio de atención al cliente 125
- cancelación de un trabajo
 - desde Macintosh 65
 - desde el panel de control de la impresora 65
 - desde Windows 65
- cartulina
 - consejos 63

- comprobación de una impresora que no responde 110
- limpieza
 - exterior de la impresora 85
- Cerrar puerta frontal 108
- clasificar, valor
 - Acabado, menú 68
- configuraciones impresora 11
- ahorro de suministros 27
- cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente 125
- panel de control de la impresora 37
 - botones 14
 - luces 14
- Tipo personalizado, menú 74

D

- Origen predeterminado, menú 69
- documentos, impresión
 - desde un ordenador
 - Macintosh 57
 - desde Windows 57
- impresión dúplex 58
 - manual 58

E

- servidor Web incorporado
 - valores del administrador 94
 - configuración de red 94
- Guía del administrador del servidor Web incorporado 94
- avisos sobre
 - emisiones 127, 130, 131
- sobres
 - carga 47
 - consejos 61
- valores medioambientales 27
- Puerto Ethernet 22
- exterior de la impresora
 - limpieza 85

F

- valores predeterminados de fábrica, restauración
 - uso de Valores de la impresora 94

- uso de la Utilidad de valores de la impresora local 94
- uso del panel de control de la impresora 94
- avisos FCC 131
- búsqueda
 - información 9
 - publicaciones 9
 - sitio Web 9
- Acabado, menú 79
 - uso 68

G

- Valores generales, menú 76
- instrucciones
 - papel con cabecera 60

I

- información, búsqueda 9
- instalación
 - opciones del controlador 24
 - software de la impresora 23
- instalación del software de la impresora
 - agregación de opciones 24
- instalación de software
 - Utilidad de valores de la impresora local 67

J

- atasco
 - secuencias de luces 96
 - mensajes 96
- recuperación de atasco
 - compresión de datos 66
- atastos
 - acceso a zonas de atascos 95
 - cómo evitar 95
- atastos, borrado
 - 200 100, 102
 - 201 100, 102
 - 233 104
- detrás del kit del fotoconductor y el cartucho de tóner 100
- detrás de la puerta posterior 106
- del alimentador manual 105

- de la bandeja de salida estándar 102
 - de la bandeja estándar 102
 - de la bandeja 1 102
 - de la bandeja 2 104
- L**
- etiquetas, papel
 - consejos 62
 - papel con cabecera
 - instrucciones 60
 - carga, alimentador manual 60
 - carga, bandejas 60
 - secuencias de luces
 - del panel de control de la impresora 37
 - de error secundario 37
 - enlace de bandejas 49
 - Cargar <origen de entrada> con <cadena personalizada> 108
 - Cargar <origen de entrada> con <nombre tipo person.> 108
 - Cargar <origen de entrada> con <tamaño> 108
 - Cargar <origen de entrada> con <tamaño> 108
 - Cargar alimentador manual con <cadena personalizada> 109
 - Cargar alimentador manual con <nombre tipo person.> 109
 - Cargar alimentador manual con <tipo> <tamaño> 108
 - carga
 - sobres 47
 - cabecera en alimentador manual 60
 - cabecera en bandejas 60
 - alimentador manual 47
 - bandeja opcional de 250 hojas 46
 - bandeja opcional de 550 hojas 46
 - bandeja estándar de 250 hojas 42
 - Utilidad de valores de la impresora local
 - instalación 67
 - uso 67
- M**
- impresión dúplex manual 58
 - alimentador manual
 - carga 47
- N**
- tarjeta de memoria
 - instalación 17
 - solución de problemas 115
 - página de valores de menú impresión 64
 - menús
 - Tipos personali. 74
 - Origen predeterminado 69
 - Acabado 79
 - Valores generales 76
 - en Utilidad de valores de la impresora local 67
 - Carga de papel 74
 - Textura papel 71
 - Peso del papel 73
 - Emulación PCL 82
 - PostScript 82
 - Calidad 81
 - Configuración 78
 - Tamaño/Tipo 69
 - Configuración universal 75
 - traslado de la impresora 92, 93
- O**
- página de configuración de red impresión 64
 - Guía de conexión de red 94
 - niveles de emisión de ruidos 127
 - avisos 127, 128, 129, 130, 131
 - N en una, valor
 - Acabado, menú 68
- P**
- bandejas opcionales, carga 46
 - opciones
 - alimentador de 250 hojas 19
 - Alimentador de 550 hojas 19
 - tarjeta de memoria 17
 - tarjetas de memoria 16
 - solicitud
 - cartuchos de tóner 86
- P**
- papel
 - características 51
 - papel con cabecera 53
 - formularios preimpresos 53
 - reciclado 26
 - selección 53
 - establecimiento de tamaño 41
 - establecimiento de tipo 41
 - almacenamiento 53
 - no aceptado 52
 - Tamaño de papel Universal 75
 - valor de tamaño Universal 41
 - capacidad de papel
 - alimentador manual 51
 - bandejas 51
 - solución de problemas de alimentación del papel
 - las luces permanecen encendidas después de haber eliminado el atasco 116
 - la página atascada no se vuelve a imprimir 116
 - atasco de papel
 - secuencias de luces 96
 - mensajes 96
 - atacos de papel
 - acceso a zonas de atascos 95
 - cómo evitar 95
 - localización 96
 - atacos de papel, borrado
 - 200 100, 102
 - 201 100, 102
 - 233 104
 - detrás del kit del fotoconductor y el cartucho de tóner 100
 - detrás de la puerta posterior 106
 - del alimentador manual 105
 - de la bandeja de salida
 - estándar 102
 - de la bandeja estándar 102
 - de la bandeja 1 102
 - de la bandeja 2 104
 - Menú Carga de papel 74
 - tamaños de papel
 - admitidos por la impresora 54
 - tope del papel, uso 48
 - Menú Textura del papel 71
 - tipos de papel
 - admisión de dúplex 55
 - admitido por la impresora 55
 - dónde cargar 55
 - Peso del papel, menú 73
 - puerto paralelo 22
 - Emulación PCL, menú 82
 - kit del fotoconductor
 - solicitud 87
 - PostScript, menú 82
 - Ahorro energía
 - ajustando 27

- trabajo de impresión
 - cancelación desde Macintosh 65
 - cancelación desde el panel de control de la impresora 65
 - cancelación desde Windows 65
 - páginas de prueba de calidad de impresión
 - impresión 64, 116
 - solución de problemas de calidad de impresión
 - Páginas en blanco 117
 - caracteres con bordes dentados 117
 - imágenes recortadas 118
 - imágenes fantasma 118
 - fondo gris 118
 - baja calidad de las transparencias 123
 - impresión demasiado oscura 120
 - impresión demasiado clara 120
 - impresión sesgada 121
 - líneas de color negro sólido 124
 - líneas de color blanco sólido 124
 - líneas horizontales a trazos 123
 - líneas verticales a trazos 124
 - tóner borroso o manchas de fondo 121
 - tóner difuminado 122
 - gotas de tóner 122
 - solución de problemas de impresión
 - caracteres incorrectos impresos 113
 - márgenes incorrectos 119
 - Trabajo impreso desde la bandeja incorrecta 112
 - trabajo impreso en el papel incorrecto 112
 - trabajo tarda mucho 112
 - trabajos, no se imprimen 111
 - Los trabajos grandes no se clasifican 113
 - PDF en varios idiomas, no se imprimen 112
 - curvatura del papel 119
 - atascos de papel frecuentes 115
 - enlace de bandejas, no funciona 113
 - impresora
 - modelo básico 11
 - configuraciones 11
 - espacios mínimos 10
 - traslado 92, 93
 - selección de una ubicación 10
 - envío 93
 - panel de control de la impresora 37
 - botones 14
 - luces 14
 - mensajes de la impresora
 - 31 Cartucho defectuoso 109
 - 32.yy Sustituir cartucho no admitido 109
 - 58 Demasiadas opciones flash instaladas 109
 - 58 Demasiadas bandejas instaladas 110
 - 59 Bandeja incompatible <x> 110
 - 88 Reemplazar tóner 110
 - Cerrar puerta frontal 108
 - Cargar <origen de entrada> con <cadena personalizada> 108
 - Cargar <origen de entrada> con <nombre tipo person.> 108
 - Cargar <origen de entrada> con <tamaño> 108
 - Cargar <origen de entrada> con <tamaño> 108
 - Cargar alimentador manual con <cadena personalizada> 109
 - Cargar alimentador manual con <nombre tipo person.> 109
 - Cargar alimentador manual con <tipo> <tamaño> 108
 - Retirar papel de la bandeja de salida estándar 109
 - solución de problemas de opciones de impresora
 - alimentadores 114
 - tarjeta de memoria 115
 - opción que no funciona 114
 - problemas básicos de la impresora, solución 110
 - hoja de configuración de valores de la impresora
 - impresión 22
 - impresión
 - folleto 63
 - dúplex (a doble cara) 58
 - dúplex, manual 58
 - desde un ordenador
 - Macintosh 57
 - desde Windows 57
 - instalación del software de la impresora 23
 - página de valores de menú 64
 - página de configuración de red 64
 - manual por ambas caras del papel 58
 - en ambas caras del papel 58
 - páginas de prueba de calidad de impresión 64, 116
 - publicaciones, búsqueda 9
- Q**
- Menú Calidad 81
- R**
- papel reciclado
 - uso 26
 - reciclaje
 - embalaje de Lexmark 28
 - productos de Lexmark 28
 - cartuchos de tóner 28
 - declaración WEEE 127
 - Retirar papel de la bandeja de salida estándar 109
 - volver a imprimir página después de un atasco de papel 66
- S**
- información de seguridad 7, 8
 - hoja de separación, valor
 - Acabado, menú 68
 - compresión de datos
 - tamaño del papel 41
 - tipo de papel 41
 - Tamaño de papel Universal 41
 - Configuración, menú 78
 - envío de la impresora 93
 - Tamaño/tipo, menú 69
 - bandeja estándar de 250 hojas
 - carga 42
 - bandeja de salida estándar, uso 48
 - estado de suministros, comprobación 85
 - almacenamiento
 - papel 53
 - suministros 85
 - suministros
 - ahorro 27
 - estado de 85
 - almacenamiento 85
 - suministros, solicitud
 - kit del fotoconductor 87
 - cartuchos de tóner 86

placa del sistema
acceso 16

T

consejos
cartulina 63
sobres 61
etiquetas, papel 62
transparencias 61
cartuchos de tóner
solicitud 86
reciclaje 28
transparencias
consejos 61
bandejas
enlace 49, 50
desenlace 49, 50
solución de problemas
comprobación de una impresora
que no responde 110
cómo ponerse en contacto con el
servicio de atención al
cliente 125
solución de problemas básicos de
la impresora 110
solución de problemas,
alimentación del papel
las luces permanecen encendidas
después de haber eliminado el
atasco 116
la página atascada no se vuelve a
imprimir 116
solución de problemas de
impresión
caracteres incorrectos
impresos 113
márgenes incorrectos 119
Trabajo impreso desde la bandeja
incorrecta 112
trabajo impreso en el papel
incorrecto 112
trabajo tarda mucho 112
trabajos, no se imprimen 111
Los trabajos grandes no se
clasifican 113
PDF en varios idiomas, no se
imprimen 112
curvatura del papel 119
atascos de papel frecuentes 115
enlace de bandejas, no
funciona 113

solución de problemas, calidad de
impresión
Páginas en blanco 117
caracteres con bordes
dentados 117
imágenes recortadas 118
imágenes fantasma 118
fondo gris 118
baja calidad de las
transparencias 123
impresión demasiado oscura 120
impresión demasiado clara 120
impresión sesgada 121
líneas de color negro sólido 124
líneas de color blanco sólido 124
líneas horizontales a trazos 123
líneas verticales a trazos 124
tóner borroso o manchas de
fondo 121
tóner difuminado 122
gotas de tóner 122
solución de problemas de opciones
de impresora
alimentadores 114
tarjeta de memoria 115
opción que no funciona 114

U

Tamaño de papel Universal 75
compresión de datos 41
Configuración universal, menú 75
anulación de enlace de bandejas 49
Puerto USB 22

W

sitio Web
búsqueda 9